



HEMEROTECA  
FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952

DOMINGO

AÑO XLVI • N° 14.232

# PRESENCIA

Banco  
Ganadero  
La Paz - Bolivia, 19 de abril de 1998

96 páginas • Precio en todo el país: Bs. 3.50

Por lo menos otro cocalero muerto en el Chapare; aunque gobierno lo niega

## Se derrama más sangre

Hay unos 20 heridos y los ánimos siguen exaltados.

• COCHABAMBA / LA PAZ

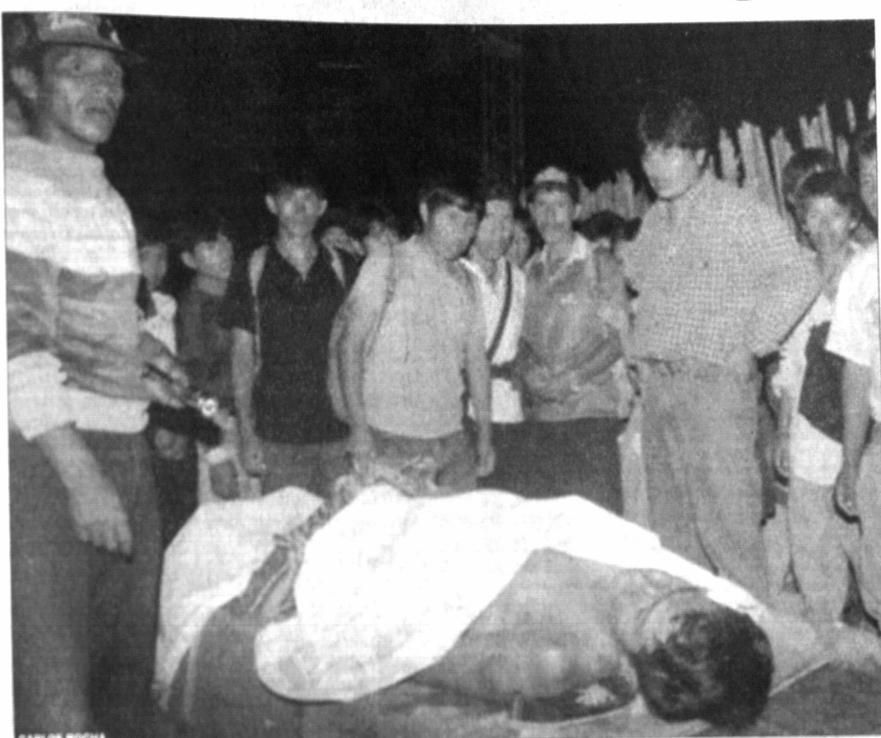
Se produjo otro enfrentamiento en el Chapare que duró más de siete horas en Senda Esperanza y Porvenir. Sucedió cuando cientos de cocaleros intentaron paralizar la erradicación de coca tal como lo habían anunciado hace dos días. No se sabe con exactitud cuántos heridos hay entre electivos y cocaleros, aunque se habla de 20.

Murió Alberto Coca, campesino de unos 30 años, afiliado a la Central Unica. El cadáver presenta dos impactos de bala: uno en el pecho y otro en la clavícula. A las 21 horas de ayer era velado en Kilómetro 21, una localidad de la Central San Francisco. Según los cocaleros hay por lo menos otro muerto más.

Sin embargo, el gobierno negó un nuevo deceso. Más bien, reportó dos políticas heridos y responsabilizó de los hechos al dirigente cocalero y diputado Evo Morales.

Las autoridades militares de la zona confirmaron que, por órdenes superiores, la erradicación continuará. Los dirigentes cocaleros reiteraron su decisión de combatir a la erradicación.

Más información, a3



Evo Morales y otros cocaleros observan el cadáver de Alberto Coca en el Chapare.

Certificación multilateral, sólo palabras

• SANTIAGO CHILE

Envío especial

Si mencionas ni tocar la certificación de Estados Unidos, los países americanos resolvieron incluir en el Plan de Acción, que será firmado hoy por los 34 mandatarios que participan en la II Cumbre de las Américas, la propuesta de desarrollar "dentro del marco de la Comisión Interamericana para el Control y Abuso de Drogas (Cicad), un proceso único y objetivo de evaluación gubernamental de carácter multilateral".

El Presidente Banzer Suárez explicó que la propuesta de multilateralizar la certificación aún está en palabras, pese a un acuerdo previo que hubo al respecto entre los ministros de Gobierno de los diferentes países.

En ninguna parte del documento, que hoy podría ser modificado, se critica o respalda la certificación unilateral impuesta por EE.UU. a los países involucrados en la lucha contra el narcotráfico.

En cuanto al desarrollo alternativo, el Plan de Acción señala que los cultivos ilícitos de coca deben ser eliminados "mediante un mayor apoyo a los programas nacionales de desarrollo alternativo".

Más información, a6

Pulseas de las dos naciones en la II Cumbre de las Américas

## Chile: Relaciones; Bolivia: No

Presidentes de 34 países deciden dar prioridad a la educación.

• SANTIAGO CHILE  
Andrés Gómez Vela

Aunque los temas del momento en Santiago de Chile son los de la II Cumbre de las Américas (narcotráfico, educación y comercio), desde que el Presidente boliviano, Hugo Banzer, pisó la tierra de este país hace dos días habló del mar en el aeropuerto ante los presidentes de la comunidad internacional y los

medios de comunicación. Chile no se quedó callado. Su canciller Miguel Insulza invitó a Bolivia a restablecer relaciones diplomáticas, pero sin condiciones de ningún tipo y de ninguno de los dos lados. A esto, Banzer le contestó que "no" porque ya tiene experiencia al respecto.

Sin embargo, dijo que "si el ob-

jetivo de ese establecimiento es encontrar una solución al problema (marítimo), pues, si hay ese compromiso, seguramente los bolivianos van a autorizarnos a que lo hagamos".

Durante su discurso, que duró un poco más de cinco minutos, el Mandatario boliviano le dijo al mundo

que en la integración futura del continente Bolivia juega un papel importante de engranaje, el mismo que no podrá ser cumplido si no se le devuelve su acceso al océano Pacífico.

El diputado y presidente del partido opositor Renovación Nacional (RN), Alberto Espina, indicó que el problema marítimo de Bolivia no puede ser resuelto por territorio chileno; aunque aseguró que respecta la aspiración legítima de los bolivianos.

### CUMBRE

La II Cumbre de las Américas resolvió ayer dar prioridad a la educación, con un financiamiento de 8.200 millones de dólares en tres años para diversos programas; pero evitó referirse al tema de los salarios docentes porque atañe a las políticas nacionales.

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) presentó, a su vez, un decálogo de acciones en el que figura un monto total de 40.000 millones de dólares que está dispuesto a conceder a América Latina y el Caribe en los próximos cinco años.

Más información, a7, 8 y 10



El Presidente chileno inaugura la II Cumbre de las Américas.

### 1 DÓLAR

PELIGRO: Más del 90% de las captaciones bancarias son en moneda norteamericana.

### 1 ELOGIOS

EE.UU.: Clinton elogia a Bolivia porque su estabilidad atrajo inversiones extranjeras.

### 2 JUEGO

TINKA: Lotería tiene un nuevo juego, la Tinka, y la apuesta mínima es con tres cupones.

### 2 PATINADORES

NIÑOS: Chiquillos nocturnos son los patinadores del insomnio en La Paz.

### 1 DELINCUENCIA

CRECE: Delincuencia aumenta y se perfecciona en el país, 12.784 casos en el trimestre.

### 2 ENFERMEDAD

ALZHEIMER: Simposio internacional concluye que sólo la prevención sirve contra el mal de Alzheimer.



MRTA saca armas de Bolivia

• LIMA PERU  
De agencias

El Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) prepara un ataque de gran magnitud. Para tal efecto introduce de forma ilegal desde Bolivia armas, municiones y explosivos, informó ayer el diario limeño "La República".

El ingreso de las armas se hace vía terrestre por el departamento peruano de Puno, por las rutas de los contrabandistas.

Un documento confidencial de la Dincote confirma la existencia de un plan del MRTA para perpetrar un ataque de tanta importancia y trascendencia como el asalto a la residencia de la Embajada de Japón en Lima, llevado a cabo el 17 de diciembre de 1996.

El documento policial añade el diario que cuenta del traslado de armas de Bolivia a Perú y señala que Hugo Avellaneda, alias "Eloy", actual cabecilla del MRTA, dirige el envío a la selva central peruana, una agreste zona donde el grupo terrorista estableció un "fortín".

El MRTA y Sendero Luminoso "utilizan a Bolivia como un trampolín para el ingreso de armas y apoyo logístico para la organización", y se cree que los tupacamaras se están preparando militar y políticamente en centros de entrenamiento "para futuras acciones tanto en Bolivia como en Perú".

Más información, a6

Son chiquillos nocturnos, "democráticamente" marginados

# Los patinadores del insomnio



Párvulos patinadores se apropiaron de la calle.

Venden dulces en el día, estudian de noche, luego viven su infancia.

• Elvis VARGAS

Cerca a la madrugada, cuando las calles parecen ajenas al circular frenético de las personas y al tráfico cansino de los automóviles, la niebla reposa en la punta de los edificios. Todo es silencio. Como si una tregua hubiera sido pactada en la vida de las personas. Entonces, surge de entre los umbríos recovecos de las callejuelas del centro de la ciudad el estropicio más infernal que imaginarse pueda. Tan repentino que cualquier despiadado ciudadano pensaría en el carretón de la otra vida. Sin embargo, no lo es. Son chiquillos bajando la calle Murillo a bordo de unas patinetas poco convencionales.

Tras su fugaz paso, queda la interrogante en el aire de que aquella hora es propia de borrachos y malvivientes, no así de párvulos.

"Trabajo vendiendo dulces (en

el día) y como salgo a las diez (en la noche) de la escuela, nos vamos a jugar fútbol a la San Francisco. Cuando estamos cansados nos retiramos a dormir", indica Jorge, un niño que no supera los ocho años de edad, que está vestido con una chompa azul, gorra negra, pantalones jeans y zapatillas deportivas; lo rodean sus amigos, quienes mientras le escuchan conversar le juegan bromas pesadas.

bajadas de avenidas asfaltadas llevan a Munaypata, allá cerca de ríos. Ahora lo hacen en el otro, porque allí se encuentran los hijos de la calle. Su vida corre entre el abandono y la pobreza. Víctimas de una sociedad democráticamente los condicionó ese lugar sin haberles considerado.

## MARGINALIDAD

"No hay parques para jugar", dice uno. "Nos la inventan pases", remarcó Jorge. Es que otro concepto de la apreciación del espacio físico. Una pequeña manifestación de la marginalidad: mientras la ciudad dormida entra en escena.

Las calles laterales, escasas de circulación a esas horas, representan el sitio ideal para desplegar paseos nocturnos en patinetas.

Las fabrican ellos mismos. Algunos confiesan que fueron ayudados por sus padres. Los materiales los obtuvieron de las mecánicas, aunque un niño afirma haberlo procurado de una tienda de repuestos porque nuevecitos resbalan mejor.

Antes jugaban en las curvas y la oscuridad, en la nada.

## Simposio internacional concluye

### Sólo prevención sirve contra mal Alzheimer

Eficacia de los tres fármacos usados "es bastante pobre".

• Ginebra, agencia EFE

La prevención es "el arma más poderosa" para luchar contra el mal de Alzheimer, según las conclusiones del V Simposio Internacional celebrado en Ginebra sobre esta enfermedad, que afecta a 23 millones de personas y que en el 60 por ciento de los casos tiene origen genético.

El director del Centro de Investigación Biomédica EuroEspes de La Coruña (CIBE), Ramón Cacabelos, explicó a EFE que el principal problema de esta enfermedad es que aunque se manifiesta abiertamente a partir de los 50 años, mina el cerebro desde que éste deja de madurar, lo que sucede entre los 20 y los 30 años.

Cuando la enfermedad es evidente, ya han muerto demasiadas neuronas, por lo que las posibilidades de éxito de cualquier tratamiento "son mínimas", señaló Cacabelos.

De ahí la necesidad de un plan de prevención, para cuya elaboración la Fundación Reagan -una de las más importantes del mundo en el estudio del Alzheimer- ha creado un grupo de trabajo, en el que sólo participa un centro europeo, el CIBE.

En la detección precoz de la enfermedad, añadió Cacabelos, juegan un papel "importante" los

marcadores genéticos, ya que han identificado claramente los genes asociados a la enfermedad que se encuentran en los cromosomas 1, 12, 14, 19 y 21.

A través de los análisis genéticos se puede establecer la probabilidad de riesgo, que en la mayor parte de los casos son descendientes de personas que han sufrido Alzheimer.

El riesgo de que los descendientes de un enfermo de Alzheimer desarrollen el mal puede ir del 25 por ciento de probabilidad a casi 100 por cien, dependiendo de cuál es el gen causante.

Cacabelos explicó que el 90 por ciento de eficacia de los tres fármacos se utilizan en la actualidad "es bastante pobre", por lo que la investigación se dirige hacia tratamientos preventivos que deben ser neuroprotectores, aumentar la supervivencia de las neuronas, tener los efectos a largo plazo, ser tóxicos y tener un precio razonable.

El director del CIBE reconoció que el desarrollo de los programas preventivos no empieza a darse hasta dentro de diez años.

De ahí la necesidad de un plan de prevención, para cuya elaboración la Fundación Reagan -una de las más importantes del mundo en el estudio del Alzheimer- ha creado un grupo de trabajo, en el que sólo participa un centro europeo, el CIBE.

En la detección precoz de la enfermedad, añadió Cacabelos, juegan un papel "importante" los

•

## VENTA DE TERRENO RURAL

SE VENDE 1.317 HECTAREAS DE TERRENO

DESENTRADO, CON INFRAESTRUCTURAS,

MADERERAS Y EQUIPOS AGRICOLAS, EN

ZONA CARRETERA PAJON LOS TRONCOS, A

100 KMS DE LA CIUDAD. CAMINO

TOTALMENTE ASFALTADO. LA PROPIEDAD

ESTA SOBRE LA CARRETERA MAYORES

INFORMACIONES LLAMAR A LOS FONOS:

OF. 34-4866 CELULAR 016-43985.

Santa Cruz, 17 de abril 1998

## SE NECESITA PARA MINA CARACOLES

- Un Ingeniero de Minas con amplio conocimiento de mensura subterránea mayor a 35 años de edad, para optar el cargo de Seccional de Mina Principal.
- Un Dentista para atención en la mina a los trabajadores.

Interesados llamar a los teléfonos: 357233, 392523. Fax: 330726 La Paz, a partir del día 20 de abril de 1998.

# MÁS fácíl... ¿Dónde?

en el **BANCO MERCANTIL**

Financiamos su vivienda: Compra de Casa, Departamento, Terreno, Construcción, Ampliación y Remodelación.

**15 años plazo para vivienda propia**

## Facilidades:

Los trámites los realiza el Banco

## ¡Gratis!

Los gastos de:

- Seguro contra incendios.
- Inscripción en Derechos Reales.
- Costo de Avalúo.
- Trámites y Formularios.



PRESTAMO \$us.	CUOTA Mensual \$us.
10.000	139.-
20.000	273.-
30.000	407.-
40.000	541.-
50.000	675.-
60.000	809.-
70.000	942.-
80.000	1.076.-
90.000	1.210.-
100.000	1.344.-

**SUPER PRESTAMO HIPOTECARIO**

Solicite su crédito en:

en todo un Banco Superior

**OF. CENTRAL:**  
(Ref. Cecilia Bellido) Telf. 315131  
C. Ayacucho esq. Mercado N° 295

**SAN MIGUEL:**  
(Ref. Ibal Zenteno) Telf. 795750  
Av. Ballivián esq. C. 21 N° 1426

**ELOY SALMON:**  
(Ref. Lorgio Delboy) Telf. 377536  
C. Eloy Salomón N° 820

**HOTEL RITZ:**  
(Ref. Claudia Pinell) Telf. 433088  
Apart Hotel Ritz

Gobierno manda más tropas al Chapare; campesinos de 6 sindicatos resistirán

# Acribillaron a otro cocalero

Evo culpable de emboscada

Gobierno niega muerto

Hay dos policías heridos, uno con arma de fuego.

• LA PAZ

El gobierno negó la existencia de un nuevo muerto en los enfrentamientos ocurridos ayer en la tarde en el Chapare. Por el contrario, reportó dos policías heridos y responsabilizó de los hechos al dirigente y diputado Evo Morales.

"Grupos delincuenciales, comandados por Evo Morales y Marcelino Jancó, organizaron una nueva emboscada a efectivos del orden que se disponían a despejar la carretera que se encontraba bloqueada con piedras, llantas en llamas y otros objetos para impedir el libre tránsito en la ruta central", dice un comunicado del Ministerio de Gobierno emitido pasadas las nueve de la noche de ayer.

El ministerio calificó el enfrentamiento como un "acto de terror" que debe alertar al pueblo boliviano, porque en esa zona roja del narcotráfico "se gestan actos de terror con premeditación y alegría que pretenden frenar el proceso de erradicación de los cultivos ilegales de coca".

**HERIDOS** • VILLAS DE SEPTIEMBRE  
"Producto de esta nueva emboscada, resultaron heridos por disparos de armas de fuego los policías John Aguilar Cruz, efectivo del GES Cochabamba, quien sufrió una herida de bala de nueve milímetros en la pierna derecha. Justo Condori Tarqui, policía de Umpor, resultó herido a la altura del hombro derecho", señala el documento oficial.

**EXTORSIÓN**

El Ministerio de Gobierno denuncia que los "grupos de-

lincuenciales" utilizan la extorsión para sumar a sus movilizaciones a grupos de campesinos que quieren vivir en paz.

"Ambos dirigentes (Morales y Jancó) bajo veladas amenazas de agresión, quemarles sus viviendas y destruirles sus cultivos y bajo pena de 1.000 bolivianos de multa, incitaron a campesinos de esa zona (Villa 14 de Septiembre) a bloquear los caminos y a enfrentarse a las fuerzas del orden".

#### RESPONSABLE

El gobierno deslindó toda responsabilidad sobre las víctimas que resulten de los enfrentamientos entre cocaleros y fuerzas del orden.

"Evo Morales está generando un clima de convulsión llamando a la subversión e incitando a la violencia contra las fuerzas del orden. El gobierno nacional deja establecido que cualquier nueva víctima en esa zona es de responsabilidad de este dirigente, que con estas acciones brinda su apoyo incondicional al narcotráfico y que insistentemente renuncia al diálogo", subraya el comunicado.

Lamenta que el parlamento y dirigente utilice la mentira y pretenda sorprender a los medios de comunicación del país con informaciones que no corresponden a la realidad de los hechos.

#### ERRADICACIÓN CONTINÚA

En La Paz, el ministro de Gobierno, Guido Núñez, confirmó que la erradicación de cultivos de coca seguirá adelante si o sí, porque en Bolivia la producción de pasta base se socializa, es decir que ya no es elaborada por "grandes bandas", sino por pequeños grupos.

El gobierno no retrocederá en esta tarea para alcanzar la meta de sacar al país del engranaje del narcotráfico, manifestó.

## No hay garantías para los periodistas

• VILLA 14 DE SEPTIEMBRE  
enviado especial

no han podido identificar al oficial que dijo eso.

El presidente del Comité Cívico de Cochabamba, Oscar Bakir y miembros de Derechos Humanos pidieron entrar a zona de conflicto para mediar, pero el requerimiento fue negado por las autoridades militares por "órdenes superiores".

Algunos efectivos entraron a las casas de campesinos para patrullarse.

Se vive un ambiente de tremenda tensión en Villa 14 de Septiembre. Las viviendas son allanadas y nadie puede circular, ni siquiera las autoridades del gobierno, que llegaron a la zona. El trabajo de la prensa está completamente restringido y se ha expreso que no hay garantías para su trabajo. Los periodistas



Uno de los heridos es trasladado para ser atendido en un hospital.

Estiman más de 20 heridos de bala en sábado sangriento.

• VILLA 14 DE SEPTIEMBRE  
enviado especial y agencias

Y volvió a sangrar el Chapare. Por la guerra contra la coca, ayer otro productor fue "cribillado a balazos" por las fuerzas combinadas en un enfrentamiento de más de siete horas en Senda Esperanza a Porvenir, a cinco kilómetros al norte de Villa 14 de Septiembre.

El hecho de sangre ocurrió cuando cientos de cocaleros intentaron paralizar la erradicación forzosa enfrentándose a las fuerzas de interdicción. Aunque no hay versiones oficiales, se estima que existen más de 20 heridos, entre efectivos y cocaleros.

La violenta jornada comenzó al mediodía en Villa 14 de Septiembre. La población fue gasificada intensamente después que cocaleros bloquearon los caminos por donde circulan los vehículos militares.

Según el dirigente Antonio Román, las tropas destruyeron cocales en Villa Porvenir y las sendas aledañas, lo que indujo a los cocaleros de las otras zonas a acudir en defensa de sus compatriotas.

En una comunicación telefónica, el diputado Evo Morales denunció a EFE que los policías reprimieron a los campesinos disparando de manera indiscriminada gas lacrimógeno, balas de goma y también "de verdad".

Según el dirigente Pablo Bernal, uno de los heridos "dijo que los militares dispararon varias ráfagas, hay 20 heridos y probablemente una docena de muertos porque usaron balas de guerra y dispararon de frente".

Desde la mañana, los campesinos de la zona "partieron desde Eterazama en el camino de Villa

Tunari hacia el Parque Isiboro-Sécure y fueron por el monte para llegar a la zona de operaciones en Villa Porvenir, Naranjitos, San Carlos, Litoral y otras comunidades menores.

#### FALLECIDOS EN ENFRENTAMIENTOS (HASTA EL 18 DE ABRIL)

NOMBRE	Versión del gobierno	Versión cocalera
Bernardino Huanca	Herida abierta en la cabeza	Impacto de bala en la cabeza
Francisco Espinoza	Obstrucción intestinal	Asfixia por gases
Sabino Cruz Aquino	Falta de atención médica	Falta de atención en H. Chimoré
Raúl Díaz Camacho	Muerte natural	Inhalación de gases
Benito Mamani	Víctima del narcotráfico	Disparo en la nuca
Romilio Caro o Hermenegildo	Herida en el cuello	Impacto de bala en el pecho
Agapito Checa / NN 50 años	Hipertensión arterial	Impacto de bala en el cuello
Agustín Ceja Gutiérrez	Víctima del narcotráfico	3 impactos de bala en la frente
NN Sindicato Naranjitos	Sin datos	Sin datos
Alberto Coca	Niega la muerte	Balazos en pecho y clavícula

#### RADICALIZAN POSICIONES

El panorama en el Chapare ahor-

ta es mucho más preocupante, pues

las autoridades militares de la zona

confirmaron que, por órdenes su-

periores, la erradicación continua-

rá. Los dirigentes cocaleros reitera-

n su decisión de combatir a la

erradicación.

En la tarde de ayer se informó la

llegada de más soldados del GES de

La Paz y un convoy con provisiones

para los campamentos militares.

Entre tanto, la coordinadora de

las seis federaciones ha instruido la

movilización de sus afiliados rumbo

a Villa 14 de Septiembre para refor-

zar a los campesinos que enfrentan

la reducción forzosa de cocales. Los

campesinos se movilizan por el mon-

te para eludir la represión.

Primo Choque, de la Federación

de Carrasco, informó que se ha de-

terminado movilizar al 30 por cien-

to de afiliados de cada sindicato.

Campesinos de Eterazama y Sinanota

ya llegaron a la zona y se espera que

esta noche hagan lo mismo miem-

tres de otras federaciones.

Pablo Bernal aseguró que a par-

tir de este fin de semana, de acuerdo a las resoluciones adoptadas en el ampliado, los productores de coca comenzarán a marchar desde Carrasco, Tiraque y Chapare.

#### UN LLAMADO

Evo Morales pidió a los presiden-

tes que asisten a la Cumbre de las

Américas en Chile no creer en las

mentiras de "el ex dictador Hugo

Banzer, que sólo pretende lograr

ayuda económica y no acabar con el

narcotráfico".

"Que diga a los presidentes cuántos narcotraficantes han sido detenidos en los últimos meses, qué se ha hecho para acabar con esa la-

bra de la humanidad o sólo su lu-

chaza está dirigida a acabar con los

campesinos productores de coca".

Morales dijo que la única solu-

ción para evitar mayor "violencia

sangrienta en el Chapare" es que se

emita una orden del Presidente de

la República para que "se paralice

la erradicación forzosa, se desmili-

tarice la zona del Chapare, se libere

a los detenidos y se indemnice a

familiares de los fallecidos".

## Hay un concejal detenido y varios desaparecidos

## Sólo internan a 3 heridos en Chipiriri

• VILLA 14 DE SEPTIEMBRE  
EFE y PRESENCIA

Tres campesinos, heridos en un enfrentamiento entre cocaleros y soldados ayer en la tarde en la zona, fueron internados en el hospital de Chipiriri, informaron funcionarios de la Alcaldía de Villa Tunari.

Los hospitalizados son Eduardo Peña, afiliado a la Central Uncía, que tiene una herida en el muslo derecho; Humberto Vallejos, de la Cen-

tral Isiboro-Sécure, con herida en el antebrazo izquierdo, y Antonio Román, de la Central Chipiriri, herido en el antebrazo izquierdo.

En el trayecto al hospital el ve- hículo de la comuna de Villa Tunari fue detenido por una patrulla de las fuerzas combinadas del Ejército y la Policía, que revisaron a los heridos y pretendieron bajarlos.

En cambio, sólo arrestaron al chofer, Edgar Tórrez, y al dirigente cocale- ro y vicepresidente de la Junta Munici-

pial de Villa Tunari, Pablo Bernal.

Ambos, presuntamente, fueron llevados al cuartel de Umpor en Chimoré.

#### HAY MÁS

Según reportes desde Villa 14 de Septiembre, también están heridos de gravedad Pablo Caro, Juan Vásquez (San Cristóbal), Eduardo Poma (Villa Porvenir), y el policía John Sandro Aguilar.

El dirigente de la Central Uncía, Aurelio Huanca, denunció que hay otros heridos graves y que por lo menos seis fueron trasladados con rumbo desconocido.

#### DESAPARECIDOS

Se denunció una enorme cantidad de desaparecidos y hasta se sabe que en Chimoré hay un campo de tortura. La versión no fue confirmada por el enviado de PRESENCIA.



La violencia reina en el Chapare.

Juan Quispe es policía hace 20 años y aún no se acostumbra a reprimir

# "Feo se siente lanzar gases"

**Adrián entiende a maestros, pero "yo también gano poco".**

+ La Paz

Lleva en este trabajo 20 años y confiesa que aún no se acostumbra a reprimir las manifestaciones. Controlar las marchas es la tarea más sacrificada que le toca desempeñar a un policía porque, "feo se siente cuando lanzamos gases". Pero qué se va a hacer, son órdenes superiores que se deben cumplir.

Juan Quispe ahora tiene 40 años, viste el uniforme verde olivo, y asegura que el trabajo no logró endurecerle el corazón: "no somos insensibles, cuando lanzamos gases para evitar más problemas sufrimos porque muchas veces nuestros parientes están al frente".

En estas tierras, la mayoría de los maestros rurales ha salido del campo, los policías de base también. Quispe piensa un momento y asegura que alguna vez vio a sus familiares en el bando de los maestros rurales, y no quedó otra que dispersarlos. Pasado el mal momento llega la explicación: "hemos gasificado por orden de la superioridad".

## POBREZA ES CULPABLE

Pero el análisis de Quispe, un policía con experiencia, va más allá. La pobreza es la madre de todos los enfrentamientos. "El sueldo que



ARCHIVO

20 años y el corazón aún no se endurece.

pagan a los maestros no les alcanza y por eso protestan".

¿Alguna vez pensó en marchar para exigir mejoras? "Uf, muchas veces hemos pensado, pero es difi-

cil. Por ejemplo, el año pasado apenas hemos tenido un aumento del seis por ciento, poquito hemos sacado. Con tantos años de trabajo apenas me pagan 450 bolivianos".

Para mantener a su familia esta paga no le alcanza, y sin desparpajo confiesa que durante los días de descanso ayuda a su esposa en un pequeño negocio para ganar "algunito más".

## "RECLAMAN LO JUSTO"

Adrián Ticona sirve a la Policía hace 18 años. Las movilizaciones, si bien le llegan al copete alguna que otra vez, siempre lo convueven, "porque lo que reclaman es justo y por ese motivo duele lanzar gases".

"El sueldo que gano al mes llega a 500 bolivianos. No alcanza para nada. Forzosamente me ayuda mi esposa y de ese modo hacemos frente a la vida, por eso entiendo lo que piden los maestros".

Ticona hace una pausa y también dice lo suyo: "Los que más sufren cuando hay que controlar manifestaciones son los efectivos de los regimientos policiales. Tienen turnos de 24 horas y en general son los que más salen a pacificar las calles".

Por eso ser policía no es tarea fácil: "Los policías estamos expuestos a sufrir accidentes. Cuando controlamos las movilizaciones no falla un alevoso que provoca y ahí se arma el problema. La última vez varios camaradas resultaron heridos".

Los problemas no terminan ahí. Adrián cuenta que en una oportunidad, cuando llegó a su casa después de mantener el orden en una manifestación, su pequeño hijo le increpó por haber gasificado.

"Es que la niñez de ahora, ven televisión y aprecian que pasa en el país, entonces gen explicaciones. A mi hijo le plique que mi trabajo era controlar las marchas, y al final cuando cuenta mientras una sonrisa se dibuja en el rostro".

## UNA REFLEXIÓN

Las marchas y huelgas dentro rural y urbano afectan a las policías de forma directa. Asegura que "lo que más daña es la suspensión de la clase, esta forma los hijos de la gente que está en la calle están postergados, podrán salir adelante, tienen hijos de los que tienen que ir a la escuela profesional".



ARCHIVO  
La plata no alcanza, por eso protestamos, dice Quenta..

## Maestros parten hoy desde Oruro

# Más marchistas a La Paz

**Docentes en Sucre rechazan jubilación.**

\* ORURO Y SUCRE

Los primeros grupos de educadores partirán hoy a La Paz para participar de las marchas de protesta y otras movilizaciones programadas por su confederación nacional para exigir atención del gobierno.

El mayor contingente de maestros designados por la Federación Sindical de Trabajadores de Educación Urbana, a través de sus células sindicales, llegarán a La Paz el martes, según un cronograma de movilizaciones.

La resolución fue aprobada en asamblea del magisterio, donde se rechazó el pre-acuerdo suscrito entre dirigentes de la confederación

nacional y autoridades del gobierno. Si es necesario, "todos los educadores iremos a La Paz para pedir que se respeten nuestros derechos", informó el ejecutivo de la Federación de Maestros, Eduardo García.

Estamos acatando la huelga general convocada por la Central Obrera Boliviana (COB) y la medida se mantendrá hasta que exista una respuesta favorable al pliego único de la COB, porque los trabajadores queremos que se atiendan nuestras demandas, agregó.

## RECHAZAN JUBILACIÓN

Docentes urbanos de Chuquisaca manifestaron su rechazo a una resolución del Ministerio de Educación que obliga a muchos maestros a jubilarse, sin que éstos hayan gestionado su incorporación al servicio pasivo.

Los maestros denunciaron que el ministro de Educación, Tito Hoz de Vila, dispuso que "el personal de las carreras docente y administrativa del Servicio de Educación Pública que se acoja al régimen de jubilación y que haya cumplido con los requisitos de edad y densidad de cotizaciones no podrá reincorporarse al Servicio Activo del Servicio de Educación Pública".

Revelaron el contenido de la Resolución Ministerial No. 102/98 del 3 de abril de 1998 que, en la parte resolutiva, señala: "Autorizar a los docentes cuyos nombres, apellidos y número de cédula de identidad figuran en lista y cuadro estadístico adjunto, iniciar su trámite de jubilación ante la Dirección General de Pensiones del Viceministerio de Pensiones o en sus respectivas regionales, a partir del primero de abril de 1998".

Los docentes que trabajan en las escuelas rurales del departamento pueblano ganan entre 650 a 800 bolivianos, montos insuficientes para mantener a la familia.

A causa de esta situación son cientos los que solicitan préstamos a las financieras y casas de crédito. Martín Quenta trabaja en la provincia Omasuyos y cada mes percibe un sueldo de 800 bolivianos que no le alcanza para atender las necesidades básicas de la familia.

"Por este motivo acudí a entidades financieras y continuamente estoy buscando préstamos".

## CREDITOS

En esa búsqueda de crédito, los maestros se han visto en serios problemas porque cayeron

en manos de usureros que les prestaban dinero al 10 y 20 por ciento de interés.

## DIFÍCIL SITUACIÓN

"Resulta muy difícil trasladarse al campo porque en muchas ocasiones hay que caminar largas distancias cuando no hay transporte".

Los problemas para los maestros rurales no acaban ahí. Quenta explica que en las comunidades donde no hay servicios básicos, como el agua y el suministro eléctrico. Además, en estos tiempos los comunarios ya no apoyan a los profesores como antaño.

## 180 HORAS

"Los docentes rurales trabajan más tiempo que el resto de los profesores porque están un promedio de 180 horas al mes metidos en las aulas y tienen que dictar todas las materias. En las escuelas nosotros somos profesores multigrado, enseñamos música, historia y matemáticas. Es grande el esfuerzo mental que realizamos".

Cristóbal Mamani, que enseña matemáticas y ciencias naturales en el distrito Choca y Choca de la Provincia Inquisivi, confirma que para dictar clases tiene que caminar mucho.

Por lo alejado de la zona de veerse de los alimentos necesarios con 650 bolivianos no pueden sus necesidades ni la de su familia.

"El sueldo que ganó no es suficiente, acudió a préstamo y al final terminó de pagar nunca. Intentó cancelarlo, ya buscó otros

## UN GASTO

Para llegar a La Paz y participar en las protestas los maestros realizaron una gran inversión. Abril, que, un docente de la provincia, gastó alrededor de 400 bolivianos en comida y pasajes en los dos semanas de movilización.

Para ahorrar un poco, durante los días los dirigentes de la COB

hacer una olla común para cocinar a casi seis mil maestros y sus familias. Pero esa ya es otra historia.

**Anunciar**  
PRESENTE  
TECNOLOGIA  
es anunciar en todo el mundo

Goni innova  
on castigo  
continuado

• LA PAZ

El 18 de abril de 1995, el gobernante Gonzalo Sánchez de Loza, frente al anuncio de la COB de radicalizar las medidas de excepción, definió ejecutar un Estado de Sitio que fue el más largo de la vida democrática del país.

Una primera medida de excepción fue prolongada por el Congreso por tres meses más, es decir, hasta el 18 de octubre.

Todo comenzó en febrero de ese año, cuando los maestros rurales se trasladaron a la ciudad de La Paz y protagonizaron masivas movilizaciones. El gobierno y la COB quieren dialogar, pero ambos sin condiciones. La manzana de la discordia son los salarios y la aplicación de la reforma educativa.

El conflicto cobró notoriedad el 1º de abril, cuando en violentos enfrentamientos en la zona de la Portada 36 maestros rurales y policías caen heridos por balines y gases lacrimógenos.

En el Chapare, el 2 de abril, por presiones norteamericanas se reanudó la erradicación forzosa de coca. El 3 del mismo mes, el pago de 2.500 dólares por hectárea de plantaciones de coca erradicada divide a los cocáleros, reconoce Evo Morales. La Iglesia llama a un diálogo "sin presiones".

El 4 de abril se abre el diálogo. Ante la presencia militar en el Chapare los cocáleros decrecen "alerta total" el 8 del mismo mes. Al día siguiente la Iglesia deja el diálogo en manos del Poder Ejecutivo y la COB. Desde el día 13 las manifestaciones se tornan violentas.

Ante la escalada de la convulsión social, el 18 de abril el gobierno define intervenir violentamente un ampliado nacional de la COB, que decide radicalizar las protestas. Algunos dirigentes son detenidos por "presuntos móviles subversivos". La Iglesia dice que el Estado de Sitio es una "derrota de la razón".

Al día siguiente, los dirigentes del magisterio convocan a los trabajadores a continuar la huelga. Pero el gobierno se impone.

## 20 DÍAS MÁS

Pasado los tres meses de Estado de Sitio (17 de julio), el gobierno pide oficialmente al Parlamento que la medida de excepción se prolongue por 90 días más. Ante la protesta airada de los diputados de ADN, el "rodillo parlamentario del gobierno se impone".

Hay por lo menos 30 organizaciones afiliadas

## 14 sindicatos son fieles a la COB

Dirigentes aún creen que todos participan.

• LA PAZ

A pesar de que existen 69 organizaciones afiliadas a la COB, sólo alrededor de 14 participan activamente en paros y movilizaciones de protesta.

Aunque los dirigentes cobistas aseguran que todas sus afiliadas acatan las determinaciones adoptadas por la máxima organización laboral, sólo 14 hacen movilizaciones y paros, según se pudo comprobar durante las últimas movilizaciones.

Cinco organizaciones participan sólo en movilizaciones, pues se ven imposibilitadas de suspender labores por diferentes razones.

Modelo neoliberal costó 5 Estados de Sitio en 16 años de democracia

## Van 15 meses sin libertad

**Don Víctor, Jaime y Goni:**  
tres Presidentes  
un camino.

• Miguel PINTO Parabás

Cambiar el modelo económico en Bolivia no fue una acción gratuita. Además de la desocupación masiva y el empeoramiento de las condiciones de vida de muchos sectores, la "modernización" ha ocasionado que los bolivianos pierdan cinco veces sus libertades democráticas.

Los gobiernos de Víctor Paz Estenssoro (1985-1989), Jaime Paz Zamora (1989-1993) y Gonzalo Sánchez de Loza (1993-1997), en 13 años de aplicación del Decreto 21060 (1985), se vieron obligados a dictar cinco Estados de Sitio para evitar "conmoción social en el país".

Según los archivos de PRESENCIA, el gobierno de Paz Estenssoro ejecutó dos Estados de Sitio: uno el 18 de septiembre de 1985 y, el otro el 27 de agosto de 1986. Paz Zamora no se quedó atrás, pues también acudió a la medida de excepción el 15 de noviembre de 1989. Sánchez de Loza optó por decretar dos Estados de Sitio consecutivos, que duraron entre el 18 de abril y el 18 de octubre, uno de los períodos más largos de los últimos 25 años de historia.

## DE ENTRADA

Frente al Decreto 21060, el 10 de septiembre de 1985, el ampliado nacional de la COB decreta huelga general nacional, que el gobierno califica de medida "pacífica". Al día siguiente, las autoridades condicionan diálogo con la COB a la suspensión de la huelga y amenaza con sacar a las Fuerzas Armadas para mantener el orden. Pero las marchas se radicalizan.

El 12 de septiembre, el Presidente responsabiliza de la convulsión a los "peones de la agitación mundial (comunistas y extremistas)", mientras la Iglesia llama a dialogar. El 13 se "frustra" el diálogo.

Después de una ola de manifestaciones, el 18 de septiembre el gobierno anuncia adopción de medidas para "evitar excesos" y ratifica diálogo sin presiones.

"Por presiones arbitrarias e incitación pública", el 19 del mismo mes, dicta Estado de Sitio. Juan Lechin y 100 dirigentes sindicales son confinados. Estricto control militar y policial para en seco las movilizaciones. "El 21060 se impone a palo en Bolivia", afirma Lechin.



Tres gobiernos optaron por la medida de excepción ante la magnitud de la protesta social.

## LA HISTORIA SE REPITE

El 19 de agosto de 1986, la COB nuevamente convoca a los trabajadores a marchas y concentraciones contra la "política antipopular" del gobierno del MNR y ADN. El Poder Ejecutivo denuncia "subversión de grupos de extrema izquierda".

El secretario ejecutivo de la máxima organización, Juan Lechin, sostiene que "por mandato de Estados Unidos el gobierno busca el cierre de la mina". El Presidente responde que esto es "completamente falso".

Al día siguiente, la Iglesia lamenta que se haya creado "clima de tensión y temor". La Policía y el Ejército cercan a los marchistas y los obligan a retornar a sus regiones. 33 personas son confinadas. Los mineros quedan solos en su lucha y finalmente firman un convenio que nunca se cumplió.

cerba los ánimos de los trabajadores, quienes se suman a las marchas de protesta en apoyo a los mineros.

El 26 de agosto, Víctor Paz acepta mediación de la Iglesia; pero, el 27 de este mes aprueba el segundo Estado de Sitio. El argumento: "Grupos políticos de extrema izquierda pretenden aprovechar la marcha (...) para sumir al país en un estado de anarquía". Detienen a periodistas, políticos y a toda la plana mayor de la COB.

Al día siguiente, la Iglesia lamenta que se haya creado "clima de tensión y temor". La Policía y el Ejército cercan a los marchistas y los obligan a retornar a sus regiones. 33 personas son confinadas. Los mineros quedan solos en su lucha y finalmente firman un convenio que nunca se cumplió.

## PAZ ZAMORA SIGUE EJEMPLO

El 2 de octubre de 1989, los maestros están en pie de guerra por un mejor incremento salarial. Piden un aumento superior al 20 por ciento, mientras que el gobierno de Jaime Paz (ADN-MIR) sostiene que esto desataría una nueva hiperinflación.

Los miles de mineros que fueron despedidos por el gobierno se convierten en un dolor de cabeza para el Poder Ejecutivo, que se ve obligado a suscribir contratos de riesgo compartido. En 20 días la situación social se pone tensa.

El 23 de octubre: tres dirigentes de la Federación de maestros de La Paz, de militancia trotskista (Témo Román, José Luis Alvarez y Miguel Lora), se declaran en huelga de hambre. Esta extrema medida es imitada por cientos de trabajadores, mientras los universitarios se suman a las manifestaciones por presuesto.

En tres semanas, las protestas callejeras y los bloqueos ponen en jaque al gobierno, quien amenaza con dictar Estado de Sitio. Los huelguistas del primer piquete les responden: "moriremos de hambre".

## Lo dispone la Constitución

Según el capítulo IV de la Constitución Política del Estado, "en los casos de grave peligro por causa de conmoción interna o guerra internacional, el Jefe del Poder Ejecutivo podrá, con dictamen afirmativo del Consejo de Ministros, declarar el Estado de Sitio en la extensión del territorio que fuere necesario".

El Estado de Sitio no podrá

ser prolongado más allá de noventa días ni declarar otro dentro del mismo año, sino con asentimiento del Congreso.

Durante la medida de excepción, el Ejecutivo podrá aumentar el número de efectivos de las Fuerzas Armadas y llamar al servicio las reservas que estime necesarias, indica la Constitución.

tación callejera provocada por "elementos extremistas" busca el enfrentamiento entre bolivianos, el gobierno, el 15 de noviembre, dicta el tercer Estado de Sitio en democracia liberal.

Days después, el gobierno intenta vincular el movimiento del magisterio con las "Fuerzas Armadas de Liberación Zárate Willca", un grupo que intentó levantarse en armas ese mismo año.

858 personas son sacadas violentamente de la huelga de hambre y 146 residencias en localidades benianas. Durante tres meses, las manifestaciones y reuniones sindicales y políticas son completamente prohibidas. El 21060 marcha viento en popa.

Hay por lo menos 30 organizaciones afiliadas

## 14 sindicatos son fieles a la COB

nes. Entre éstas se encuentran los fabriles, rentistas y jubilados, peatones y gremiales.

En cambio, los trabajadores más fieles a la COB, que hacen paros y se movilizan son los mineros, campesinos, colonizados, maestros urbanos y rurales, trabajadores de universidades, del seguro social, universitarios, estudiantes de secundaria y normalistas.

## CONTRADICIÓN

Los dirigentes cobistas aseguran que todas las organizaciones afiliadas a la máxima organización participan de los paros y movilizaciones, aunque admitieron que sólo los maestros, gremiales, universitarios, mineros, fabriles y jubilados hacen vida orgánica.

El secretario de Relaciones, Joaquín Sanabria, asegura que nin-

guna organización deja de estar presente en las medidas asumidas por la COB.

Contradicción a Sanabria, el secretario de Conflictos, Hernán Cortez, reconoció que sólo un número reducido de sus afiliadas marchan y acatan las determinaciones de la COB, argumentando que esa situación se debe a que no todos los sindicatos reciben a tiempo las instrucciones correspondientes.

## REPRESIÓN

La represión empresarial es otro de los factores que evitan que todas las organizaciones participen de las medidas determinadas por la COB, puesto que muchos trabajadores de base sienten temor de ser despedidos de sus fuentes de trabajo, explicó Cortez.

El secretario de Organización,

Vitaliano Mamani, al coincidir con Sanabria indicó que hay participación en diferentes movilizaciones, pero dependiendo de los horarios a los cuales fueron convocadas.

Por ejemplo, los artesanos, maestros y gremiales salen a las calles en la mañana. En cambio, los fabriles que trabajan en horario continuo sólo pueden plegarse a las medidas durante las tardes, y existen otras organizaciones que sólo pueden marchar durante las noches debido a los horarios de trabajo.

## SIN REGISTRO

A pesar de que se toma nota de la participación en las marchas y movilizaciones, aún no existe en la COB un registro oficial sobre el número de organizaciones que participan en las medidas de presión, confirmó Mamani.

## La COB aglutina a 24 entes regionales

► La COB aglutina a 24 Centrales Obreras Departamentales y Regionales (CODs y CORs, respectivamente).

► Además de haber nueve CODs, existen regionales en Tu-

piza, Vallegrande, Riberalta, Uyuni, Camiri, Yacuiba, Montero, Norte de Potosí, Villazón, El Alto, Bermejo, Villamontes, Guayaramerín, San Ignacio de Moxos e Inquisivi.

## Muchos indiferentes

► Entre los sindicatos afiliados a la Central Obrera Boliviana que no participan regularmente en las actividades laborales se encuentran los harineros, zafberos, camineros, gráficos, siringüeros y casafierros, bancarios, trabajadores del Estado, municipales, prensa, trabajadores de Ecobol, hoteleros y gastronómicos.

► Tampoco participan los empleados de comercio, cincematografistas, choferes asalariados, voceadores de periódicos, artistas y escritores, cooperativistas mineros, cooperativistas agropecuarios, artesanos, trabajadores del hogar y relocados.

Algunos ministros se irán a su casa

# Banzer no está a gusto

La "mega"  
se da una  
oportunidad  
más.

• LA PAZ

Las deficiencias del gobierno en la administración del país se deben al condicionamiento de los partidos de la megacoalición de poner a sus hombres en el gabinete y no permitieron que el Presidente Hugo Banzer Suárez eligiera a sus colaboradores, reveló el presidente del Senado, Walter Gutiérrez.

"Cuando haya la próxima crisis de gabinete el general Banzer va a tomar una decisión y una decisión absolutamente personal, llamando a los hombres que él considera mejor preparados", advirtió Gutiérrez en un debate por radio "Panamericana".

El senador adenista, justificó así las deficiencias de los nueve meses de la administración de Banzer y el ultimátum que dio el Vicepresidente, Jorge "Tuto" Quiroga a sus aliados gubernamentales.

## COORDINACION

Pero en criterio del polémico senador, no sólo fue la calidad profesional de los ministros que impidió una efectiva administración estatal, sino también las actitudes políticas y la deficiente comunicación al interior de las cúpulas dirigenciales con sus socios de gobierno, he-



ARCHIVO

Se viene un inminente ajuste en el gabinete. ¿Cuándo? Sólo Banzer lo sabe.

cho que originó el propio descontento de los aliados.

Por lo que desechar que el descontento de Conciencia de Patria (Condepas) y el de Nueva Fuerza Republicana (NFR) y de Unidad Cívica Solidaridad (UCS) haya originado por la falta de coordinación en la megacoalición.

Sustentó su afirmación señalando que existen tres niveles de coordinación: el ejecutivo dirigido por Carlos Iturralde, el parlamentario al interior de las cúpulas dirigenciales con sus socios de gobierno, he-

Walter Gutiérrez, y el político por Enrique Toro. Instancias a las que asisten los representantes de los partidos que conforman la alianza.

En medio de su crisis, la megacoalición se da una oportunidad más para mejorar y lograr su rearticulación, la primera acción es mantener los niveles de coordinación y establecer otro mecanismo que será la de jefaturas.

Explicó que su partido, ADN, será el encargado de planificar las reuniones bilaterales cada 15 días con cada

dos, la coordinación parlamentaria con el MIR funciona "muy bien", porque es fácil reunirnos y tomar decisiones puesto que la mayoría de los dirigentes de ese partido se encuentran en el Parlamento, comentó.

El mismo trato empezó a aplicarse con NFR, pero no con Condepas, porque su relación con los parlamentarios de este partido es distante, a excepción de Carlos García y Daniel Quevedo, manifestó Gutiérrez.

## MIR

A diferencia de los otros parti-

Renunciaron militantes de Condepas

\*Agencia EFE

Militantes condepistas Distrito Siete de La Paz renunciaron a su partido, porque ellos no han demostrado ni la democracia ni las promesas electorales fueron cumplidas por el gobernante Facundo Hurtado.

La renuncia por escrito firmada por Edgar Quisbert, Juan Mamani, Mario Calle como jefes de consejos zonales representantes de la militancia base del distrito que comprende las zonas de Villa Fátima, Molares Alto y avenida Periférica.

Esta renuncia de "compañeros" es apoyada por 15 consejeros titulares que agruparían a más de mil militantes condepistas según los dirigentes del sector.

Los "endógenos" que representan al Distrito Siete, no renuncian a CONDEPA, sino piden la dimisión de René Loza como jefe Nacional de la dirección de Patria, puesto que no tiene el mandato de la gente.

Para este grupo de combatientes el actual manejo de su partido es hecho de manera autoritaria y alejado de las líneas de Carlos Palenque proclamadas.

Afirmaron que esta decisión no fue motivada por grupos que a su partido o por las autoridades, señalando que su alejamiento de la política sería definitivo.

Esta es la primera renuncia pública a CONDEPA en la ciudad de La Paz durante la gestión de Remedios Loza, y sería el principio de muchos alejamientos masivos del partido de los "compañeros".

## Prepara un gran golpe

### MRTA se aprovisiona de armas desde Bolivia

Líder  
emerretista  
estuvo en  
el país.

• LA PAZ

Agencia EFE

Néstor Cerpa Cartolini. Un cuerpo especializado de las Fuerzas Armadas peruanas rescató con vida a 71 de los 72 rehenes que retuvieron durante 126 días los miembros del MRTA en una operación en la que también fallecieron dos oficiales del Ejército y uno de los cautivos.

## ALA SELVA

El documento policial, añade el diario, da cuenta del traslado de armas de Bolivia a Perú y señala que Hugo Avellaneda, alias "Eloy", actual cabecilla del MRTA, dirige el envío a la selva central peruana, una agreste zona donde el grupo terrorista ha establecido un "fortín".

Avellaneda viajó a Bolivia, donde entró con documentos falsos, a mediados del año pasado, junto con otros tres activistas no identificados, señala el documento.

La Policía señala que el MRTA y Sendero Luminoso "utilizan a Bolivia como un trampolín para el ingreso de armas y apoyo logístico para la organización" y cree que los "rupacamarus" se están preparando militar y políticamente en centros de entrenamiento "para futuras acciones tanto en Bolivia como en Perú".

Según "La República", el documento fue elaborado basándose en la información proporcionada por la agregaduría policial de la embajada peruana en Bolivia y en coordinación con la Dirección de Inteligencia de la Policía boliviana.

Uno de los lugares a los que podría haber llegado el armamento es una base de operaciones del MRTA en la provincia selvática de Chanchamayo, en el departamento de Junín, en la sierra central peruana y al este de Lima.

En 1995 la policía peruana logró desbaratar un comando emerretista en Lima y se incautó armas y un lote de munición fabricado en Bolivia.

## CONTRABANDO

El intendente de aduanas de Puno, Jorge Frisancho, señaló al rotativo que cada semana entran desde Bolivia entre diez y veinte vehículos repletos de contrabando.

El diario añade que un documento confidencial de la Dicnoteal que ha tenido acceso confirma la existencia de un plan del MRTA para perpetrar un ataque de tanta importancia y trascendencia como el asalto a la residencia de la embajada de Japón en Lima, llevado a cabo el 17 de diciembre de 1996.

## ANIVERSARIO

Esta acción terrorista tendría como objetivo "conmemorar" el primer aniversario de la muerte, el 22 de abril de 1997, de los catorce miembros del comando que atacó la sede diplomática, dirigida por el entonces líder del MRTA,

## Se sienten desplazados por los militares

### Policías están molestos

Militares se  
creen mejor  
preparados.

• LA PAZ

La mayor participación de las Fuerzas Armadas en la lucha contra el narcotráfico, hasta hace poco en manos exclusivas de la Policía, ha generado molestias en la institución del orden, según se pudo conocer en fuentes que merecen fe.

Los militares ahora están realizando acciones de interdicción en los ríos a través de los Diablos Azules de la Armada y recientemente incursionaron en el terreno de la erradicación de la coca excedentaria como fuerza de apoyo a la Policía.

## MUCHAS COSAS

El malestar en la Policía viene de más atrás. Los militares empezaron a recibir algunos beneficios como la reposición de víveres en agosto del año pasado, pero además lograron desplazar a los policías en la protección y seguridad del Presidente de la República.

Las fuentes consultadas por PRESENCIA opinaron que ese paulatino desplazamiento se debe a que el Presidente, Hugo Banzer Suárez, es militar y al cumplimiento de su compromiso de "sacar a las Fuerzas Armadas de los hara-



ARCHIVO

Los militares están contentos con el rol que les da el gobierno.

pos", y no ocultaron su protesta por el intento que hay de "subordinarlas a la institución castrense".

Las fuentes señalaron que la participación castrense en la lucha antinarcótica sólo generará mayor resistencia de los cocaleros y que, hay el riesgo que la corrupción emergente del narcotráfico contamine a otras instituciones.

Las fuentes señalaron que han pedido a su Comandante General a que haga la representación ante el Jefe de Estado.

Contrariamente, en las Fuerzas Armadas se vive un ambiente de

satisfacción, porque creen que se les está dando su lugar, después de varios años en los que estuvieron relegados.

Fuentes que también pidieron reserva, señalaron que las Fuerzas Armadas están mejor preparadas para el combate y que por tanto pueden realizar una mejor tarea en la lucha contra las drogas.

Los militares estiman que la interdicción debería estar en manos de ellos y la erradicación de coca a cargo de los policías a través de sus unidades especializadas.

Los militares consideran que es

el momento de dar la oportunidad a las Fuerzas Armadas y a la policía, en su criterio, fraterna lucha antinarcótica porque, pese a tener cifras importantes de captura, no se desarticularon las mafias.

## DISPUTA?

Ni los militares y ni los civiles consultados por este periódico creen, pese a sus apreciaciones, que haya una disputa entre las Fuerzas Armadas y la Policía, sino más bien una discrepancia na-

## Cuando las cosas arden en el Chapare

### Llega el "Zar" a avaluar a Bolivia

• LA PAZ

Este domingo, en Santa Cruz, el ministro de Gobierno, Guido Návar, se reunirá con el "Zar" antidroga, Barry MacCaffrey, con el fin de analizar la lucha contra el narcotráfico y el avance de la estrategia nacional.

El Ministro de Gobierno indicó

que con MacCaffrey conversará sobre el narcotráfico y las tareas que emprende el país en este combate.

La reunión se realizará en el salón VIP del aeropuerto Viru Viru por el lapso de dos horas, indicaron en el Ministerio de Gobierno al confirmarla.

llegada del "Zar" estadounidense. En la reunión con el Ministro de Gobierno se evaluará esencialmente la lucha antidroga y la cooperación que brindará el país del Norte a Bolivia en la estrategia contra el narcotráfico.

En el Ministerio de Gobierno recordaron que el país requiere casi

1.000 millones de dólares para la lucha en marcha del plan estratégico.

También indicaron que el "Zar" podría liderizar la lucha antidroga de Estados Unidos, sino de países, principalmente de organismos internacionales.

Poco espacio para el mar  
• ENVIADO ESPECIAL

La prensa chilena le dio muy poca cobertura al discurso del Presidente boliviano Hugo Banzer Suárez, quien al pisar suelo chileno demandó la solución del enclaustramiento boliviano.

El periódico "El Mercurio", considerado como uno de los matutinos más influyentes de Santiago, le dedicó apenas una foto y un pequeño texto en el que señala que "Banzer hizo clara alusión al tema de la mediterraneidad de su país, asegurando que 'el mar de nuestros ancestros tiene que ser el punto en el que volvamos a encontrarnos'".

Otro periódico que puso la foto del Jefe del Estado boliviano es "La Tercera". Este matutino no describe en tres párrafos el arribo de Banzer y su discurso en alusión al tema marítimo.

"La Epoca" publicó en medio de una nota global sobre la llegada de los mandatarios el discurso de Banzer, que se convirtió en el segundo Presidente boliviano en pisar tierra chilena después de su antecesor Gonzalo Sánchez de Lozada, quien llegó en octubre de 1993 para la Cumbre del Grupo de Río.

El resto de los periódicos destinaron amplios espacios al Presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, quien causó malestar en algunos sectores de la política chilena al señalar que terminó la época de las dictaduras.

Ni duda cabe, la estrella de la II Cumbre de las Américas es Clinton. Otros matutinos no dudaron en abrir su edición con la lesión del tenista Marcelo "Chino" Salas, quien a causa de ese problema está a punto de perder el puesto número uno en el tenis mundial. \*

Insulza ofrece relaciones diplomáticas sin condiciones

# Chile y Bolivia se amagan

"Territorio chileno no se toca", dice la derecha chilena.

• SANTIAGO DE CHILE  
Andrés Gómez, enviado especial.

Conservando hasta el último momento la delicadeza del lenguaje diplomático, los gobiernos de Bolivia y Chile amagaron ayer, hábilmente, un eventual restablecimiento de relaciones diplomáticas entre ambos países, para lo cual manejaron la teoría de las condiciones impuestas por ambos.

Después que el Presidente Hugo Banzer Suárez dijera que Bolivia debe recuperar su cualidad marítima para perfeccionar la integración regional, el canciller chileno Miguel Insulza declaró que respetan esa opinión e invitó a los bolivianos a establecer las relaciones diplomáticas.

## RELACIONES

"Chile está abierta permanentemente al diálogo con Bolivia y dispuesta a reanudar relaciones diplomáticas, si es posible mañana mismo, pero esto no sucede hasta ahora debido a los obstáculos que coloca la parte boliviana condicionando encuentros bilaterales a una serie de exigencias".

Insulza en contacto con periodistas bolivianos. El presidente Banzer, en refe-



DIRECCION DE INFORMACIONES

Los presidentes de Bolivia y Chile, un encuentro sólo protocolar.

rencia al intento que se dio en la década del 70 durante el gobierno de facto de Augusto Pinochet, declaró que Bolivia restableció relaciones diplomáticas hace años y que ya tiene "experiencia sobre este tema".

Sin embargo, señaló que "si el objetivo de ese restablecimiento va a ser encontrar una solución al problema (marítimo), pues, si hay ese compromiso, seguramente que los bolivianos van a autorizarnos a que lo hagamos".

El diputado y presidente del par-

tido opositor Renovación Nacional (RN), Alberto Espina, dijo que el problema marítimo de Bolivia no puede ser resuelto por territorio chileno, sin embargo, señaló que respeta la aspiración legítima de los bolivianos.

Insulza se declaró contento por las expresiones de Banzer, que a su llegada a Santiago propuso una reconciliación entre Chile y Bolivia, y señaló que espera la posibilidad de llevar adelante "nuestras conversaciones".

Sin embargo, reiteró que las con-

versaciones deben partir sin condiciones.

"Si hay disposición de reanudarlas, si hay disposición entre países que son amigos, se discute de todo, se habla de todo, pero nosotros no vamos a tomar condiciones para reanudar relaciones con nadie".

No se le ha puesto condiciones a nadie tampoco", comentó.

## IRRENUNCIABLE

Banzer dijo que la demanda ma-

ritima es una política constante y permanente. "Espero que no incomode a nadie porque lo decimos con respeto, interpretando los sentimientos de todos los bolivianos que la aceptan cuando la mencionamos en la oportunidad que corresponde y la altura que también corresponde", agregó.

Según el canciller boliviano, Javier Murillo, la posición integracionista de Bolivia y su demanda marítima no son excluyentes "sino coherentes" y adecuados con miras al próximo milenio. \*

Un mensaje de Banzer al Continente

# La unidad pasa por Bolivia

Reiteró la participación vital del país en la integración.

• SANTIAGO DE CHILE  
Andrés Gómez, enviado especial.

tos del diálogo a los que no renunciaremos jamás".

## BISAGRA

En opinión del Presidente boliviano, esa cualidad integradora del país le permitió convertirse en la bisagra que enlaza a la Comunidad Andina y a los países del Mercado Común del Sur.

Sin embargo, y más allá de esa participación de Bolivia en Sudamérica, Banzer dijo que aún faltaba mucho por recorrer para consolidar el "mercado común del que hablamos con tanta convicción".

"La integración efectiva dentro de la comunidad andina y el propio Mercosur aún no se ha consolidado. Y el acoplamiento de esos dos grandes mercados subregionales se encuentra todavía en la mesa de los negociadores antes que en la realidad de los hechos económicos", comentó.

Banzer explicó que la Cumbre de Santiago tiene la tarea de "proyectar mecanismos de vinculación mucho más profundos con el mercado más dinámico e importante del mundo".



Hugo Banzer y Ernesto Zedillo tuvieron un encuentro cordial.

## ENCUENTRO

A su juicio, este proceso de integración comprende "el encuentro de dos culturas", porque tendrá el "reto de entrelazar tradiciones jurídicas e institucionales diferentes".

"Es un intento de articular dos formas distintas de entender y racionar la realidad y el pensamiento. Latinos y anglosajones tenemos nuestras propias maneras de hacer las cosas".

Este proceso, dijo, que se observa en las calles de América Latina, en las huellas de la fuerza expansiva de los hábitos y las expresiones culturales de los Estados Unidos.

"Y a su vez, en el norte, en las capitales de la gran potencia, la cultura hispana, como allí lo llaman, asentó su presencia, llegó para quedarse y abrió un surco profundo, que enriquece la diversidad del espíritu americano, del norte y del sur", puntualizó.

Dejaron a chilenos con la boca abierta

# Caporales causaron furor en Cumbre

• SANTIAGO  
Andrés Gómez, enviado especial.

El diario popular de Santiago, "La Cuarta", destinó la contratacación de la víspera a un grupo de caporales bolivianos, que llegaron a esta capital para realizar varias presentaciones dentro del marco de la integración cultural, realizada paralelamente a la II Cumbre de las Américas.

"Estas cholitas dejaron marcas

nas), baile y colorido mostraron hermosas bolivianas", titula a cuatro columnas (apertura) en su contratacación de la víspera a un grupo de caporales bolivianos, que llegaron a esta capital para realizar varias presentaciones dentro del marco de la integración cultural, realizada paralelamente a la II Cumbre de las Américas.

• SANTIAGO  
Andrés Gómez, enviado especial.

nos), baile y colorido mostraron hermosas bolivianas", titula a cuatro columnas (apertura) en su contratacación de la víspera a un grupo de caporales bolivianos, que llegaron a esta capital para realizar varias presentaciones dentro del marco de la integración cultural, realizada paralelamente a la II Cumbre de las Américas.

los que siguieron su procesión de bailes y coloridos trajes desde la Plaza de Armas hasta Estación Mapocho. Las bolis mostraron hoy sus gracias para todos los que se las perdieron", grafica el pie de foto de La Epoca, considerado como un periódico que utiliza un lenguaje muy popular para algunos y muy vulgar para otros. Por ejemplo, no dudó en titular: "Con 34 caporales

parte la II Cumbre de las Américas", en páginas interiores, para referirse a la inauguración del evento internacional.

"Mostrando trutros (piernas), polleras cortitas y más coloridas que puerta de circo hicieron ayer su primera presentación en Chile las bailarinas del grupo "Caporales", quienes realizarán varias presentaciones en el país en el marco de la Cumbre de las Américas", señala el primer párrafo de la nota.

• SANTIAGO DE CHILE  
Andrés Gómez, enviado especial.

Y dónde está Lorena? Fue la pregunta que más se escuchó en Santiago entre los periodistas bolivianos. ¿Quién es ella? Es la Jefa de Prensa de la Cancillería de Bolivia, Lorena Guillén. ¿Y en qué consiste su trabajo? En facilitar la cobertura de los periodistas bolivianos de la II Cumbre de las Américas.

"Imaginate vos; es la Jefa de Prensa de la Cancillería y no está aquí (Centro de Prensa)", exclamó furiosa una periodista de un matutino paseo, mientras atiborraba entre la gente por si veía aproximarse la figura de Lorena.

"Llámalas por favor", pidió otra periodista al colega que tenía su celular.

"¿Qué! ¿Todavía sigues allá (en su hotel)? Echó el grito al cielo y se acercó los bigotes como aquel general retirado que está a punto de dar la orden de ejecución de un sentenciado a la pena capital.

"Es increíble, son las 8:55 horas, nosotros esperando que nos den los pasos (creenciales especiales) para la inauguración de la Cumbre (que se llevó a cabo a las 9:25 horas) y ella ni se aparece", comentó otro colega y miró la credencial que colgaba de su cuello al igual que un babero de bebé. \*

Pero, la certificación de EE.UU. aún no desaparece

# Emerge calificación multilateral

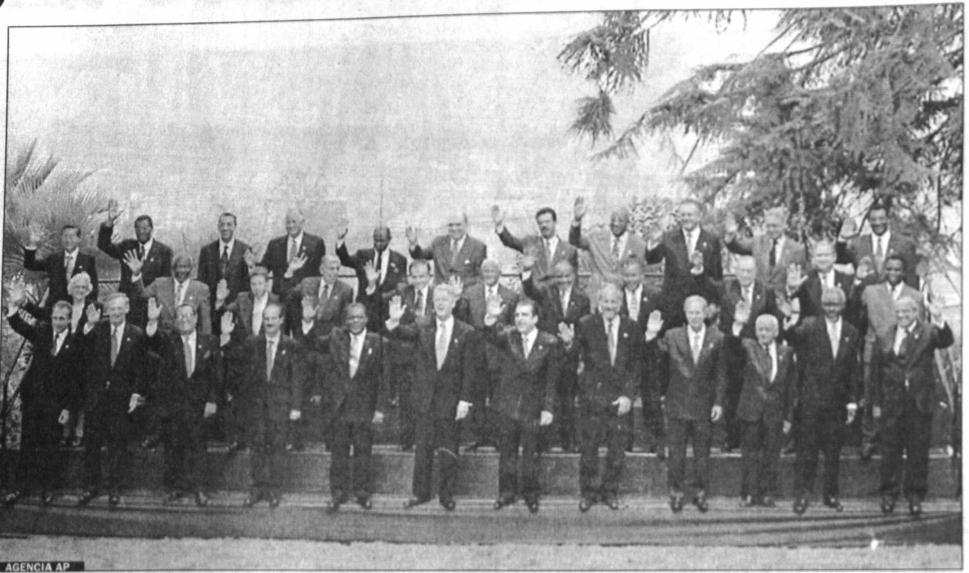
Plan de Acción de la II Cumbre encargará esa tarea al Cicad.

• Andrés GÓMEZ Vela  
Enviado especial, Santiago, CHILE

Sin mencionar ni tocar la certificación de Estados Unidos, los países americanos resolvieron incluir en el Plan de Acción, que será firmado hoy por los 34 mandatarios que participan en la II Cumbre de las Américas, la propuesta de desarrollar "dentro del marco de la Comisión Interamericana para el Control y Abuso de Drogas (Cicad) un proceso único y objetivo de evaluación gubernamental de carácter multilateral".

Según el documento, el propósito de la decisión "es fortalecer la confianza mutua, el diálogo y la cooperación hemisférica". Sin embargo, en ninguna parte del documento, que hoy podría ser modificado en algunos de sus puntos en la última reunión de los presidentes, critica o respalda la certificación unilateral impuesta por Washington a los países involucrados en la lucha contra el narcotráfico.

Peró, establece que los países "continuarán desarrollando es-



Esta es la foto oficial de la II Cumbre de las Américas.

fuerzos nacionales y con sus respectivos ordenamientos multilaterales para lograr la plena aplicación de la

Estrategia Antidrogas del Hemisferio y fortalecerán esta alianza sobre la base de los principios de respeto a la soberanía y a la jurisdicción territorial de los Estados, reciprocidad, responsabilidad compartida, integralidad y equilibrio en el tratamiento del tema, de conformidad

y con sus respectivos ordenamientos jurídicos".

## BOLIVIA

Según el Presidente boliviano Hugo Banzer Suárez, la propuesta de multilateralizar la certificación aún está en palabras, pese a un acuerdo previo que hubo sobre este tema entre los ministros

de Gobierno de los diferentes países.

"Nosotros quisieremos establecer una sólida alianza hemisférica de lucha contra el narcotráfico, una alianza de verdad, donde todos nos comprometamos a desarrollar una tarea", señaló y explicó que la certificación tampoco ha culminado en esta cumbre, "pero esperamos que a fuerza de ser constantes

en los planteamientos sí va a tener que dar resultados".

## DESARROLLO ALTERNATIVO

Sobre este tema, el Plan de Acción señala que los cultivos ilícitos de coca deben ser eliminados "mediante un mayor apoyo a los programas nacionales de desarrollo alternativo así como de erradicación e interdicción".

Clinton: Reformas deben llegar a todos

• SANTICAGO  
Agencia EFE

El presidente norteamericano Bill Clinton, instó a los mandatarios del continente a seguir las reformas que beneficien a todos los sectores de la sociedad y reafirmó su compromiso norteamericano de integración hemisférica.

"Con la democracia y los derechos libres en vigencia, la segunda generación de norteamericanos para la próxima generación de americanos", dijo Clinton en su primer discurso de la II Cumbre de las Américas.

"Tenemos que hacer más para asegurar que el camino de la democracia, democracia e integridad eleve la vida del ciudadano en todas nuestras naciones", señaló.

"La pobreza en el hemisferio es aún muy alta, la disparidad de ingresos muy grande, la sociedad civil muy frágil", agregó.

Clinton elogió los progresos económicos de la región norteamericana desde la Cumbre de 1994.

Clinton reiteró el compromiso político de integración a través del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) y dijo insistir en la búsqueda del canismo "fast-track" para la aprobación.

En el ámbito político, el continente ha fijado un nuevo estándar para la mundo de defensa de la democracia, como mostró su respuesta a crisis en Haití y Guatemala.

Reclaman acciones anticorrupción

• SANTICAGO  
Agencia EFE

La organización Transparency International, coalición mundial de lucha contra la corrupción, reclamó a los presidentes norteamericanos que garanticen el mediano transparencia en los negocios, libertad de prensa e independencia de la Justicia.

Los reclamos están dirigidos en un pronunciamiento fundido en Santiago, con el objetivo central de impulsar un proceso de negociación que dé inicio en el Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) en el 2000 a partir de una progresiva reducción arancelaria.

El documento advierte que más a los mandatarios que a los periodistas que denunciaron casos de corrupción sufrieron amenazas, censura y hasta la muerte por su labor.

Protección a migrantes

• SANTICAGO  
Agencia EFE

Los presidentes que participan en la Cumbre definieron como "cuestión prioritaria" la promoción y protección de los derechos humanos y las libertades fundamentales" de los trabajadores migrantes.

Así lo señaló la Declaración de Santiago, que se dará a conocer mañana y a la cual ANSA tiene acceso.

Nadie "puede hacer distinción alguna por motivos de raza, género, idioma, nacionalidad o religión", agrega el texto, y precisa que los países cumplirán con instrumentos internacionales para esos trabajadores y sus familias.

Los presidentes señalan también que los países deberían minimizar todas las formas de discriminación contra ellos, particularmente la racial, la xenofobia e intolerancia concreta".

## Las prioridades de la Cumbre

# Educación sí, salarios no!

• SANTICAGO  
Agencia EFE

Declaración de

Santiago será firmada hoy.

• SANTIAGO  
Agencia ANSA

Los presidentes americanos proclamaron ayer que dan prioridad a la educación, con un financiamiento de 8.200 millones de dólares en tres años para diversos programas, pero eludieron el tema de los salarios docentes porque "es atinente a las políticas nacionales".

Declaraciones de presidentes y ministros, el texto de la Declaración final de la Segunda Cumbre de las Américas y discursos durante la reunión coincidieron en enfatizar que la prioridad absoluta de los gobiernos es la educación, aunque un panel con los funcionarios del área para hablar del tema ante el periodismo terminó antes de lo previsto por "falta de tiempo".

## DECLARACIÓN

Los presidentes, en la declaración que firmarán hoy proclaman que apoyarán programas para mejorar la calidad de la educación, para una mejor preparación de los maestros, para incorporar informática y para preparar a los estudiantes con vistas a la ocupación laboral.

Ese documento ratifica el compromiso de la Primera Cumbre de



El Presidente Clinton durante la apertura de la Cumbre.

las Américas, realizada en Miami en 1994, sobre lograr en el 2010 que el ciento por ciento de los niños del hemisferio accedan y completen la educación inicial, y que hagan lo mismo el 75 por ciento de los estudiantes secundarios.

Un periodista requirió a los ministros de Educación "cuál es la noticia", si la Cumbre de 1998 rei-

tería enunciados de 1994.

"Es verdad, sólo se ha reafirmado", respondió el ministro brasileño, Paulo Souza, pero después expresó que "ahora se adelantó en materia de los instrumentos para llegar" a aquellos objetivos.

En tanto, el ministro chileno de Educación, José Arellano, dijo que la vinculación entre formar un área de

libre comercio e impulsar la educación es "total", porque con una fuerza laboral mejor preparada se podrán lograr resultados comerciales.

El brasileño Souza declaró por separado que en la Cumbre no se habló de los sueldos de los maestros, que en la mayoría de los países del hemisferio reclaman mejoras urgentes.

## Para los países que acepten sus recetas

# BID ofrece millonarios créditos

• SANTICAGO  
Agencia EFE

\$us40.000 millones para cinco años.

• SANTIAGO  
Agencia ANSA

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) presentó ayer en

la II Cumbre de las Américas un decálogo de acciones en el que figura un monto total de 40.000 millones de dólares que está dispuesto a conceder a América Latina y el Caribe en los próximos cinco años.

El presidente del BID, Enrique Iglesias, reafirmó en Santiago su compromiso con el progreso económico y social de la región me-

diante un plan de acción de diez puntos para lograr un "desarrollo sostenible en los umbrales del siglo XXI".

El BID, pone a disposición de la región un promedio de 8.000 millones de dólares anuales durante el quinquenio que comenzó este año y otros 3.000 millones en préstamos concesionales para el mismo período.

De la suma total, el BID se compromete a dedicar la mitad -20.000 millones- a los sectores sociales para inversiones relativas a la salud, educación, saneamiento, defensa de grupos vulnerables, recuperación de barrios, apoyo a la microempresa, fortalecimiento de redes de protección social para reducir la pobreza y mejorar la equidad social.

• SANTICAGO  
Agencia EFE

El Presidente Clinton, recibió dos peculiares regalos: un saxofón y un ejemplar del "Kamasutra", el libro que recoge el milenario arte amatorio de los hindúes.

A MANO ALZADA

Rulio VALI



CARTAS y COLABORACIONES

de NUESTROS lectores

## Plan continental para la educación

Gustavo GONZÁLEZ

Santiago / Inter Press Service

nerales aprobado en la I Cumbre de las Américas, que tuvo lugar en Miami en diciembre de 1994.

Contará con recursos del orden de los 20.000 millones de dólares.

Allí se planteó que para el año 2010 se debe asegurar en todo el continente el acceso y permanencia en la educación primaria del 100 por ciento de los menores y en la enseñanza media o secundaria de por lo menos 75 por ciento de los alumnos.

Se habló igualmente de una "educación de calidad", para advertir que no basta con massificar la enseñanza si no se introducen reformas que conduzcan hacia su mejoramiento y modernización.

### RECURSOS

Los recursos para los programas de mejoramiento de los ciclos regulares de escolaridad, así como para la capacitación de adultos, serán aportados por el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo.

El sueño de que hasta la última escuela rural del último rincón de cualquier país latinoamericano o caribeño pueda contar al menos con un computador en los primeros años del nuevo milenio es uno de los objetivos de este ambicioso plan.

El presidente de Chile Eduardo Frei, como anfitrión de la cita de gobernantes, propuso en noviembre de 1997 que este tema fuera el "eje vertebral" de la cumbre como una suerte de sustituto ante la incertidumbre que en ese entonces afectaba al comercio.

### VUELO PROPIO

No obstante, la propuesta educacional tomó "vuelo propio" des de que Arellano la planteara en nombre de Frei en la reunión de ministros de Educación del hemisferio, realizada en Ciudad de México en noviembre del año pasado.

En la reunión número 11 del Grupo de Implementación de la Cumbre (GRIC), efectuada en Washington entre el 9 y el 11 de diciembre, terminó de elaborarse el programa de nueve puntos que será sometido ahora a la aprobación de los gobernantes.

La propuesta irá incorporada al Plan de Acción que será suscrita en Santiago, el cual contendrá las tareas y compromisos a impulsar hasta la tercera cumbre, prevista en principio para el año 2001 en Canadá.

El gobierno chileno recogió y sistematizó uno de los objetivos ge-

EDITORIA PRESENCIA S.R.L.

Matutino fundado por  
Huáscar Cañas Kauffmann  
el 28 de marzo de 1952

# PRESENCIA

Subdirector: Juan Carlos Maraño Albaracín

Jefa de Redacción: Amparo Canedo Guzmán

Av. Mariscal Santa Cruz 2160  
Número piloto: 331717  
Teléfax: (591) 02 - 391040  
Casilla de correo: 3276 • La Paz - Bolivia  
Cajón postal: 10152 • Teléx: 2659 BV  
e-mail: presencia@caoba.enterel.bo

## Manipulación de la libertad de prensa

**A**lgunos piensan, o por lo menos sus actos así lo dan a entender, que la libertad de prensa es algo abstracto. De ningún modo. Es algo tangible, que se siente todos los días en la vida de una sociedad. Por ello, es bueno puntualizar que no es suficiente declarar que la libertad de prensa está garantizada y vigente, cuando por diversos canales se la vulnera, muchas veces a través de sutilezas que el grueso de la población no percibe.

Existe una definición de vieja data que señala: La libertad de prensa no sólo consiste en que el periodista pueda informar y opinar sin restricciones, consiste también en que se facilite su trabajo y el de sus empresas sin cortapisas. Los gobernantes que no son partidarios de esta libertad encuentran modos para estorbar y coartarla, recurriendo a métodos que solamente proporciona el poder.

En el pasado, cuando en Bolivia regía el control de divisas, los enemigos de la libertad discriminaban entre quienes recibían más, quienes menos y quienes simplemente no las recibían; naturalmente, estos últimos no eran de la simpatía del régimen imperante. Hoy, por lo que se ve, en un mundo más diversificado y donde la publicidad es vital para la supervivencia de los medios de comunicación, hay funcionarios que recu-

rren a este renglón para expresar su insatisfacción o beneplácito hacia un determinado órgano de comunicación.

Este último recurso, según denuncia el Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz, se pone en práctica en este tiempo. La revelación tuvo una rápida respuesta del portavoz oficial negando el hecho, con declaraciones en las que el sofisma es lo más resaltante, como aquello de la necesidad de que el anunciador -en este caso el gobierno- consiga el "impacto" en sus avisos, como si el Estado tuviera que vender o comercializar algún producto.

Añade que las determinaciones -discriminaciones es lo adecuado- se las toma en base a encuestas y análisis, cuando todos sabemos que éstas tienen márgenes de error. Alarma este tipo de afirmaciones de un alto funcionario que mezcla los supuestos criterios empresariales de marketing del gobierno con las limitaciones presupuestarias estatales para seleccionar a los medios.

La libertad de prensa se ataca y restringe con una diversidad de recursos, uno de ellos es la publicidad estatal que gasta millones de bolivianos y se la distribuye bajo parámetros políticos y de intereses subalternos. Esto es algo incontrovertible y no muy difícil de probar.

### ¿ES O NO ES VERDAD?

José GRAMUNT de Moragas, S.J.



## Aduana boliviana, vergüenza internacional

**A**ño tras año, tanto la industria nacional como el comercio legalmente establecido,

de competir con la producción extranjera contrabandeada a Bolivia.

denuncian la competencia ilícita del contrabando. Gobierno tras Gobierno prometen cortar el drenaje que supone para el fisco la internación de un inmenso volumen de mercancías que evaden los aranceles aduaneros.

Pero ninguno toma las medidas necesarias y eficaces para impedirlo. ¿Cuál es la causa de esta lenidad? En todas las grandes ciudades del país existen prósperos y bien dotados mayamistas o mercados negros en los que uno puede encontrar los productos importados más refinados a precios más convenientes que en una tienda que paga impuestos. Los comerciantes legales se ven forzados a instalar sucursales en esas zonas libres para no perder clientela. La industria nacional no pue-

dafirmar que es algo más: un millón cien mil dólares. La Cámara Nacional de Comercio estima que, entre la evasión de los aranceles aduaneros y del impuesto por el valor agregado, en 1997, costaron al Gobierno aproximadamente 450 millones de dólares".

Más adelante, la revista comenta: "Es de conocimiento público que los partidos políticos apadrinan los puestos de empleo en el servicio aduanero con el fin de asegurarse un flujo de caja para las arcas del partido". Y añade: "Los distribuidores de coca o de cocaína tiene sus propias razones para untar e incluso financiar el transporte fronterizo de otras mercancías como una forma de lavar sus utilidades."

"Pero la corrupción -prosigue- no es toda la historia. Los puestos aduaneros bolivianos están pésimamente equipados. Algunos carecen incluso de teléfono. Los apa-

ratos de fax, y mucho más las computadoras, todavía son un lujo soñado. Existe el proyecto de instalar una red computarizada en todo el país que facilita el intercambio de información sobre los contrabandistas, sus vehículos y el contrabando que realizan".

El artícuista se pregunta con sorpresa muy británica: "¿Y cómo ingresarán esas computadoras al país?", dejando así la duda a mi criterio malicioso y ofensivo: de qué podrían venir por la vía del contrabando.

Lo copiado hasta aquí, nos duele. Pero, al mismo tiempo, ¿quién negará que dice verdades de a puño? Hace unos días, un diputado condepesta la emprendida contra otro partido de la mega, por lucrar de la Aduana como de una pingüe canónica. Vieja costumbre de los partidos gobernantes. Y envía cohcha de quienes quedaron fuera del negocio. ¿Hasta cuándo? \*

### EL TEJO

Juan Cristóbal SORUCO



## Tercera época

**C**ada experiencia tiene su tiempo. Después de cuatro años y por tercera vez desde 1991, El Tejo vuelve a aparecer. Desde ya, mis agradecimientos a los anfitriones y la esperanza de ser útil y por lo menos interesante para las personas de buena voluntad que lean estas líneas.

### LA REALIDAD

Mantener una columna es un reto complejo. Al placer que provoca poder exponer públicamente comentarios y argumentos, se une la responsabilidad de lograr que estos se basen en la realidad y ayu-

den, a quienes los lean, a comprenderla. Es decir, la columna periodística no es sólo el espacio en el que el autor expresa sus sentimientos a su libre albedrío, sino que éstos deben responder fielmente a cuestiones concretas que interesan a la gente.

### Mantener una columna es un reto complejo.

La complejidad aumenta si se toma en cuenta que hay quienes confían en el columnista y consi-

deran que los comentarios que éste les proporciona los ayudan en su cotidiana labor. De esa manera se explica que algunas personas, en varias ocasiones, justifiquen, respalden, cuestionen o refuten argumentos, sintiéndose "expresadas" o interpeladas por el contenido de una columna, y no es raro escuchar "si hasta Fulanito de Tal ha escrito/dicho tal cosa". Por ello, si se evita la frivolidad, que siempre trata de ganarnos, el reto para el columnista es duro.

También están aquellos generalmente los más- que como no les gusta el/a columnista o lo que éste/a escribe o dice, de inmediato lo/a

clasifican con el propósito de deslegitimarla/o, normalmente por adelantado. También a ellos hay que tenerlos en mente al momento de escribir la columna.

### OFICIO/VICIO

Pero, el oficio/vicio que es este trabajo logra insuflar un grado tal de audacia que el columnista se anima a vencer los temores y ansiedades que provoca el ser sometido semanalmente a una rigurosa evaluación.

Este es el caso de El Tejo que, con esta necesaria presentación, comienza su tercera época en PRESENCIA. \*

MATUTINO NACIONAL

**PRESENCIA**

Gerente General:  
**Ramón Contreras Ayala**

Secretario de dirección:  
Jesús Urzaga Aguilera

Jefe de informaciones:  
Andrés Gómez Vela

Jefa corresponsales del País:  
Drina Ergueta Castillo

JEFES DE ÁREA:

Social: Miguel Lora Fuentes

Internacional: Teddy Molina Chacón

Cultura: Rubén Vargas Portugal

Deportes: Gustavo Cortez Calfa

Reportajes: Víctor H. Sandoval R.

Con el desarrollo sustentable

# ALCA es incompatible



En la paz del Señor ha dejado de existir en la ciudad de Santa Cruz la que en vida fue amada madre, abuelita, cuñada y tía:

**Sra. Aida Inés  
Tozzato vda. de Coco  
(Q.E.P.D.)**

Los hijos: Mario, Lino (ausentes), Roberto y Elio; hijas políticas: María, Renza (ausentes) y Marjoth; los nietos, cuñados, sobrinos y amigos, ruegan a sus amistades y personas piadosas elevar una oración por el eterno descanso de su alma.

La Paz, abril de 1998

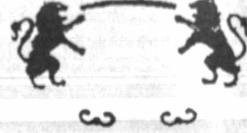
## AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia de la que en vida fue MADRE:

**† SRA. ELENA ORTIZ DE YBARNEGARAY  
(Q. D. D. G.)**

Expresa su infinito agradecimiento al Proyecto Q'harruru, SAGIC, The Family, Banco Merantil, Asociación de Propietarios de San Miguel, Asociación Boliviana de Médicos, Odontólogos y Bioquímicos Jubilados, G.I.T. Zona Franca Comercial, Asociación "San Pedro Claver", CABSA, Embajada de Israel, Atika Atelier, Programa Mundial de Alimentos, familiares y amigos que nos acompañaron con su presencia y ofrendas en momentos de dolor. Les invitamos a asistir a la misa que, recordando los ocho días de su sensible fallecimiento, se llevará a cabo en la Iglesia de San Miguel, el día lunes 20 de abril a horas 19:00. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, abril de 1998



CERVECERIA NACIONAL POTOSI Ltda.

## AGRADECIMIENTO

La familia de quien en vida fue meritorio Industrial Potosino

**Don: Carlos Ernesto Wille  
Lemaitre  
Q.D.D.G.**

Agradece profundamente a familiares, amigos, empresas e instituciones de todo el país, a los empleados y obreros de Cervecería Nacional Potosí y al pueblo potosino en general, por las invalorables expresiones de condolencia y solidaridad que ayudaron significativamente a sobrelevar el inmenso dolor que representó su partida.

Para todos ellos nuestra profunda gratitud y reconocimiento y que Dios los bendiga.

Potosí, 20 de abril de 1998

Mercosur, Bolivia y Chile

Crearán registro único compra-venta de armas

nos de 34 países americanos. En este sentido, la decisión del Mercosur, Chile y Bolivia "la más alta prioridad" a fueros para "combatir las redes criminales relacionadas con la fabricación y tráfico ilícitos".

**Seis países contra tráfico ilegal de armamento.**

\* SANTIAGO EFE

La unión aduanera del Mercado Común del Sur (Mercosur), Chile y Bolivia, declararon ayer su decisión de acentuar la lucha contra el tráfico ilegal de armas, munición y explosivos.

La declaración, firmada por los presidentes del Mercosur, Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, Chile y Bolivia en un acto paralelo a la II Cumbre de las Américas, ordena acelerar la creación de un registro conjunto y único de compradores y vendedores de armamento.

La creación de un registro conjunto y único de los fabricantes y compradores de armas encargada a los ministerios de Interior con la meta de resarcir a la población de las muertes causadas por el uso de armas.

La decisión está en sintonía con los compromisos que asumirá la Cumbre de Santiago, que aprobará un "Plan de Acción" que alude a esa materia entre otros asuntos de interés para los gobiernos.

**INDUSTRIAS VARIAS S.A.  
"INDUVAR"**

Los Ejecutivos y Personal de INDUVAR S.A. se adhieren al dolor que embarga a la familia de la

**Sra. Aida Sáenz de Montes  
(Q.E.P.D.)**

madre de nuestro ex-Gerente General, Ing. Ramiro Montes Sáenz.

La Paz, abril 1998

# HYUNDAI

BOLIVIA S.A.

Agradece a la prestigiosa empresa concesionaria

## Olmedo Ltda.

por la confianza depositada

en la adquisición de equipos de construcción Hyundai.



### La Paz

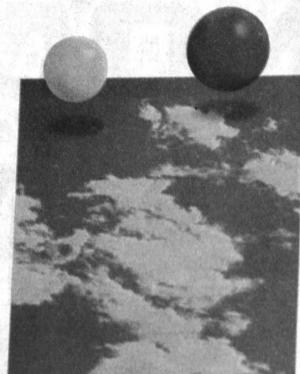
Telf.: 432821 Fax.: (591) 02-431661  
Sopocachi Heriberto Gutiérrez  
esq. Pedro Salazar # 2485

### Santa Cruz

Telf.: 437005-6 Fax.: (591) 03-437004  
Av. Noel Kempff Mercado 765  
3er anillo barrio Equipetrol

### Agentes

Cochabamba Olmotores Telf.: 42257 Fax.: 80444  
Tarija Maser S.R.L. Telf.: 31854 Fax: 44943  
La paz Kalopa Ltda. Telf.: 221411 Fax.: 221251



Para que vivas el placer de leer te ofrecemos una colección de 12 libros de bolsillo, con las obras de los mejores exponentes de la literatura boliviana (versiones resumidas).

Todos los domingos, reclama tu libro de bolsillo junto a PRESENCIA por sólo Bs. 5, colecciona cada uno de ellos y siente el placer de...



# PRESENCIA

Auspician:

EDITORIAL  
**LUX**



Oportuna y veraz...

Casi 13.000 casos atendidos en nueve ciudades

## Más delincuencia, menos policías

La Paz, El Alto y Santa Cruz son las más peligrosas.

• LA PAZ y corresponsales

La delincuencia crece y se perfeciona en las principales ciudades del país, según demuestran los datos estadísticos de las unidades policiales que indican la atención de casi 13.000 casos en el primer trimestre de 1998.

### PELIGROSAS

Las ciudades de La Paz, con 3.095 casos denunciados; El Alto, 3.298, y Santa Cruz, 3.668, son consideradas como las más peligrosas, porque se cometen la mayor cantidad de delitos en comparación con otras regiones como Tarija, donde la Policía atendió 99 denuncias.

Pese al incremento de los delitos, es notoria la falta de policías en casi todas las urbes y se evidencia que los barrios alejados están desprotegidos y abandonados a su suerte.

### RANKING DE DELITOS

En Cochabamba, el robo ocupa el primer lugar en el ranking de delitos y la crisis económica provoca que se cometan más estafas y abusos de confianza.

En Oruro, en el invierno hay menos robos porque la población está en sus hogares, mientras que en el verano aumentan los abusos, violaciones y estupros.

Chuquisaca es una de las ciudades más tranquilas y sus habitantes gozan aún de la paz que reina en sus calles, en cambio en Tarija hay muchos amigos de los ajenos y eso se comprueba por el aumento de los robos.

En La Paz y Potosí la delincuencia creció en el primer trimestre de este año y la Policía del Beni trabaja para lograr que esa ciudad sea la más tranquila del país.



Policías en acción, aunque son más los delincuentes.

DELITOS	LA PAZ	ORURO	COCHABAMBA	SANTA CRUZ	POTOSI	BENI	CHUQUISACA	EL ALTO	TARIJA	TOTAL
Contra la propiedad	807	669	469	2.070	117	134	6	612	82	4.966
Económicos y Fin	906	—	240	424	63	49	91	731	—	2.504
Familia y menor	303	—	172	660	21	42	47	439	—	1.684
Contra las personas	860	20	108	514	63	140	18	892	11	2.626
Homicidios	4	—	72	—	—	—	1	—	2	79
Corrupción pública	198	—	62	—	—	—	10	612	—	882
Otros Especiales	17	—	8	—	—	—	—	14	4	43
<b>TOTAL</b>	<b>3.095</b>	<b>689</b>	<b>1.131</b>	<b>3.668</b>	<b>264</b>	<b>365</b>	<b>173</b>	<b>3.298</b>	<b>99</b>	<b>12.784</b>

FUENTE: Corresponsales del país, datos trascalados.

### Dos puntos de vista

## ¿Cómo hacer frente a la delincuencia?

Unos piden castigos ejemplares, otros atacar el origen.

• SANTA CRUZ

Los criterios sobre qué hacer ante el incremento de la delincuen-

cia están divididos. Unos consideran que a la violencia hay que darle una respuesta violenta, como lo sostienen la Unión Juvenil Cruceña; el otro criterio está abandonado por la Asamblea de Derechos Humanos que considera que es preciso atacar las causas que generan estos hechos y no sólo los efectos.

El presidente de la Asamblea de Derechos Humanos, Sandro Jarami-

lio, asegura que una de las muchas causas del incremento de la delincuencia es la pobreza y marginalidad en que vive un grueso de la sociedad cruceña.

Debido a la pobreza, la falta de empleo y las desigualdades nace el resentimiento social, que combina con el alcohol y la droga se manifiestan en lamentables hechos que llevan luto y dolor a las familias, dijo.

Por su parte el vicepresidente del Comité Pro-Santa Cruz, Alfonso Moreno, expresó que es preciso hacer un gran esfuerzo para luchar contra la delincuencia, aunque señaló que la seguridad ciudadana es responsabilidad del Estado.

No sólo se debe potenciar a la Policía, sino se deben destinar más recursos a la formación moral de los bolivianos, manifestó.

El menor de 17 años de edad, Hugo Noc Ipamo, que el pasado martes alarmó a los trinitarios por el doble asesinato de Rodolfo Suárez y Jorge Avila Suárez, pasó ayer al Ministerio Público al haber culminado las diligencias de Policía Judicial, afirmó el director de esta repartición Adalberto Justiniiano.

La autoridad policial señaló que la primera fase de las investigaciones ya está culminada, por lo que el joven asesino fue trasladado a la Cárcel de Mocozi hasta que culmine el proceso, que podría tardar hasta tres meses.

Afirmó que además de ser confeso de matar a las dos personas las pruebas acumuladas señalan a Noc como responsable, ya que la prueba de parafina en las manos encontró residuos de pólvora, verificando que éste hizo los disparos; se suma la ropa con sangre que coincide con la de las víctimas y las balas proceden del arma que portaba.

El Ministerio Público será quien canalice el proceso penal, donde se podrá encontrar aún mayores indicios de culpabilidad.

Informó que en relación a la menor de 14 años, que apoyó al muchacho en el primer asesinato, sólo se evidencia que es cómplice oocular, más allá no hay datos, asumiendo toda la responsabilidad el presunto asesino.

Enfatizó que en cuanto a su tercera víctima, el coronel en retiro Milton Moscoso, está recuperándose lentamente en Santa Cruz de las heridas hechas por el menor, que le disparó en el hombro y el estómago dañando el riñón y el colon.

De la Av. Montes a la plaza del Estudiante

## Nuevo asfalto al eje central

### EMPRESA ALFA

El director de Supervisión de la comuna, Fernando Rada, dijo a PRESENCIA que la labor está a cargo de la empresa ALFA que pavimentará un total de 54.000 metros cuadrados, de los que 2.250 metros son lineales con un ancho de 24 metros en ambos carriles. El recamamiento asfáltico tendrá un espesor de cinco centímetros.

Desde ayer una veintena de trabajadores comenzaron a realizar bacheos, construirán cunetas para el drenaje pluvial, sumideros y sellarán las fisuras existentes en

todo el trayecto y mañana se colocará la nueva carpeta asfáltica.

Para disminuir los conflictos y embotellamientos vehiculares la Alcaldía determinó que el recamamiento será por tramos y primero en el carril de bajada.

El primer tramo será desde la Cervecería hasta la esquina de la calle Pando, el segundo llegará a la calle Bozo, el tercero a la plaza Pérez Velasco, el cuarto hasta las oficinas del Tránsito, el quinto abarcará hasta la calle Colombia y sexto todo el paseo El Prado hasta la plaza del Estudiante.



La avenida Mariscal Santa Cruz, en una anterior remodelación.



### EL CLIMA

EN CAPITALS DE DEPARTAMENTO

### 9 POTOSI, CIUDAD

**DUVI:** Douglas Davis sueña con grandes obras para Potosí, se habla de su cambio.

### 7 SANTA CRUZ, PROVINCIAS

**HONGO:** El hongo "Pyricularia" amenaza cultivos de trigo, siembra se poserga.

LO BUENO: NUEVO TEATRO EN SUCRE

### 8 EL ALTO, CIUDAD

**JURISDICCIÓN:** Alcaldía de El Alto queda sola en su lucha por defender su jurisdicción.

### 6 TRINIDAD, CIUDAD

**ENOJADOS:** Cívicos del Beni advierten sobre medidas de presión contra cortes de electricidad.

### 7 PANDO, PROVINCIAS

**RECURSOS:** El departamento de Pando pierde recursos forestales.

### 7 TRINIDAD, CIUDAD

**REUNIÓN:** Mal clima postergó reunión preparatoria a encuentro binacional.

LO MALO: EMPRESA INCUMPLE EN TRINIDAD

La crisis provoca más estafas y abusos de confianza

# Cuidado con los ladrones

Tentativas de homicidio y violaciones no quedan atrás.

• Carlos KRINGS Fortún  
Corresponsal en COCHABAMBA

El robo ocupa el primer lugar del ranking de delitos cometidos en los primeros tres meses de este año, y también del mismo periodo de 1997, y se constituye en el delito más común y de mayor práctica en este departamento.

Según las estadísticas de la Policía Técnica Judicial (PTJ) los delitos contra la propiedad son los que causan mayor preocupación, sin dejar atrás a los conocidos como "de guante o cuadro blanco", es decir, estafas y abusos de confianza.

Los hechos violentos como homicidios, tentativas de homicidios, violaciones sexuales y lesiones no quedaron atrás, pese a que el incremento no es significativo, ya que en enero de 1997 se cometió mayor cantidad de delitos y este año en marzo.

El director de la PTJ, coronel Antonio Ayala, dijo que las condiciones sociales y económicas como la pobreza, la desintegración familiar, la falta de empleo y los problemas culturales se reflejan inevitablemente en el cuadro delictivo.

## MEDALLA DE ORO

Durante el primer trimestre de 1997 y 1998 el robo, tanto en la División Propiedad como en la División Menores y Familia, encabeza las estadísticas lo que, de alguna manera, sustenta la explicación del coronel Ayala.

Entre enero y marzo de 1997 se registraron 280 casos de robo y 191 de hurto en propiedades, mientras que 39 casos en Menores y Familia. Las cifras casi se repiten en 1998.

## Pese a la acción de pandillas juveniles

# En Sucre todavía se goza de paz

No aumentaron los delitos en relación a 1997.

• SUCRE

La tranquilidad aún es posible en esta ciudad. La anhelada paz que todo ser humano busca la puede encontrar aquí. Si bien las agresiones en las calles han crecido, sobre todo con las pandillas, las autoridades policiales aseguran que en Sucre reina la paz.

Es cierto. En pasados días la feria agropecuaria de La Tablada se convirtió en un escenario de la delincuencia: agresiones, robos, violaciones y una muerte.

No faltaron los cuentistas del tío y los estafadores.

## CIFRAS

Sin embargo, en relación a los tres primeros meses de 1997 el trimestre pasado de 1998 muestra una ciudad tranquila. Sólo los casos de lesiones aumentaron.

El pasado año se registraron 23 lesiones. Este año 39. Los casos de hurto, robo, estafa, chequeo y violaciones han disminuido.

## MENORES

El director de la Policía Técnica Judicial (PTJ), Alejandro López, sostiene que la mayoría de los delitos están vinculados con menores de edad y eso es "terriblemente preocupante".

Los barrios periféricos de la Capital se han convertido en principales centros de gestación

de pandillas juveniles. Todo ello se debe -según la autoridad policial- a que en los hogares no hay estabilidad y los niños y jóvenes huyen para buscar una vida más estable.

"En las drogas, en los amigos, en las pandillas y en las farras llenan el vacío que dejan sus casas, sus padres", comentó.

El pasado año, la prensa local detectó cerca de 40 grupos pandilleros. Sin embargo, la Policía considera que la mayoría actúa de manera clandestina.

Los miembros de esos grupos son detenidos tras sus fechorías pero luego salen libres porque muchos no son imputables.

Otro factor que preocupa a la Policía chiquisquera es que no existe un equipo para enfrentar a los delincuentes.

## EL TRIMESTRE

Lesiones	39
Violación	6
Rapto propio	1
Inducción a fuga de menor	1
Homicidio	1
Tentativa de homicidio	2
Amenaza de muerte	4
Abandono de mujer embarazada	4
Calumnias e injurias	8
Abuso de confianza	6
Hurto	28
Abigeato	3
Daño simple	5
Allanamiento	6
Robo	11
Malversación	1
Falsedad material	3
Falsificación de sellos	1
Cheque descubierto	5
Estate	26
Tentativa de infanticidio	1
Violación de correspondencia	1
Desobediencia a la autoridad	1
Exacción	1
Circulación de billete falso	2
Estafonato	3
Despojo	1

FUENTE: Policía de Chuquisaca.



Santa Cruz • Tarija  
La Paz • Tarija



Santa Cruz • Sucre  
La Paz • Sucre



Santa Cruz • Puerto Suárez  
La Paz • Puerto Suárez  
Cochabamba • Puerto Suárez

Abundan amigos de lo ajeno

# Robo es el delito preferido en Tarija

indicar que aparentemente este barrio está libre de este tipo de delincuencia.

"Los robos y los hurtos están en el primer índice, es muy elevado", afirmó el fiscal adscrito a la PTJ, mandó Lema, al indicar que ocurre por varios motivos, entre ellos el crecimiento poblacional.

Hace algún tiempo los robos se hacían sólo en el Mercado Central, la terminal de buses, la de San Juan y la parada de dades al Gran Chaco, ahora el territorio delincuencial se amplió.

Hace algunos años fue la vecindad que al sentir el ingreso de un ladrón a su domicilio salió a escopeta de caza y herir a los ladrones.

Para Juan Reynoso despiertos los robos están los crímenes que en poca escala, atribuible fundamentalmente a las bebidas alcohólicas que se consumen en cantidad aquí.

El secretario de conflictos de Fejuve, Juan Reynoso, coincide en que los robos están en primer orden de acuerdo a las quejas recibidas en esta organización, a donde algunos vecinos prefieren acudir tras ser robados por los ladrones.

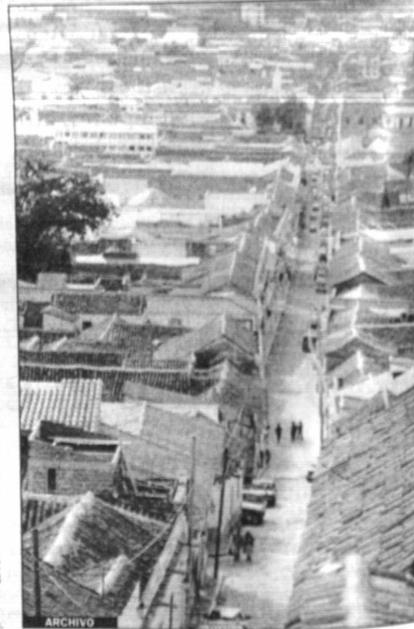
"Se entran a la propiedad privada, a las viviendas a altas horas de la noche o cuando los propietarios de alguna vivienda están ausentes", relató el dirigente, para

Las violaciones, en mayor medida a menores de edad, no están presentes.

Reynoso informó que últimamente estaban proliferando este tipo de casos, sin embargo, en los últimos meses esta delincuencia ha reducido.

## CASOS ATENDIDOS POR LA PTJ (primer trimestre 1998)

CASOS	NÚMERO
Robos	82
Violaciones	11
Asesinatos	2
Homicidios	2
Suicidios	2



Calles seguras en Sucre.



50% descuento  
cuarto pasaje

# umentó la delincuencia El crimen da lucha

En contrapartida, la PTJ incrementó su efectividad.

**POTOSÍ**

Juan José TÓRO Montoya a

banda del auto blanco" que cobró la vida de tres personas.

En el mes referido, el comandante departamental de Policía, Américo Villanueva, fue sustituido por Ramiro Pereira, mientras que Morales se hizo cargo de la dirección de la PTJ luego de una serie de erráticos cambios.

En menos de un mes, Morales solo desarticuló "la banda del auto blanco", sino que logró deshacer una otra agrupación de salteadores que operaba en Betanzos.

Eso y otros golpes a la delincuencia motivaron que las bandas de antisociales limiten su actuación.

## INCREMENTO

Pero existe un notorio incremento.

Morales considera que el ascenso en la cifra se debe a que la ciudadanía recuperó su confianza en la Policía.

## MIEDO

"Antes la gente tenía miedo de señalar denuncias, no lo hacía porque sabía que sus casos no serían resueltos. Ahora, las cosas han cambiado", aseguró.

Según las estadísticas, los casos registrados en la gestión 1997 aumentaron en relación a 1996.

En el año 1996 fueron registrados 776 casos, mientras que en 1997 se atendió 795.

Los delitos con mayor incidencia son aquellos que afectan a la propiedad, mientras que los crímenes mayores, como asaltos, atracos y asesinatos, disminuyeron a su mínima expresión en virtud al trabajo desplegado por la Policía.

## ¿POR QUÉ?

Hasta el cambio de autoridades policiales, que se produjo en septiembre del pasado año, la ciudad de Potosí estaba sumida en el terror debido a los crímenes de "la

mañana". Los delitos con menor incidencia fueron los de robo y hurto.

El segundo lugar es ocupado por las lesiones con 263 casos en los dos años.

## El crimen en Potosí

ESCALA DIVISIÓN	RECOGIDOS 97/98	PENDIENTES 97/98	MEN. PÚBLICO (*) 97/98	TOTAL 97/98
PROPIEDADES	1952	1963	67	46/117
PERSONAL	2181	1328	115	45/63
MEJORES 1997	2111	20	25/01	46/63
ECO-FINANCIEROS	2702	1523	63	46/63
<b>TOTALES:</b>	<b>80/125</b>	<b>46/117</b>	<b>29/22</b>	<b>156/264</b>

(\*) Correspondiente a los primeros trimestres de 1997 y 1998

(\*\*) Casos remitidos al Ministerio Público

FUENTE: PTJ

+

En tres meses en El Alto

# Violencia organizada gana terreno

Secuestro de librecambistas y muerte de tres radiotaxistas.

**EL ALTO**

En los tres primeros meses de este año la violencia fue en ascenso en la ciudad de El Alto. La muerte de tres radiotaxistas por disparos de arma de fuego y el secuestro de dos librecambistas son las huellas de la delincuencia ya organizada.

La proliferación de bares, whiskies y karaokes, donde acuden los menores de edad, también se consta en otra de las incubadoras de la violencia, debido a que los menores organizados en pandillas no suelen asaltar a los transeúntes solos para seguir divirtiéndose.

Las muertes por las decepcionadas mortales siguen en progreso en las viviendas de las villas periféricas.

Sin embargo, en toda la historia

de la crónica roja en El Alto los casos más comovieron hasta la muerte la muerte de 11 mujeres.

Los tres vehículos de los radiotaxistas fueron hallados en Villa Franz Tamayo (norte), Urbanización Cosmos 79 (sur) y el último de la empresa Joshua en la Urbanización Germán Busch (norte).

En el primer caso sustrajeron sólo

los documentos de identidad.

En los últimos diez días de mar-

## Casos en el primer semestre de 1997

DELITOS	NÚMERO
Contra las personas	892
Contra menores y familia	439
Contra la propiedad	612
Contra la producción	84
Contra la economía	647
Crímenes organizados	17
Operaciones especiales	14
<b>TOTAL</b>	<b>2.699</b>

Fuente: Comando de la Policía El Alto.

ARCHIVO

El Alto crece, la violencia también.

zo tres conductores de radiotaxis, después de ser atracados, fueron victimados con un disparo de arma de fuego. Un proyecto de 9 milímetros, disparado por atrás en la cabeza, cegó la vida de los infelizmente que prestaban servicio al asesino a una de las villas de El Alto.

Los tres vehículos de los radiotaxistas fueron hallados en Villa Franz Tamayo (norte), Urbanización Cosmos 79 (sur) y el último de la empresa Joshua en la Urbanización Germán Busch (norte).

En el primer caso sustrajeron sólo

los documentos de identidad.

En los últimos diez días de mar-

zo tres conductores de radiotaxis, después de ser atracados, fueron victimados con un disparo de arma de fuego. Un proyecto de 9 milímetros, disparado por atrás en la cabeza, cegó la vida de los infelizmente que prestaban servicio al asesino a una de las villas de El Alto.

Los tres vehículos de los radiotaxistas fueron hallados en Villa Franz Tamayo (norte), Urbanización Cosmos 79 (sur) y el último de la empresa Joshua en la Urbanización Germán Busch (norte).

En el primer caso sustrajeron sólo

los documentos de identidad.

En los últimos diez días de mar-

zo tres conductores de radiotaxis, después de ser atracados, fueron victimados con un disparo de arma de fuego. Un proyecto de 9 milímetros, disparado por atrás en la cabeza, cegó la vida de los infelizmente que prestaban servicio al asesino a una de las villas de El Alto.

Los tres vehículos de los radiotaxistas fueron hallados en Villa Franz Tamayo (norte), Urbanización Cosmos 79 (sur) y el último de la empresa Joshua en la Urbanización Germán Busch (norte).

En el primer caso sustrajeron sólo

los documentos de identidad.

En los últimos diez días de mar-

zo tres conductores de radiotaxis, después de ser atracados, fueron victimados con un disparo de arma de fuego. Un proyecto de 9 milímetros, disparado por atrás en la cabeza, cegó la vida de los infelizmente que prestaban servicio al asesino a una de las villas de El Alto.

Los tres vehículos de los radiotaxistas fueron hallados en Villa Franz Tamayo (norte), Urbanización Cosmos 79 (sur) y el último de la empresa Joshua en la Urbanización Germán Busch (norte).

En el primer caso sustrajeron sólo

los documentos de identidad.

En los últimos diez días de mar-

zo tres conductores de radiotaxis, después de ser atracados, fueron victimados con un disparo de arma de fuego. Un proyecto de 9 milímetros, disparado por atrás en la cabeza, cegó la vida de los infelizmente que prestaban servicio al asesino a una de las villas de El Alto.

Los tres vehículos de los radiotaxistas fueron hallados en Villa Franz Tamayo (norte), Urbanización Cosmos 79 (sur) y el último de la empresa Joshua en la Urbanización Germán Busch (norte).

En el primer caso sustrajeron sólo

los documentos de identidad.

En los últimos diez días de mar-

zo tres conductores de radiotaxis, después de ser atracados, fueron victimados con un disparo de arma de fuego. Un proyecto de 9 milímetros, disparado por atrás en la cabeza, cegó la vida de los infelizmente que prestaban servicio al asesino a una de las villas de El Alto.

Los tres vehículos de los radiotaxistas fueron hallados en Villa Franz Tamayo (norte), Urbanización Cosmos 79 (sur) y el último de la empresa Joshua en la Urbanización Germán Busch (norte).

En el primer caso sustrajeron sólo

los documentos de identidad.

En los últimos diez días de mar-

zo tres conductores de radiotaxis, después de ser atracados, fueron victimados con un disparo de arma de fuego. Un proyecto de 9 milímetros, disparado por atrás en la cabeza, cegó la vida de los infelizmente que prestaban servicio al asesino a una de las villas de El Alto.

Los tres vehículos de los radiotaxistas fueron hallados en Villa Franz Tamayo (norte), Urbanización Cosmos 79 (sur) y el último de la empresa Joshua en la Urbanización Germán Busch (norte).

En el primer caso sustrajeron sólo

los documentos de identidad.

En los últimos diez días de mar-

zo tres conductores de radiotaxis, después de ser atracados, fueron victimados con un disparo de arma de fuego. Un proyecto de 9 milímetros, disparado por atrás en la cabeza, cegó la vida de los infelizmente que prestaban servicio al asesino a una de las villas de El Alto.

Los tres vehículos de los radiotaxistas fueron hallados en Villa Franz Tamayo (norte), Urbanización Cosmos 79 (sur) y el último de la empresa Joshua en la Urbanización Germán Busch (norte).

En el primer caso sustrajeron sólo

los documentos de identidad.

En los últimos diez días de mar-

zo tres conductores de radiotaxis, después de ser atracados, fueron victimados con un disparo de arma de fuego. Un proyecto de 9 milímetros, disparado por atrás en la cabeza, cegó la vida de los infelizmente que prestaban servicio al asesino a una de las villas de El Alto.

Los tres vehículos de los radiotaxistas fueron hallados en Villa Franz Tamayo (norte), Urbanización Cosmos 79 (sur) y el último de la empresa Joshua en la Urbanización Germán Busch (norte).

En el primer caso sustrajeron sólo

los documentos de identidad.

En los últimos diez días de mar-

zo tres conductores de radiotaxis, después de ser atracados, fueron victimados con un disparo de arma de fuego. Un proyecto de 9 milímetros, disparado por atrás en la cabeza, cegó la vida de los infelizmente que prestaban servicio al asesino a una de las villas de El Alto.

Los tres vehículos de los radiotaxistas fueron hallados en Villa Franz Tamayo (norte), Urbanización Cosmos 79 (sur) y el último de la empresa Joshua en la Urbanización Germán Busch (norte).

En el primer caso sustrajeron sólo

los documentos de identidad.

En los últimos diez días de mar-

zo tres conductores de radiotaxis, después de ser atracados, fueron victimados con un disparo de arma de fuego. Un proyecto de 9 milímetros, disparado por atrás en la cabeza, cegó la vida de los infelizmente que prestaban servicio al asesino a una de las villas de El Alto.

Los tres vehículos de los radiotaxistas fueron hallados en Villa Franz Tamayo (norte), Urbanización Cosmos 79 (sur) y el último de la empresa Joshua en la Urbanización Germán Busch (norte).

En el primer caso sustrajeron sólo

los documentos de identidad.

En los últimos diez días de mar-

zo tres conductores de radiotaxis, después de ser atracados, fueron victimados con un disparo de arma de fuego. Un proyecto de 9 milímetros, disparado por atrás en la cabeza, cegó la vida de los infelizmente que prestaban servicio al asesino a una de las villas de El Alto.

Los tres vehículos de los radiotaxistas fueron hallados en Villa Franz Tamayo (norte), Urbanización Cosmos 79 (sur) y el último de la empresa Joshua en la Urbanización Germán Busch (norte).

En el primer caso sustrajeron sólo

los documentos de identidad.

En los últimos diez días de mar-

zo tres conductores de radiotaxis, después de ser atracados, fueron victimados con un disparo de arma de fuego. Un proyecto de 9 milímetros, disparado por atrás en la cabeza, cegó la vida de los infelizmente que prestaban servicio al asesino a una de las villas de El Alto.

Los tres vehículos de los radiotaxistas fueron hallados en Villa Franz Tamayo (norte), Urbanización Cosmos 79 (sur) y el último de la empresa Joshua en la Urbanización Germán Busch (norte).

En el primer caso sustrajeron sólo

los documentos de identidad.

En los últimos diez días de mar-

zo tres conductores de radiotaxis, después de ser atracados, fueron victimados con un disparo de arma de fuego. Un proyecto de 9 milímetros, disparado por atrás en la cabeza, cegó la vida de los infelizmente que prestaban servicio al asesino a una de las villas de El Alto.

Los tres vehículos de los radiotaxistas fueron hallados en Villa Franz Tamayo (norte), Urbanización Cosmos 79 (sur) y el último de la empresa Joshua en la Urbanización Germán Busch (norte).

En el primer caso sustrajeron sólo

los documentos de identidad.

En los últimos diez días de mar-

zo tres conductores de radiotaxis, después de ser atracados, fueron victimados con un disparo de arma de fuego. Un proyecto de 9 milímetros, disparado por atrás en la cabeza, cegó la vida de los infelizmente que prestaban servicio al asesino a una de las villas de El Alto.

Los tres vehículos de los radiotaxistas fueron hallados en Villa Franz Tamayo (norte), Urbanización Cosmos 79 (sur) y el último de la empresa Joshua en la Urbanización Germán Busch (norte).

En el primer caso sustrajeron sólo

los documentos de identidad.

En los últimos diez días de mar-

zo tres conductores de radiotaxis, después de ser atracados, fueron victimados con un disparo de arma de fuego. Un proyecto de 9 milímetros, disparado por atrás en la cabeza, cegó la vida de los infelizmente que prestaban servicio al asesino a una de las villas de El Alto.

Los tres vehículos de los radiotaxistas fueron hallados en Villa Franz Tamayo (norte), Urbanización Cosmos 79 (sur) y el último de la empresa Joshua en la Urbanización Germán Busch (norte).

En el primer caso sustrajeron sólo

los documentos de identidad.

En los últimos diez días de mar-

zo tres conductores de radiotaxis, después de ser atracados, fueron victimados con un disparo de arma de fuego. Un proyecto de 9 milímetros, disparado por atrás en la cabeza, cegó la vida de los infelizmente que prestaban servicio al asesino a una de las villas de El Alto.

Los tres vehículos de los radiotaxistas fueron hallados en Villa Franz Tamayo (norte), Urbanización Cosmos 79 (sur) y el último de la empresa Joshua en la Urbanización Germán Busch (norte).

En el primer caso sustrajeron sólo

los documentos de identidad.

En los últimos diez días de mar-

zo tres conductores de radiotaxis, después de ser atracados, fueron victimados con un disparo de arma de fuego. Un proyecto de 9 milímetros, disparado por atrás en la cabeza, cegó la vida de los infelizmente que prestaban servicio al asesino a una de las villas de El Alto.

Los tres vehículos de los radiotaxistas fueron hallados en Villa Franz Tamayo (norte), Urbanización Cosmos 79 (sur) y el último de la empresa Joshua en la Urbanización Germán Busch (norte).

En el primer caso sustrajeron sólo

los documentos de identidad.

En los últimos diez días de mar-

zo tres conductores de radiotaxis, después de ser atracados, fueron victimados con un disparo de arma de fuego. Un proyecto de 9 milímetros, disparado por atrás en la cabeza, cegó la vida de los infelizmente que prestaban servicio al asesino a una de las villas de El Alto.

Los tres vehículos de los radiotaxistas fueron hallados en Villa Franz Tamayo (norte), Urbanización Cosmos 79 (sur) y el último de la empresa Joshua en la Urbanización Germán Busch (norte).

En el primer caso sustrajeron sólo

los documentos de identidad.

En los últimos diez días de mar-

zo tres conductores de radiotaxis, después de ser atracados, fueron victimados con un disparo de arma de fuego. Un proyecto de 9 milímetros, disparado por atrás en la cabeza, cegó la vida de los infelizmente que prestaban servicio al asesino a una de las villas de El Alto.

Los tres vehículos de los radiotaxistas fueron hallados en Villa Franz Tamayo (norte), Urbanización Cosmos 79 (sur) y el último de la empresa Joshua en la Urbanización Germán Busch (norte).

En el primer caso sustrajeron sólo

los documentos de identidad.

En los últimos diez días de mar-

zo tres conductores de radiotaxis, después de ser atracados, fueron victimados con un disparo de arma de fuego. Un proyecto de 9 milímetros, disparado por atrás en la cabeza, cegó la vida de los infelizmente que prestaban servicio al asesino a una de las villas de El Alto.

Los tres vehículos de los radiotaxistas fueron hallados en Villa Franz Tamayo (norte), Urbanización Cosmos 79 (sur) y el último de la empresa Joshua en la Urbanización Germán Busch (norte).

En el primer caso sustrajeron sólo

los documentos de identidad.

En los últimos diez días de mar-

zo tres conductores de radiotaxis, después de ser atracados, fueron victimados con un disparo de arma de fuego. Un proyecto de 9 milímetros, disparado por atrás en la cabeza, cegó la vida de los infelizmente que prestaban servicio al asesino a una de las villas de El Alto.

Los tres vehículos de los radiotaxistas fueron hallados en Villa Franz Tamayo (norte), Urbanización Cosmos 79 (sur) y el último de la empresa Joshua en la Urbanización Germán Busch (norte).

En el primer caso sustrajeron sólo

los documentos de identidad.

En los últimos diez días de mar-

zo tres conductores de radiotaxis, después de ser atracados, fueron victimados con un disparo de arma de fuego. Un proyecto de 9 milímetros, disparado por atrás en la cabeza, cegó la vida de los infelizmente que prestaban servicio al asesino a una de las villas de El Alto.

Los tres vehículos de los radiotaxistas fueron hallados en Villa Franz Tamayo (norte), Urbanización Cosmos 79 (sur) y el último de la empresa Joshua en la Urbanización Germán Busch (norte).

En el primer caso sustrajeron sólo

los documentos de identidad.

En los últimos diez días de mar-

zo tres conductores de radiotaxis, después de ser atracados, fueron victimados con un disparo de arma de fuego. Un proyecto de 9 milímetros, disparado por atrás en la cabeza, cegó la vida de los infelizmente que prestaban servicio al asesino a una de las villas de El Alto.

Los tres vehículos de los radiotaxistas fueron hallados en Villa Franz Tamayo (norte), Urbanización Cosmos 79 (sur) y el último de la empresa Joshua en la Urbanización Germán Busch (norte).

En el primer caso sustrajeron sólo

los documentos de identidad.

En los últimos diez días de mar-



## GOBIERNO MUNICIPAL DE LA PAZ

### OFICIALIA MAYOR DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y TERRITORIAL

Dentro del marco de una gestión pública eficaz y transparente, llevada adelante por el nuevo Gobierno Municipal de La Paz, se hace conocer la siguiente relación de **obras menores** a ser ejecutadas por las Subalcaldías de la ciudad de La Paz:

- 1.- Relación de obras menores
- 2.- Proyectos de ejecución inmediata por cada uno de los cinco Distritos
- 3.- Promoción de un estilo de planificación participativa de la ley 1551 de Participación Popular, expresado por el Programa de Operaciones Anual Municipal 1998

OBRAS MENORES DEL POA 98		SUB ALCALDIA DE COTAHUMA DISTRITO N° 1
NOMBRE DEL PROYECTO		ZONA
Empedrado Pasaje Holguín		Alto Sopocachi
Empedrado tramo I, Calle Aranzaes		Sopocachi
Empedrado tramo II, Calle Aranzaes		Sopocachi
Empedrado calle Guzmán de Rojas		Inmigración Concepción
Graderías fase I, Calle Final Fernando Guachalla		Alto Sopocachi
Graderías fase II, Calle Final Fernando Guachalla		8 de Diciembre
Graderías Final Gonzales		Cristo Rey
Graderías Parque del Montículo		8 de Diciembre
Graderías Final A. Gonzales		Cotahuma
Enlazamiento , Calle Jaimez Freyre		Alto Sopocachi
Mejoramiento Vial Pasaje R. Bustillos		Llojeta El Vergel
Construcción de Sumideros, Rotonda Max Fernández		Alto Pasanerí Sur
Drenaje Cancha Polifuncional, Av. M.Quiroga Santa Cruz		Pasankey
Empedrado y Sumideros, calles 4,6,7		Maria Auxiliadora
Empedrado, Calle Carlos Romero		Jucumariñ
Empedrado, Prolongación M. Alborá		Alto Obispo Bosque
Enmallado Cancha de Fútbol		El Vergel
Graderías Calle El Cabrito		Llojeta Bajo
Graderías Prolongación calle XVII		Ernesto Tórez
Graderías Calle I		Llojeta Bajo
Mejoramiento Vial Empedrado, Calle 2		El Rosal
Muro de Contención, Centro de Salud		Pasankey
Muro de Contención, Cancha Melchucos		Temblanderani
Muro de Contención, Calle 7 de Agosto		Temblanderani
Parque Cancha Bolívar, Calle Saravia		Muro de Contención
Refacción Parque, Calle Cañón Aylón		Alto Llojeta
Rehabilitación de Parque, Final Buenos Aires y Max Fernández		Alto Llojeta
Construcción de Sumideros, Rotonda Max Fernández		Bajo Tejada
Construcción de Cunetas, Calle Puerta Ilo		Faro Murillo Central
Construcción de Gaviones I, Curva Mururata, 9 de Abril		San Juan Tembladerani
Construcción de Gaviones II, Calle Río Arcopunku		Faro Murillo Central
Construcción de Gaviones II, Curva Mururata, 9 de Abril		

CONSTRUCCIÓN DE GAVIONES III, CALLE RÍO ARCOPEUNKU	SAN JUAN TEMBLADERANIS
CONSTRUCCIÓN DE SUMIDEROS, CALLES 1,2,3 Y ANTOFAGASTA	VILLA NUEVA POTOSI
GRADERÍA TRAMO I, FINAL CALLE VILLAMIL DE RADA	VILLA NUEVA POTOSI
GRADERÍA TRAMO II, FINAL CALLE VILLAMIL DE RADA	VILLA NUEVA POTOSI
EMPEDRADO, CALLE 4 DE MAYO	BAJO VILLA NUEVO POTOSI
EMPEDRADO, CALLE ANTOFAGASTA	TACAGUA ALTO
EMPEDRADO CALLE RICARDO BUSTAMANTE	BAJO VILLA NUEVA POTOSI
GRADERÍAS CALLEJÓN I, CALLE ANTOFAGASTA	BAJO TACAGUA
GRADERÍAS ONDARZA, CALLE JUAN ONDARZA	BAJO TACAGUA
MEJORAMIENTO DE VÍA, EMPEDRADO TRAMO I, CALLE FINAL ALCOREZA	VILLA NUEVA POTOSI
MEJORAMIENTO DE VÍA, EMPEDRADO TRAMO II, CALLE FINAL ALCOREZA	VILLA NUEVA POTOSI
MURO DE CONTENCIÓN, CALLE Z.DAILENCE Y MALDONADO	VILLA NUEVO POTOSI
SUMIDEROS, CALLE RICARDO BUSTAMANTE	VILLA NUEVO POTOSI
ADQUINADOR, CALLE INARES	VILLA NUEVO POTOSI
EMPEDRADO CALLE JOSÉ PALMA	BELÉN
EMPEDRADO, PASAJE CALLE KILOMÉTRICO 7	ALTO OLÍMPIC
MURO DE CONTENCIÓN, CALLE ALBERTO OSTRIA	ALTO OLÍMPIC
COMPLEMENTACIÓN DE GAVIONES, CALLE KILOMÉTRICO 7	ALTO SAN PEDRO
GRADERÍAS, MURO DE CONTENCIÓN, CALLE KILOMÉTRICO 7	ALTO SAN PEDRO
GRADERÍAS, CALLE 25 DE MAYO	ALTO SAN PEDRO
CONSTRUCCIÓN DE BATERÍA SANITARIA, PLAZA LIBANO	ALTO SAN PEDRO
GRADERÍAS CALLE CARACOLAS	TEMPBLADERANIS CENTRO
MALLA OLÍMPICA, AV. BUENOS AIRES	ALTO SAN PEDRO
MEJORAMIENTO VIAL PARQUE CARMEN, AV. JAIMEZ FREYRE	BELLO HORIZONTE
MURO DE CONTENCIÓN, CALLE PIONEROS DE ROCHDALE	ALTO SAN PEDRO
REFACCIÓN, PLAZA JOSEFA MUJÍA	ALTO SAN PEDRO
REFACCIÓN, PLAZA LIBANO	ALTO SAN PEDRO
REHABILITACIÓN BATERÍA SANITARIA, CALLE RODRÍGUEZ	ALTO SAN PEDRO

PROGRAMACION OPERATIVA 1998		SUB ALCALDIA MAX PAREDES DISTRITO N° 2
NOMBRE DEL PROYECTO		ZONA
Sumidero Tipo A - Calle Balderrama		Obispo Indaburo
Reempiedre calle Balderrama		Obispo Indaburo
Sumidero Tipo C - Calle Gutierrez Paniagua		Obispo Indaburo
Enlosado Calle Gregorio Ortiz		14 de Septiembre
Sumidero Tipo A - Calle Gregorio Ortiz		14 de Septiembre
Sumidero Tipo C - Calle Juan Granier		14 de Septiembre
Mejoramiento Vial Calle Chorolque		14 de Septiembre
Empedrado Calle Tarapacá Ramallo		Los Andes
Empedrado Calle Fray Manuel Loza Tramo I		Chamoco Chico
Empedrado de la Calle Pacajes		Villa Victoria
Empedrado Pasaje Don Bosco		Villa Victoria
Mejoramiento Vial Calle 1		Pura Pura Fe y Alegría
Const. Graderías Calle L. Taborga Fase 1		Bajo Tejar
Mejoramiento Vial Calle No. 3		Pura Pura Fe y Alegría
Bacheo y Empedre calle Bertonio		Callampaya
Mejoramiento Vial Calle Copacabana		Munaypata
Graderías Calle Villani		Alto Santiago Munaypata
Muros tipo B y C Av. 2o. Bascones		Alto Mcal. Santa Cruz
Graderías Calle Eugenio Patiño		Pura Pura Central Bajo
Enmallado Campo Deportivo		Villa San Martín
Mejoramiento Vial Calle Salamanca Tramo 2		Pura Pura Said

LISTADO DE CARPETAS OBRAS MENORES PAO 98		SUB ALCALDIA PERIFERICA DISTRITO N° 3
NOMBRE DEL PROYECTO		ZONA
Empedrado Av. Amézaga		VINO TINTO
Empedrado Calle Libertad		HOGARES FÁTIMA
Empedrado Calle Crisóstomo Carrillo		ALTO ACHACHICALA
Empedrado Calzada c. La Zarzuela Fase II		VINO TINTO
Empedrado de Calzada Calle Marna Octo		ACHACHICALA
Empedrado de Calzada Calle Pedro Marbán fase I		LAS DELICIAS
Empedrado calle Milluyapa		SAN JUAN BAJO
Empedrado Calle Néstor Morales		27 DE MAYO
Empedrado Calle 5		LAS DELICIAS
Empedrado de Calzada Calle Tipuaní		LAS DELICIAS
Empedrado de Calzada Calle Chicloma		CHAPUMA
Mejoramiento Vial Calle Urias Rodríguez		VILLA FÁTIMA
Empedrado Calle Diez de Medina		EL ROSAL
Empedrado Calle El Rosal		VILLA FÁTIMA
Empedrado Calle Mururata		VILLA EL CARMEN
Empedrado Calle Rafael Pabón		HOGARES FÁTIMA
Empedrado de Calzada Calle Eduardo Avaroa		KISWARANI
Empedrado de Calzada Calle Fausto Reynaga		ALTO LA MERCE
Empedrado de Vía Calle C		CUPILUPACA SUR
MUROS DE CONTENCIÓN		SAN JUAN DEL CALVA
Muro de Gaviones Av. Periférica		AGUA DE LA VIDA
GRADERÍAS		CHAPUMA
Graderías Calle María Estivariz		VILLA DE LA CRUZ
Graderías Calle 8		VILLA DE LA CRUZ
CONSTRUCCIÓN DE SUMIDEROS Y CUNETAS		VILLA DE LA CRUZ
Construcción Sumideros Calle 5 y 3		VILLA DE LA CRUZ
Construcción Sumideros Tipo Riel 2do. Crucero		VILLA DE LA CRUZ
Construcción de Sumideros Tipo Riel		VILLA DE LA CRUZ
CONSTRUCCIÓN DE CUNETAS		VILLA DE LA CRUZ

PROGRAMACION OPERATIVA 1998		SUB ALCALDIA VILLA SAN ANTONIO DISTRITO N° 4
NOMBRE DEL PROYECTO		ZONA
Empedrado Calle Lemoine		Villa Copacabana
Empedrado Calle Belzu de Córdoba		Villa Copacabana
Empedrado Calle M.Omiste		Villa Copacabana
Empedrado Tramo II Av.O. Campero		Valle Hermoso Bajo
Empedrado Callejón Los Pinos		Valle Hermoso Alto
Empedrado Calle Las Rosas		Valle Hermoso Alto
Empedrado D. Quispe Tito		Villa Copacabana
Empedrado D. Martínez		Villa Copacabana
Empedrado Calle La Unión		Villa Copacabana
Empedrado Av. Imperial		Villa Copacabana
Empedrado Tramo I Av.O. Campero		Villa Copacabana
Empedrado Calle 100		Villa Copacabana
Empedrado Calle Farol Burgalera		Villa Copacabana
Sumidero Calle 14		Villa Copacabana
Sumidero Av. Burgalera		Villa Hermoso Bajo
Sumidero Av.O. Campero		Villa Hermoso Bajo
Gaviones Calle 8 y 16		Río Viscachani
CONSTRUCCIÓN DE GAVIONES CALLES 3 Y 4		Río Viscachani
CONSTRUCCIÓN DE SUMIDEROS CALLE Final Portocarrero		Villa Copacabana
CONSTRUCCIÓN DE SUMIDEROS TIPO B. VILLAMIL		Alto Pacasa
CONSTRUCCIÓN DE SUMIDEROS BOCA DE TORMENTA CALLE 14		Alto Pacasa
MURO DE CONTENCIÓN AV. CIRCUNVALACIÓN		Villa Copacabana Norte
Graderías hacia Pte. Peatonal desde R. Castrillo		Sector Costanera
Empedrado (cont.hacia campo Dep. Calle 18 de mayo)		Sector Forno
Construcción Sumidero (Altura 1 y 2) Los Pinos Calle O.Alfaro		Los Pinos
Empedrado calle 15 de Julio		Sector Chamoco Lujuchapi
Construcción de Graderías Calle A		Sector Santo Domingo
Empedrado Calle C		PAMPAS ALTOS
Empedrado Calle del Maestro		PAMPAS BAJOS
Empedrado Calle 10		Sector San Juan
Empedrado Calle M		Sector Guardia
Empedrado Calle T		Sector Guardia

CARPETAS ELABORADOS QUE SE ENCUENTRAN EN EL POA/98		SUB ALCALDIA ZONA SU DISTRITO N° 5
NOMBRE DEL PROYECTO		ZONA
Mantenimiento Edif. Sub Alcaldía		Plaza Cueto Vidaurn
Reempiedre Calle Pinto Tellería.		Irpavi
Reempiedre Calle Gobles		Irpavi
Losa de H.A. Puente Río Huañajahuira		Chasquipampa
Construcción de Sumideros Fase 1		Varias Zonas
Construcción de Graderías Calle 20 de Octubre		Bella Vista
Reempiedre de Calzada Calle Eloy Pérez		Alto Obrajes
Graderías Calle 4 entre Calles 5 y 6		Bella Vista Norte
Defensivos Río Jillusaya		Wilacota - C
Mejoramiento Vial calle E-2 desde calle 30 hasta prolong.0+60		Anuta
Empedrado Calle No.33 entre Retamas y Calle VV		Cota Cota
Empedrado Calle No.33 entre Retamas y Calle Plata		Cota Cota
Mejoramiento Vial Calle E-2 Fase II de Prog. 0+60 a 1+60		Anuta
Mejoramiento Vial Calle E-2 Fase III de Prog. 1+60 a 2+70		Anuta
Empedrado Calle K 13 Final 14 Fase A entre calle 13 y final		El Carmen Obrajes
Empedrado Calle K 13 Final 14 Fase B entre calle 13 y final		El Carmen Obrajes
Construcción aceras Posta 4 A. Ormachea entre 15 y 16		Obrajes
Reposición graderías y muros de contención entre c.1 Final Av. Costanera		Alto Obrajes
Construcción de Sumideros Fase 2		Varias Zonas
Empedrado Prolongación calle 53 a Playa Coqueni		Chasquipampa
Cons. Esteribos H.C. puente s/Río Huañajahuira (V.La Merced Codavisa)		Chasquipampa
Empedrado calle Avilés (entre calles 11 y 12)		Irpavi
Empedrado calle Avilés (entre pasaje y calle 11)		Irpavi
Empedrado Calzada Calle Avilés (entre calles 10 y 11)		Chasquipampa
Empedrado de calzada calle 38 Fase I		Chasquipampa
Empedrado de calzada calle 38 Fase II		Chasquipampa
Mejoramiento Vial Prolongación calle 8 (fase 1)		El Pedregal
Mejoramiento Vial Prolongación calle 8 (fase 2)		El Pedregal
Graderías Callejón 17 entre T.Monje y Gamarra		Huanu Huanuni Fase 1

Mayor población, más crimen

# Delincuencia crece y la Policía se achica

Suicidios por amor suben al 300 por ciento.

Jorge LAZZO Valera  
Corresponsal en ORURO

Los delitos comunes se mantienen sin variantes, pero la delincuencia juvenil por el consumo de alcohol crece en Oruro y hay épocas donde la comisión de ciertos hechos son más frecuentes, en los que influyen el clima y la situación económica.

En invierno hay menos robos porque la población está en sus domicilios, mientras que en el verano aumentan los abusos, violaciones y estupros.

Los delitos van en aumento con el incremento de la población y el consumo de alcohol entre los jóvenes, lo que origina preocupación en las autoridades policiales porque el número de las pandillas se multiplican como hongos y el reducido número de policías hace que la vigilancia sea cada vez más escasa.

Las limitaciones de personal y técnicas, así como logísticas, hacen que la vigilancia sea limitada, pero para cubrir esas deficiencias, jefes, oficiales, clases y policías cualquier día de la semana son asignados a distintos puntos de la ciudad.

## ROBOS Y OTROS

Los hechos más frecuentes están relacionados con delitos contra la propiedad privada y pública que en 1997 llegaron a 1.650 casos y la detención de 3.419 personas, de un total de 2.341 casos registrados y 5.853 detenidos. Para 1998 se prevé el incremento de estos casos, puesto que en el primer trimestre ya se conocieron 669 casos, según informe del suboficial Eduardo Luizaga, secretario de la División Delitos contra la Propiedad de la Policía Técnica Judicial.

Los delitos económicos y finan-

cieros se clasifican como principales y van en aumento debido a la crisis económica del país y la ausencia de fuentes de trabajo. Esos casos son frecuentes cuando hay problemas en el país y las personas se ingenian a través de la estafa, apropiación indebida de dinero o préstamos y falsificación para sobrevivir y subsistir junto a sus familias, dijo el mayor Adolfo Gutiérrez, jefe de la División contra Delitos Económicos.

## SUICIDIOS

En la División Homicidios el mayor Wenceslao Zea expresó preocupación por el aumento de los casos de envenenamiento, suicidios y otros por motivos pasionales, falta de comunicación en la familia y la crisis económica.

En 1997 hubo un promedio de cinco levantamientos de cadáveres al mes y ahora en el primer trimestre de este año existe un promedio de entre 15 a 20 por mes.

El uso de substancias fosforadas alarma y la venta libre de raticidas, fumigaciones y otros venenos, para bichos y roedores, hace que la población utilice mal esos productos.

Las personas deprimidas acuden como un "escape" a sus problemas al suicidio por envenenamiento, pero también quienes desconocen el uso, niños y pobladores del área rural, que son víctimas inocentes, por falta de adecuada orientación, dijo el mayor Zea.

## ALCOHOL

El excesivo consumo de alcohol y proliferación de pandillas juveniles es un problema social serio, y no hay suficientes efectivos policiales para tener un control permanente, dijo el comandante de la Policía Departamental, coronel Luis Mcall.

Denunció que el elevado número de sitios de venta de bebidas alcohólicas, motivo y forma de consumo:

•

Pocos policías en Oruro.



Pocos policías en Oruro.



# ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ *Advertencia al Foro Paceño*

El Ilustre Colegio de Abogados de La Paz, en conocimiento de que un grupo interesado de abogados, con el fin de obstruir la labor moralizadora, institucionalista y apartidista del actual Directorio, está ocupándose de recolectar firmas de colegas pidiendo una asamblea para renovar ilegalmente el Directorio, advierte al foro paceño no dejarse sorprender con tan incorrecta actitud violatoria a la Ley de la Abogacía.

Recordamos que el Art. 38 de dicha Ley, norma superior que rige la institucionalidad de los Colegios de Abogados de Bolivia, dispone:

"Art. 38.-EL DIRECTORIO EJECUTIVO, TRIBUNAL DE HONOR Y COMISIÓN DE DERECHOS FUNDAMENTALES DE LA PERSONA TENDRÁN UN PERÍODO DE CUATRO AÑOS DESDE SU POSESIÓN RENOVABLES POR MITADES, QUE SERÁN SORTEADOS SESENTA DÍAS ANTES DE LAS ELECCIONES. LOS MIEMBROS DEL DIRECTORIO, TRIBUNAL DE HONOR O CUALQUIER COMISIÓN PUEDEN SER REELECTOS".  
"LOS MIEMBROS DEL DIRECTORIO NO SORTEADOS CONCLUIRAN SU PERÍODO".

La Paz, abril de 1998

EL DIRECTORIO

Los casos crecen un 19% en Santa Cruz

# Delincuencia, la perfeccionan

Robos, hurtos y estafas, los delitos más comunes.

• Marcelo HUANCA Dorado  
Corresponsal en SANTA CRUZ

La delincuencia creció en un 19,34 por ciento en los tres primeros meses de este año, en relación al mismo período de la gestión pasada, según datos de la Policía Técnica Judicial (PTJ).

En 1997 se registraron en total 4.611 casos policiales en los primeros tres meses, mientras que en el mismo período de este año se han registrado 5.716 casos. La diferencia es de 1.105 casos.

Estas cifras recogidas de la división registros de la PTJ demuestran que el crecimiento de la delincuencia es superior al crecimiento vegetativo de la población, que no es superior al siete por ciento en Santa Cruz.

## DELITOS

Los delitos más comunes en los tres primeros meses son: El hurto con 1.140 casos, el robo con 930, las amenazas con 514, estafa 424, lesiones graves y leves 351, despojo 162 y difamación 187, entre las más importantes en número.

En la gestión pasada los delitos que más se registraron fueron



ARCHIVO  
La seguridad en Santa Cruz disminuyó un 20%.

el robo con 3.443 casos, hurto con 3.070, estafa 1.638, lesiones graves y leves 1.034 y violación 526 casos.

## INSEGURIDAD

La inseguridad en la ciudad de Santa Cruz ha descendido en casi un 20 por ciento, de acuerdo a la interpretación de los datos oficiales de la Policía y que se reflejan en la cantidad de robos, hurtos, violaciones, asaltos y otros delitos que se han incrementado en los últimos años.

## SANGRE FRIA

Los delincuentes parecen haber perfeccionado sus técnicas y han perdido el total respeto por la vida humana, así lo señalan los últimos hechos sucedidos el miércoles y Jueves Santo pasados.

Un policía fue asesinado a sangre fría, a plena luz del día, en la calle Lavadenz, siendo el móvil el robo. El autor resultó ser un joven de 24 años de edad, de nombre Daniel Salvatierra Durán, que ya había estado preso por asalto y robo agravado.

El autor no parece arrepentido de sus actos porque confiesa sin mayor problema su delito y parece encerrarse en su pecho un profundo odio contra la sociedad.

Otro hecho que conmovió a la ciudadanía y que está sin esclarecer es la violación y posterior asesinato de una joven de 17 años de edad, María Alejandra, en su propio domicilio. En este último caso los asesinos dejaron muestras de su sadismo porque sometieron a duros ultrajes a su víctima.

Aunque hubo casos muy fuertes

# Trinidad, este año menos violenta

Buscan que sea la ciudad más tranquila del país.

• TRINIDAD

Los asesinatos y muertes violentas son pocas en nuestro medio, sin embargo, cuando suceden son impactantes, afirmó el comandante departamental de la Policía a.i., coronel Teodoro Justiniano.

La autoridad señaló que esta región es considerada una de las más tranquilas del país teniendo poca actividad delictiva, tal es así que los asesinatos en este trimestre llegan a cinco, cifra reducida en relación a otras capitales.

Aseguró que gracias al Plan de Seguridad Ciudadana esta baja se nota más en comparación a los ca-

## Cuadro general de casos 1997, enero a marzo

Delitos contra las personas	Delitos financieros	Delitos contra la propiedad	Delitos contra la familia	Total
86	26	202	63	377

## Cuadro general de casos 1998, enero a marzo

Delitos contra las personas	Delitos financieros	Delitos contra la propiedad	Delitos contra la familia	Total
140	49	134	42	365

sos sucedidos en la anterior gestión.

## RAROS

Los casos de violencia, como el sucedido con el joven de 17 años de edad Hugo Noe que mató a dos hombres e hirió a otro, "son raros en nuestro medio"; sin embargo,

estos hechos llaman la atención por lo que motiva a agilizar el reajuste al Plan de Seguridad Ciudadana, informó.

Enfatizó que en el Beni se goza de una tranquilidad entre la ciudadanía, "los únicos problemas son el narcotráfico y el robo, que se aminorará cuando se radicalicen los medios de control de las personas al aplicar la Ley Seca".

## EXITO

Se registra también una disminución de casos delictivos que se generaban en Pompeya, zona declarada

da roja por la Policía. Los bares y cantinas e incluso las calles en horas de la noche eran zonas prohibidas, ya que los excesos con la bebida y la droga eran comunes, pero ahora se aminoró esta clase de hechos, afirmó.

Recordó que los parques, plazas y plazuelas solían estar invadidos por juventudes bebiéndose, otros igiéndose bebidas alcohólicas en viñas públicas, otros corriendo mucho en sus movilidades, lo cual fue controlado al detener sin miramientos a los infractores.

## RECURSOS

Los recursos para combatir la actividad delictiva son insuficientes, lamentó, puesto que los salarios de los policías no son óptimos, los medios de transporte son escasos, al igual que el personal, que no sobrepasa los 500 efectivos en todo el departamento para controlar una población de 300 mil habitantes.

## EDUCACIÓN

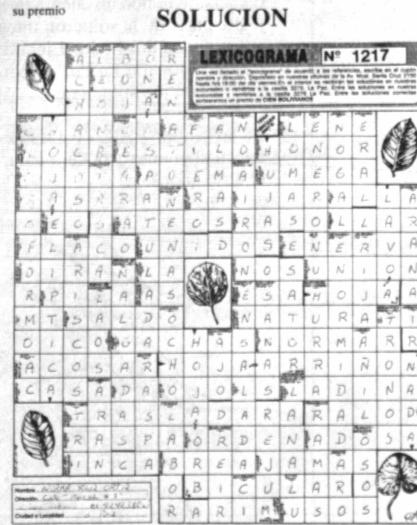
Para la autoridad policial no sólo el control policial puede garantizar la seguridad ciudadana, sino que se debe extirpar los factores que motivan a que las personas incurran en delitos: la ignorancia y la pobreza.

Demandó que todos los sectores de la sociedad apoyen a que la delincuencia sea menor cada día, ya que las autoridades dan mayor atención a las necesidades de la ciudadanía, generando más empleo y facilidades a la educación y la salud.

## LEXICOGRAMA N° 1.217

La ganadora del Lexicograma N° 1.217 fue la Sra. Norika Soliz Ortiz con C.I. 4242380 L.P. con domicilio en la calle Mercado N° 7 de Villa San Antonio, la mencionada ganadora deberá agradecer al depto. Circulación para cobrar su premio

## SOLUCION



Cortes de electricidad continúan

# Cívicos del Beni amenazan

Dan plazo hasta el 30 de abril, luego medidas de presión.

• TRINIDAD

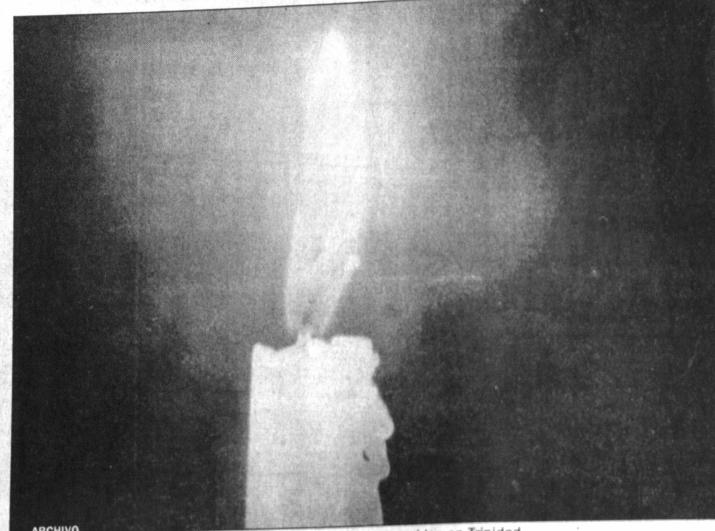
"Siendo insoportables los constantes cortes de energía eléctrica, los dirigentes cívicos de Trinidad y de Cercado nos declaramos en estado de emergencia hasta el 30 de este mes" afirmó su presidente Johnny Bello.

El dirigente cívico amenazó con iniciar medidas de hecho, como marchas y paros, hasta que la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE) y las autoridades nacionales frenen los apagones que sufren diariamente los barrios de la capital.

## VENTAJAS

Señaló que los cívicos junto a las autoridades lograron una serie de ventajas para la empresa generadora de energía para que mejore su trabajo, pero lamentablemente ésta no cumplió con lo comprometido incurriendo en los cortes.

"Los cívicos exigimos la presencia de los directivos y técnicos de ENDE para que den la información precisa del porqué se están generando otra vez los cortes", manifestó.



ARCHIVO

Las velas todavía son muy requeridas en Trinidad.

## PAROS

En caso de no tener una respuesta coherente se determinarán las acciones a seguir en contra de esta empresa, no se descarta que el 1º de mayo "iniciemos medidas de hecho", afirmó.

Anunció no sólo un paro regional, sino uno departamental que se generaría en mayo si en estos días no solucionan el problema de ENDE.

## UTILIZADAS

Bello considera que ENDE utilizó a las instituciones trinitarias para beneficiarse de un nuevo motor, la subvención de 108 mil litros de diesel y un nueve por ciento de incremento en el costo de sus servicios, además de la condonación de una deuda ante la Cooperativa Rural de Electricidad (CRE) de Santa Cruz.

"Definitivamente estamos molestos", afirmó el dirigente cívico, al referirse a "los abusos de esta entidad, ya que los cortes son sólo una falta de voluntad de dar un buen servicio a la ciudadanía".

Marchas de protesta y paro de actividades serán las acciones a seguir si ENDE no soluciona el problema de los cortes de energía hasta el 30 de abril, reiteró el dirigente cívico.

## Sobre riqueza piscícola

## Concluye investigación en el Pilcomayo

Un experto británico dará su informe en 15 días.

• TARIJA  
agencia Efebol

Dentro de dos semanas se conocerá el informe sobre el trabajo de investigación hecho por el proyecto de Apoyo a las Actividades de Pesca y Acuicultura en Bolivia (Adepesca).

El director de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente de la Prefectura, Carlos Torrico, recordó que un experto británico investigó la riqueza

piscícola del río Pilcomayo y dentro de 15 días evacuará ese informe.

Explicó que dentro de la ejecución del programa Adepesca se contó con la asistencia técnica de un consultor británico en el tema de recursos pesqueros, quien estuvo en la zona de Villamontes y recorrió todo el río Pilcomayo haciendo un estudio de investigación.

Según Torrico, esa investigación procura conocer qué está pasando con la riqueza piscícola del Pilcomayo. Inclusive se llegó hasta territorio argentino, habiendo llegado al kilómetro 28, donde se construyeron algunas obras hidráulicas y a la misma zona donde los sábados engordan para luego migrar hacia arriba.

## Periodistas rechazan salteñas

• SUCRE

Una asamblea del Sindicato de Trabajadores de la Prensa decidió pedir a las autoridades departamentales y nacionales que en las conferencias informativas se abstengan de "invitar" salteñas a reporteros, camarógrafos y fotógrafos.

La determinación surgió luego de que varios afiliados denunciaron que algunas instituciones y agrupaciones políticas se acostumbraron a incluir en las invitaciones a una conferencia de prensa la frase: "Nota: habrá salteña".

Ese agregado fue interpretado por los comunicadores sociales como una humillación y un "gancho" para atraer periodistas y asegurar una gran cobertura.

Varios miembros del sindicato de la prensa comentaron que indirectamente las salteñas son una presión, un condicionamiento y una prebenda. Por eso la asamblea acordó que públicamente se pida a las autoridades no cometan ese error.

El ejecutivo de la organización gremial de los periodistas, Fernando Suárez, dijo que en algunos casos "una salteña puede ser una expresión de cortesía" pero en la mayoría es una humillación.

"Hay instituciones que creen que somos unos muertos de hambre y que trabajamos por las salteñas. Eso no es así", agregó.

El sindicato, asimismo, recomendó a todos sus afiliados a que "tengan mucho cuidado" con las cenas, cócteles, vinos de honor y otras recepciones sociales que organizan políticos, empresarios y autoridades.

Se cansó de esperar la obra

## Alcaldía rescindirá contrato con empresas

garon muchos plazos y no se cumplieron con el avance.

Aseguró que si en 30 días más la empresa no ejerce un avance de más del 80 por ciento se rescindirá el contrato y se iniciará acciones legales contra la constructora por daños y perjuicios, además de la devolución de los más de 300 mil dólares entregados por el municipio.

Aparentemente, el mal tiempo es el que entorpece cada vez más la obra, que tiene ya un marcado deterioro, con baches en todo el tramo de la primera impronta asfáltica, informó.

Comentó que el gerente de la empresa aseguró que ya se están haciendo los trabajos en el lugar, cuando con todo el material y el personal suficientes para el trabajo.

## Por mal tiempo

## Postergan reunión binacional

Prefecto y Gobernador brasileño harán otra cita.

• TRINIDAD

La reunión entre el gobernador del Estado de Rondonia-Brasil, Valdir Raup Mattos, y el prefecto del Beni, Ernesto Suárez, fue postergada al no permitir el mal tiempo despegar la aeronave que trasladaría a la autoridad boliviana.

Suárez señaló que el objetivo fundamental de esta reunión era la de determinar una fecha para un nuevo encuentro binacional en Porto Velho, en agosto, donde se tracen líneas concretas para iniciar la construcción del corredor

biocéntrico central que parte de Costa Marques, Brasil, para llegar a Trinidad y prolongarse a la altura de Santa Cruz.

Mencionó que no sólo ese tema será tocado en la reunión, también la agenda comprende el corredor norte de integración, el corredor centro de integración, puente sobre el río Mamoré en ambos tramos, la construcción de la hidroeléctrica de Cañón Ezeiza, programas de salud, cultura contra la alta soja en La Paz y otros.

Señaló, sin embargo, que viamente a esta reunión se debe concretar un encuentro para el año que viene.

La autoridad prefectural indicó que todo estaba listo para la reunión preliminar, ahora la fecha se pospuso para una nueva fecha.

## FEDERACION DE JUNTAS VECINALES DE LA PAZ COMUNICADO

La federación de Juntas Vecinales de La Paz, ha venido sosteniendo en forma constante la necesidad de exigir la solución de los problemas de agua, luz y alcantarillado.

Este es el caso concreto de no contar en la ciudad de La Paz con óptimas condiciones de alumbrado público, especialmente en los barrios y zonas periféricas, donde calles y avenidas permanecen en penumbra, creando condiciones para la delincuencia, robos, asaltos, violaciones y asesinatos, donde las pandillas juveniles campean con actos contrarios a la moral y las buenas costumbres.

Estamos en conocimiento, que existen proyectos y estudios integrales para solucionar este agudo problema, tal el caso de la línea FAD solicitado por la H. Alcaldía Municipal y ofrecido por el Presidente de España José María Aznar en su última visita que constituye una verdadera solución no sólo para La Paz, sino también para El Alto donde el problema es mayúsculo.

Por tal razón es imprescindible que las autoridades del Poder Ejecutivo (Ministro de Hacienda), especialmente el Viceministerio de Inversión Pública tomen en serio este problema, que no sólo las autoridades del interior tienen derecho a recibir este beneficio por parte del gobierno amigo de España, teniendo en cuenta que La Paz ha quedado rezagada en cuanto a desarrollo urbano se refiere y que parte de la solución integral de su atraso, es precisamente el alumbrado público y en ello, las autoridades del Poder Ejecutivo tienen la obligación de viabilizar este financiamiento, más aún cuando este año La Paz celebra los 450 años de su fundación y todos tenemos y debemos rendirle nuestro mejor homenaje.

En tal sentido FEJUVE La Paz alerta, a las autoridades del Gobierno brindar cooperación y solucionar adecuadamente esta demanda, reservándonos, tomar si fuera necesario, las medidas de presión que el caso aconseje.

Deutsche Presse-Agentur (DPA)  
Modesto Quispe  
STRATO.ORGANIZACION  
FEJUVE  
TÉLEFONOS HIDROCARBUROS

La Paz, marzo de 1998.

Juan Cruz  
M. VICE-PRESIDENTE  
FEJUVE - LA PAZ  
Rolando Rossel T.  
TÉLEFONOS HIDROCARBUROS

José Michael Torrico  
VICE-PRESIDENTE  
FEJUVE - LA PAZ  
Alberto Oblitas H.  
STRATO.ORGANIZACION

ARCHIVO  
Desaparecieron recursos forestales en Pando.

Investigan destino de recursos forestales

## Menos riqueza en Pando

**Comisión de parlamentarios está en Cobija.**

• COBIJA

Se encuentra en Cobija una comisión del Parlamento con el objetivo de investigar el destino de recursos forestales entre 1994 y 1997, según un informe de la Prefectura.

La comisión está conformada por dos diputados, Ramiro Fernández Argandoña y Roger Pinto Molina, dos asesores y un representante de la Superintendencia Forestal, y se encargará de hacer el aporte de documentos y pruebas en esta capital.

Posteriormente se trasladará a la ciudad de Riberalta para efectuar similar trabajo y luego se dirigirá a Santa Cruz, donde terminará su trabajo.

Se adoptaron medidas para evitar su propagación.

## • SANTA CRUZ

Los productores de trigo de Santa Cruz no podrán sembrar el cereal antes del 20 de abril, según establece la Resolución Prefectural 213/98 tramitada por ellos mismos para evitar pérdidas a causa de la aparición del hongo "Pyricularia".

Los ejecutivos de la Asociación Nacional de Productores de Oleaginosas y Trigo (Anapo), luego de estudios efectuados por el Centro de Investigación Agrícola Tropical (CIAT), determinaron que es preciso posponer la siembra mientras se capacite a los productores sobre los métodos que deben usar para evitar la propagación del hongo.

## EL HONGO

El hongo "Pyricularia" apareció en los cultivos en la campaña de 1997 y provocó serios problemas a los productores por lo que ahora se quiere evitar su aparición.

El presidente de Anapo, Carlos Rojas, ponderó la acción de la Dirección de Agricultura y Ganadería que adoptó las medidas preventivas para evitar la propagación del mal en el trigo nacional.

La prohibición del cultivo del trigo antes del 20 de abril se debe a que hasta esa fecha el suelo seguirá húmedo y favorecerá a la aparición de la plaga.

ARCHIVO  
El hongo "Pyricularia" amenaza a los sembrados de trigo.

## CAMPANA

Los productores cruceños comenzaron a preparar los suelos para la campaña de invierno que arrancará el próximo mes.

Para la campaña de este año los productores pretenden cultivar 120.000 hectáreas de trigo de acuerdo al cronograma establecido, pero están temerosos de que esta nueva plaga afecte los niveles de rendimiento por hectárea y las ocasiones enormes pérdidas.

Si embargo, según expresó Rojas, hay confianza en que las medidas preventivas puedan frenar el mal.

Pese a todo, según el dirigente, no hay peligro de desabastecimiento.

## Producción de trigo en Santa Cruz

AÑO	SUP. SEMBRADA Hectáreas	PRODUCCION T / ha.	RENDIMIENTO %	PRECIO \$us
1981	8.000	7.480	0,98	SD*
1982	10.000	4.341	0,43	SD*
1983	11.678	10.343	0,92	SD*
1984	9.000	9.743	1,00	SD*
1985	12.960	12.560	1,00	SD*
1986	10.000	4.243	0,95	160*
1987	6.500	7.500	1,15	164*
1988	4.500	3.500	0,87	190*
1989	13.316	10.864	0,81	200*
1990	30.219	48.951	1,61	180*
1991	36.614	48.400	1,32	175
1992	63.514	96.314	1,51	180*
1993	35.115	33.360	0,95	180*
1994	53.550	74.970	1,40	175
1995	53.000	38.500	0,73	195
1996	73.860	100.669	1,36	215
1997	112.250	120.414	1,07	210

\* SD (sin datos)

FUENTE: Asociación Nacional de Productores de Oleaginosas y Trigo (Anapo).

to y se cubrirá la demanda departamental.

## CRECIMIENTO

Rojas señaló que el crecimiento de la superficie cultivada subió de

manera sostenida a partir de 1981, año en que se inició con el cultivo de trigo en el oriente boliviano.

De las 8.000 hectáreas que se cultivó en esa gestión, en los 16 años se logró superar la barrera de las 100 mil hectáreas.

# DOMINGO DE LUJO

para pasarlo en familia

a las 9:00



a las 13:00



a las 17:00 la serie  
**PERIPECIAS EN EL PLANETA TIERRA**

a las 20:00 en



presentamos NELL

Camino a



a las 12:30

SEPTIMO ARTE



PRESENTA

a las 15:00 El pequeño papá

a las 18:00

EL SHOW DE  
VIDEO MATCH

a las 22:00 la serie



a las 01:00 la serie



**Facetas Deportivas**  
a las 23:00

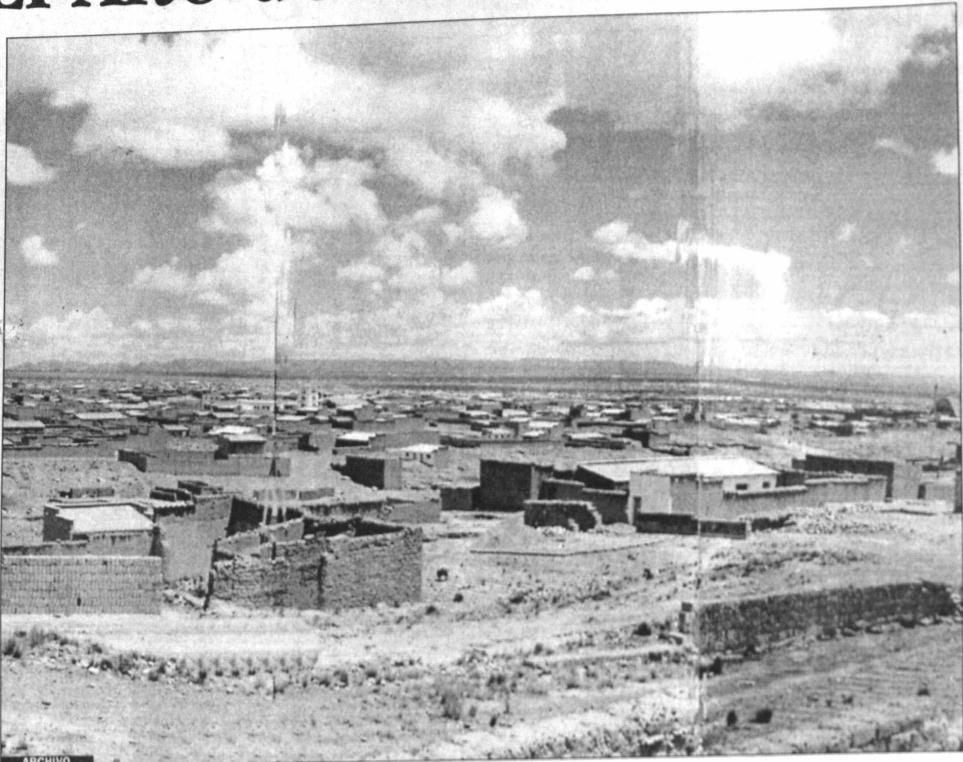
Sólo por **unitel**  
tu canal 1

Mancomunidad provincial no cede

# Solo, El Alto defiende territorio

Laja no está dispuesta a perder 10.000 habitantes.

• El Alto



ARCHIVO

Las urbanizaciones en disputa.

su jurisdicción fueron tomados en cuenta a favor de El Alto, lo que le ocasionó una perdida de 180 mil bolivianos.

Dijo que ante la posición que tienen las alcaldías de Laja, Viacha y Achocalla ya no tiene probabilidades de seguir creciendo horizontalmente en desmedro de las comunidades agrarias provinciales, sus autoridades ya deben pensar en el crecimiento vertical.

## LOS ANZUELOS

En su política de preservación de su jurisdicción, las comunas de Laja y Achocalla otorgan facilidades para acelerar los trámites de aprobación de las nuevas urbanizaciones, como de construcciones, mientras que en El Alto los funcionarios lo entranan con varios pretextos.

El Alcalde de Laja explicó que no se permite la vigencia de la buro-

cracia. Además de haber reducido el precio de los trámites en Laja y Achocalla, éstos no pasan de una semana.

Ambas alcaldías que se defienden de El Alto también establecieron sus subalcaldías.

## SE DEFENDE

Por su parte, para neutralizar las pretensiones de Laja y Achocalla la comuna alteña anunció también la creación de subalcaldías.

Para sentar una especie de soberanía sobre su jurisdicción, la comuna alteña decidió realizar sus sesiones en las villas y poblaciones que delimitan con los municipios adyacentes.

Recientemente lo hicieron en Alto Milluni, área que es reclamada por Achocalla. En el lugar aprobaron una ordenanza que declara patrimonio de El Alto a los recursos que existen, como piedra pizarra, hielo y arcilla, materiales que se explotan irracionalmente. \*

## RAZONES DE LAJA

A criterio del alcalde de Laja, Emeterio Aliaga, el municipio que dirige no está dispuesto a perder ni un solo metro de su jurisdicción.

Aliaga informó que el año pasado por la Participación Popular se percibió 2,4 millones de dólares. Los 10 mil habitantes que están en

## REPÚBLICA DE BOLIVIA

### MINISTERIO DE COMERCIO EXTERIOR E INVERSIÓN MINISTERIO DE VIVIENDA Y SERVICIOS BÁSICOS

#### CONVOCATORIA A LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL E INTERNACIONAL

#### CONTRATACIÓN DE ENTIDADES FINANCIERAS PARA LA RECAUDACIÓN DE LOS APORTES PARA VIVIENDA PATRONAL Y LABORAL

Ref. MCEI/MVSB/EF/LIC - 002/98

#### Primera Convocatoria

Los Ministerios de Comercio Exterior e Inversión y de Vivienda y Servicios Básicos, en el marco de lo dispuesto en el Decreto Supremo No. 24935, de fecha 30 de diciembre de 1997, convocan a las entidades financieras nacionales y extranjeras legalmente establecidas, a la licitación pública nacional e internacional para prestar los servicios de recaudación y administración de los aportes de vivienda patronal (2%) y laboral (1%), la misma que se sujetará a lo siguiente:

- I. El proceso de licitación se regirá por lo estipulado en las Normas Básicas del Sistema de Administración de Bienes y Servicios y el Pliego de Condiciones.
- II. Podrán presentarse a la Licitación las entidades financieras legalmente constituidas que acrediten cumplir con los requisitos establecidos en el Pliego de Condiciones.
- III. Las entidades interesadas en adquirir el Pliego de Condiciones y efectuar consultas sobre la presente licitación, podrán hacerlo a partir del día lunes 6 de abril, en la siguiente dirección:

#### UNIDAD DE REORDENAMIENTO

Edificio Cámara Nacional de Comercio, Piso 11  
Av. Mariscal Santa Cruz esquina Colombia  
Teléfonos: 325801 - 352479 - 329480 - 375129  
Fax: (591 - 2) - 350526  
La Paz - Bolivia

- IV. El precio de venta del Pliego de Condiciones es de mil Dólares Americanos 00/100 (\$us. 1.000,00) pagaderos en moneda nacional, al tipo de cambio del día, mediante depósito que deberá efectuarse en la cuenta: 03-R-320 No.4.41.1.1.402.210.10-1 del Banco Central de Bolivia a nombre del MINCOMEXT.
- V. Los Ministerios de Comercio Exterior e Inversión y de Vivienda y Servicios Básicos recibirán las propuestas en sobres cerrados, en fecha 12 de junio de 1998, de horas 9:00 a horas 12:00, en la siguiente dirección: Av. Mariscal Santa Cruz esquina Oruro, edificio Palacio de Comunicaciones (Auditórium Centro de Comunicaciones La Paz).
- VI. La apertura de ofertas de los sobres "A" se realizará en acto público el día 12 de junio de 1998 a horas 14:30, en la dirección indicada en el punto V.
- VII. La apertura de ofertas de los sobres "B" se realizará en acto público el día 19 de junio de 1998 a horas 18:00, en la dirección indicada en el punto V.

La Paz, 19 de Abril de 1998

Segunda Publicación

Teatro al aire libre en Sucre

\* SUCRE, agencia ES

Fueron reanudadas las obras de conclusión del Teatro al Aire Libre "Maestro Núñez" de Sucre, que abrirá a 10.000 espectadores constituyéndose así en uno de los principales proyectos de desarrollo urbano de esa ciudad.

El alcalde de Sucre, Germán "Chunka" Gutiérrez, informó de que se está concluyendo la construcción de la última bandeja con sus gradas.

El último fin de semana completó el vaciado de la plataforma de la Curva Central donde será levantado el palco oficial, la Sala VIP, bares y restaurantes.

También se han realizado obras complementarias como el pavimento de la calle secundante del teatro, murete de contención en un lado dañado, escalinatas y pasajes además del arbolado de sus alrededores.

El costo final del Teatro al Aire Libre será de aproximadamente un millón de dólares, financiados por la Alcaldía Municipal.

Gutiérrez explicó que el impacto de la obra será enorme en la actividad cultural, pero también en el desarrollo urbano de la ciudad y especialmente de barrio en donde está emplazada.

Mencionó que, antes de ser construido el teatro, el lugar era un botadero de basura y se constituyó en un foco de contaminación.

"Hoy se constituye un hermoso Teatro al Aire Libre que, estoy seguro, será el más grande y bello del país", afirmó.

## FEDERACION DE JUNTAS VECINALES DE LA PAZ "FEJUVE" MANIFIESTO DE FEJUVE LA PAZ



Ante los graves acontecimientos que enfrenta el país, con motivo de los problemas de Central Obrera Boliviana COB, la Huelga General, el Paro del Magisterio Urbano y Rurales la Federación de Juntas Vecinales de La Paz tiene la ineludible obligación de manifestar la Opinión Pública en General.

Que:

En nuestra condición de vecinos dignos y con alto Sentido Patriótico, así como condición humilde, asentados principalmente en las Zonas y Barrios Periféricos estamos conscientes de nuestra plena SOLIDARIDAD con las REINVINDICACIONES Sociales de nuestro querido Pueblo que ha recibido como herencia un país aniquilado por la bancarrota, el desempleo y la miseria. El remate del Patrimonio Nacional en manos de las TRANSNACIONALES.

No ignoramos las injusticias Sociales y Económicas de grandes sectores Laborales y Sindicales ya que nos constituyimos en parte sustancial del sufrimiento del Pueblo Boliviano entregado a la voracidad de la Neo Oligarquía Transnacional.

Que así como estaremos siempre al lado de la justicia y las reinvindicaciones Sociales también llamamos a la REFLEXIÓN a Gobernantes y Gobernados a mantener el Patriótico Sentido del DIALOGO Y CONCERTACION a no dejarse llevar por el vandalismo y la irracional actitud de minúsculos grupos políticos que aprovechan en sembrar el CAOS y la DESTRUCCIÓN, haciendo quedar mal a la Gloriosa Central Obrera Boliviana COB.

Que estamos cansados de ver, como nuestra querida ciudad se ha convertido en CAMPO DE BATALLA entre sectores Policiales y Sindicales, hemos visto como se desmorona el ORNATO PÚBLICO, se tumban árboles, se sacan adoquines, se destruyen parques y plantas, se rompen las ventanas, se destruyen vehículos del autotransporte público atentando la vida humilde choferes asalariados y voceadores como también de hombres, mujeres y niños, se saquean tiendas, prolongando nuestra postergación y olvido.

Ante este desalentador Panorama convocamos a las autoridades del supremo Gobierno y los Sectores en Conflicto a deponer actitudes intransigentes y busquen a través del diálogo la paz y la tranquilidad que necesitamos los padres de familia y vecinos en general de la ciudad de Nuestra Señora de La Paz.

La Paz, 14 de abril de 1998



Aeropuerto internacional y parque industrial

# Los sueños de "Duvi"

Para Douglas Davis, ser prefecto es bastante difícil.

Juan José TORO Montoya. POTOSÍ

Desde que asumió el cargo de prefecto de Potosí, Douglas Davis siempre se mostró optimista. Por fin tenía la oportunidad de ejecutar los proyectos en carpeta -incluyendo los que ofreció cuando fue candidato a diputado uninominal, pero no tomaba en cuenta que la dificultad del cargo se incrementaría por las particularidades de la región del país.

**¿Qué difícil su tarea?**

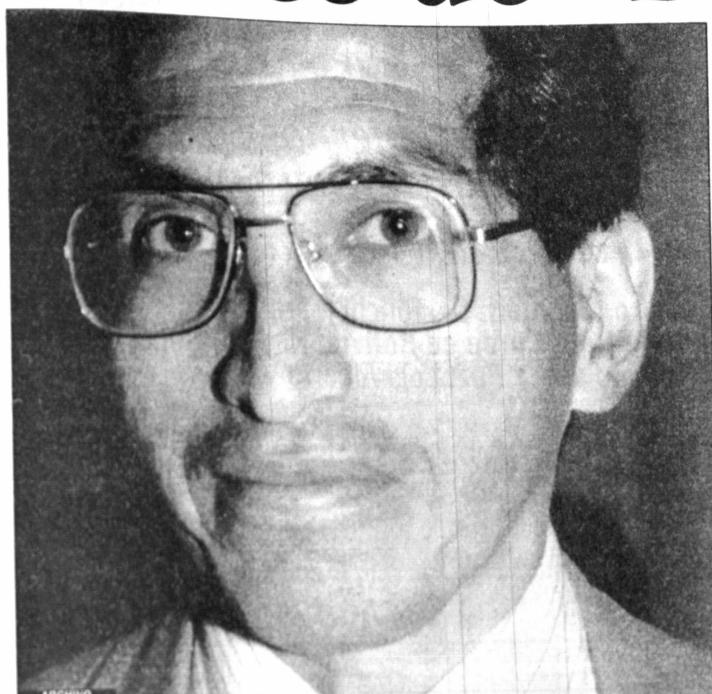
Sí, bastante difícil. Y mientras Davis respondía a las preguntas de PRESENCIA, los teléfonos sonaban, la secretaria informaba al despacho de cuando en cuando y siempre había alguna interrupción hasta que él utilizó el intercomunicador y dio la orden: "Que no me pasen más llamadas".

Pero ni siquiera esa orden fue suficiente porque el director departamental de Desarrollo Humano, Jadiel Gárron, aparcó en el despacho diciendo: "Douglas... hay una cuestión importante... por eso te estaba llamando".

## CONFESIÓN

Así, en medio de interrupciones y la impaciencia de quienes hacían antesa, el Prefecto de Potosí se confesó con este corresponsal.

Leer en la editorial de PRESENCIA



El prefecto de Potosí, Douglas Davis, tiene muchos proyectos.

## PILARES

Davis dice que utilizó los dos primeros meses de su gestión para ajustar un plan estratégico de desarrollo que él denomina "la plataforma del despegue económico de Potosí".

La "plataforma" está basada en cuatro pilares: el fomento al turismo, el desarrollo de la minería, la consolidación de un proceso in-

dustrial y la promoción de Potosí como un lugar atractivo para la inversión privada.

### Hay resultados?

"Sí", dice el Prefecto y asegura que Potosí dejó de ser la región hostil a las inversiones y pone como ejemplo a la receptividad con la inversión de la Andean Silver, en los Lipez, y los anuncios del Viceministerio de Minería y la Comibol en torno al Cerro Rico.

Y mientras Davis responde a las preguntas de PRESENCIA, los teléfonos sonaban, la secretaria informaba al despacho de cuando en cuando y siempre había alguna interrupción hasta que él utilizó el intercomunicador y dio la orden: "Que no me pasen más llamadas".

Pero ni siquiera esa orden fue suficiente porque el director

## PARQUE INDUSTRIAL

El mayor sueño de Davis, a quien su familia llama "Duvi", es instalar un parque industrial en Potosí, más específicamente en la antigua localidad de Cantumarca.

"Para mí ya es una realidad", dice luego de informar que se consolidó la transferencia legal de los terrenos en favor de pequeños industriales metal-mecánicos que se com-

prometieron a iniciar el proceso.

Pero, además, se proyecta desarrollar la industria de la química básica en el suroeste, de la agroindustria en Chichas y desarrollar al norte con la cooperación de Onudi.

## LEKESANA

El que ahora parece un sueño alcanzable es el del aeropuerto internacional de Lekesana.

Potosí atravesó un largo camino para conseguir la ampliación de la franja de aterrizaje de su actual aeropuerto y parece poco menos que imposible conseguir financiamiento para uno nuevo.

Además, está de por medio la oposición de los chiquisqueños que se empeñan en construir un aeropuerto propio, desafiando las ventajas que representa una bi-regional.

De construirse, "se constituiría, en un futuro, en el aeropuerto de distribución latinoamericano, puesto que las condiciones que se presentan en esta región (Lekesana) son las más óptimas y más aceptables técnicamente".

## TURISMO

Davis recordó que Sucre y Potosí tienen un enorme potencial turístico que no se aprovecha integralmente porque los aeropuertos de ambas ciudades tienen problemas de operabilidad.

Aunque ni siquiera tiene respaldo en la propia ciudad de Potosí, el Prefecto insiste en ese proyecto que "sería la puerta para que entre el gran turismo que estas dos ciudades están necesitando".

Douglas Davis descarta su cambio

POTOSÍ

Desde hace algún tiempo, el rumor sobre el posible cambio del prefecto Douglas Davis es uno de los temas obviados en la conversación de los potosinos.

Sin embargo, la autoridad descarta la posibilidad.

"Los que hablan de mi cambio son los que tienen miedo de que yo dejé a Potosí transformado", aseguró.

## RUMORES

Davis atribuyó los rumores a la rivalidad y celo político que rodea a cualquier gestión administrativa, pero dijo sentirse respaldado por el Presidente de la República y la cúpula dirigencial de su partido.

El rumor se incrementó en virtud al conflicto generado recientemente entre el Prefecto y la Federación Departamental de Cooperativas Mineras (Fedecomin).

## RENUNCIA

Los cooperativistas aprobaron una resolución que exige la renuncia de la autoridad, a quien acusan de haber declarado que su sistema de administración debía desaparecer.

Davis aseguró que fue malinterpretado y atribuye la exigencia de renuncia al hecho de que el presidente de Fedecomin, Guillermo Condori, es el jefe departamental del MNR.

"Creo que mi error fue tratar de entrar a un intercambio de criterios con el sistema cooperativo ya que éste es muy sensible", sostuvo.

# Este mes en BONANZA, nuestras ofertas se vienen Abajo.

Todos nuestros productos están en bonanza.

Leche Pd. artes Bs. 52.60	Ajíes "Cristal" artes Bs. 4.00	Cortes artes Bs. 24.50	Ajíes "Molino" artes Bs. 7.00	Ajíes "Colmena" artes Bs. 11.90	Templos artes Bs. 7.20	Aluminio Pol. artes Bs. 11.90	Tide artes Bs. 46	Ajíes artes Bs. 10.90	Papel "Empaque" artes Bs. 11.40	Galletitas "Abuelito" artes Bs. 2.00
AHORA Bs. 56.40	AHORA Bs. 3.20	AHORA Bs. 20.90	AHORA Bs. 6.20	AHORA Bs. 9.60	AHORA Bs. 5.80	AHORA Bs. 9.60	AHORA Bs. 37.30	AHORA Bs. 8.80	AHORA Bs. 9.20	AHORA Bs. 1.60
Mayonesa SanCar artes Bs. 11.20	Salsa Inglesa Mc'Combs artes Bs. 9.70	Con-Palma Kelloggs artes Bs. 37.20	Chigas en aceite artes Bs. 14.20	Ron Cocktail artes Bs. 26.10	Concha Tiquila artes Bs. 3.30	Tira Kokobon artes Bs. 25.50	Spray "Agua Nai" artes Bs. 11.70	Desodorante "AXE" artes Bs. 11.20	Shampoo "Palmera" artes Bs. 11.70	Pasta Salvetti artes Bs. 4.60
AHORA Bs. 9.00	AHORA Bs. 7.80	AHORA Bs. 30.20	AHORA Bs. 11.50	AHORA Bs. 28.40	AHORA Bs. 2.70	AHORA Bs. 20.70	AHORA Bs. 9.50	AHORA Bs. 9.10	AHORA Bs. 9.50	AHORA Bs. 3.70
<i>En higiene y calidad, siempre primeros.</i>										



...y por cada 50 bolivianos de compra,  
reclama tu cupón y participa del Sorteo del  
día de la Madre.

**SUPERMERCADOS**  
**BONANZA**

*es confianza*

MIERCOLES  
**VERDE**  
**20%**  
DESCUENTO  
EN FRUTAS  
Y VERDURAS

MARTES  
**ROJO**  
**10%**  
DESCUENTO  
EN CARNES

ACHUMANI: Av. García Lanza Calle 13 Telf. 792288-795759 LA FLORIDA: Av. Arequipa N°107 Telf. 770900

MIRAFLORES: Av. Saavedra N°1963 (ex-Cine Avenida) Telf. 244753 SAN MIGUEL: Av. Montenegro (ex-Jumbo) Telf. 797288

Pertenecemos a:

**ADESA**



# LA ASOCIACION DE RESIDENTES COREANOS EN LA PAZ

*Felicitamos cordialmente a los gobiernos Coreano y Boliviano por la inauguración del Hospital "COREA", ubicado en Villa Janko Kalani al Sur de la ciudad de El Alto.*

**Ministro de Salud:** Dr. Tonchi Marinkovic  
**Embajador de la Rep. Corea en Bolivia:** Heyong Soo Chun  
**Prefecto de La Paz:** Luis Alberto Valle

## DISTRIBUIDORA "PARADISE"

Importación Gral. de Tela  
Presidente de la Asoc. de Los Residentes  
en La Paz, Sr. Dae Ok yoo

## IGLESIA EVANGELICA COREANA BOLIVIANA

Pastor Responsable. SUK KIL JI

## IGLESIA UNION COREANA PRESBITERIANA

Pastor Responsable. EUI HO LEE

## UNIVERSIDAD UNION EVANGELICA BOLIVIANA

Junta Patrocinadora: Rev. JAI WOOK KWAK

## ASEA LTDA.

INDUSTRIA TEXTILES EN GENERAL  
GERENTE: Sr. MARCOS KIM

## HILPAZ LTDA.

FAB HILANDERA DE HILO ACRILICO  
GERENTE: Sr. DONG SOO KIM

## LATINA TEX SRL.

IMPORTACIONES DE TELAS SINTETICA  
GERENTE: Sr. BONG LAE JIN

## TELAZA LTDA.

IMPORTACIONES DE TELA  
GERENTE: Sr. WON SANG LEE

## JOSDO LTDA.

FABRICA DE FIBRA  
GERENTE: Sr. SUK WON AN

## ANDINA LTDA.

FAB. DE FIERROS GENERAL  
GERENTE: Sr. YOUNG DUK CHUN

## UNICUERO SRL.

FABRICA CURTIEMBRE  
GERENTE: Sr. YOUNG WHAN KIM

## SILVER TEXTILES SRL.

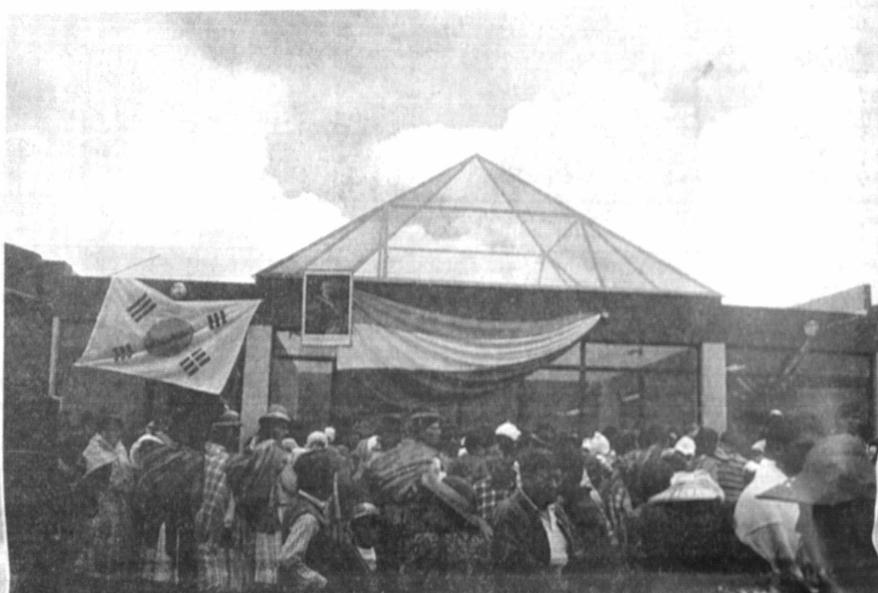
FABRICA DE HILO RECUBIERTO  
GERENTE: Sr. PETER CHUNG

## KARAOKE "ROYAL PALACE"

GERENTE: Sr. YOUNG BOK JOO

## KARAOKE "AMERICA"

GERENTE: Sr. IN HO SEO



## CARACTERISTICAS

Ubicación:	Zona Janko Kalani (Sector Sur de El Alto)
Altura:	4.080 mts. sobre el nivel del mar
Superficie:	1.000 metros cuadrados
Categoría:	Hospital de Segundo Nivel
Especialidades:	Medicina general, pediatría, ginecoobstetricia, accidentes
Personal:	40 personas entre profesionales y auxiliares

*Por la salud del pueblo Alteño*



BANCO DE LA PAZ  
A sus órdenes! 0800 3636

# EL PRESUPUESTO DOMINGO 10 de abril de 1998

# PRESENCIA ECONOMÍA



BANCO DE LA PAZ  
A sus órdenes! 0800 3636

Más del 90% de captaciones bancarias son en moneda norteamericana

# Dólar vence al boliviano

Resta fuerza al país para afrontar crisis externas.

\* LA PAZ

Los bolivianos ya casi no piensan en su moneda, sino en dólares americanos. A noviembre de 1997, el Banco Central de Bolivia (BCB) estimaba que la cantidad de dinero en divisa norteamericana había igualado al efectivo en moneda boliviana en el mercado nacional.

El peligro de la dolarización? Elimina las posibilidades que tiene el país para responder a crisis externas, reduce los ingresos del emisor y del propio Tesoro General de la Nación.

En su informe, el BCB advierte que el fenómeno de la dolarización reduce su papel como prestamista de última instancia, papel que debe ser preservado para probables crisis del sistema financiero y quita flexibilidad a la política cambiaria.

"Es de hacer notar que si hay una amplia demanda por moneda nacional los ingresos resultantes para el Banco Central de ese uso pueden representar, en condiciones normales, hasta el 1.5 por ciento del PIB".

## FORMALIZADO

Las modificaciones efectuadas a las normas bancarias dieron también una mano a la consolidación del dólar y ayudaron a sacar del mercado al bolíviano.

Desde 1987, los bancos están autorizados para ofrecer a sus clientes cuentas corrientes en dólares americanos. "Se formalizó así el uso de dólares como medio de pago



Bolivianos se necesitan, pero... mejor en dólares.

para transacciones internas", dice el análisis del ente emisor.

## CAPTACIONES

Un análisis de las captaciones del sistema bancario evidencia que si bien las operaciones nacionales están en aumento, crecen más las realizadas en moneda extranjera.

Más del 90 por ciento de los de-

pósitos bancarios realizados en 1997 fueron en moneda extranjera. Si se añaden los depósitos en bolivianos, con mantenimiento de valor, la tendencia hacia la dolarización de nuestra economía es aún más evidente.

La Fundación Milenio estableció que el 5.9 por ciento de los depósitos en bolivianos tienen la cláusula de mantenimiento de valor y ape-

nas el 3.4 por ciento son enteramente en moneda local.

## INFLACIÓN

La pérdida de confianza en el bolíviano es herencia del proceso inflacionario que vivió el país, particularmente entre 1982 y 1985, cuando la moneda perdió su valor de la noche a la mañana.

Ese proceso fue detenido en agosto de 1985, con la aprobación del Decreto 2106. Sin embargo, el daño a la credibilidad de la moneda nacional ya estaba hecho.

El BCB estima que el fenómeno persistirá hasta que los niveles inflacionarios del país, hoy aceptables, se acerquen a los parámetros internacionales.

BCB intentó en vano frenar dolarización

\* LA PAZ

Entre 1992 y 1997 el Banco Central de Bolivia tomó una serie de determinaciones para evitar el paulatino reemplazo de la moneda nacional. De acuerdo a su propia evaluación apenas logró detener ese fenómeno.

Estas algunas de las medidas adoptadas:

- Los depósitos en moneda nacional fueron liberados del encargo legal adicional, que es del 10 por ciento para depósitos a la vista y ahorro en moneda extranjera y en moneda nacional con mantenimiento de valor y 6 por ciento para depósitos a plazo fijo.
- Se trató de reducir el sesgo existente contra la moneda nacional, flexibilizando las posiciones sobre-vendidas. Se dice que una institución está en posición sobre-vendida en una determinada moneda cuando sus activos en esa moneda son inferiores a sus pasivos.

➤ Revaluaciones de la moneda nacional. Acción con la que se eliminó el seguro que tenían entonces los tenedores de moneda extranjera, de que sus tenencias no perderían valor en bolívianos.

➤ El BCB mostró a los agentes económicos que podían ganar más mediante operaciones directas en títulos públicos en moneda nacional, dejando de utilizar los swaps.

Integración debe mejorar vida de gente común

\* Agencia ANF

Debemos hacer más para asegurar que el paso de la reforma de la democracia y la integración de los países y regiones realmente eleve la vida de gente común en todas nuestras naciones, manifestó el Presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, en el discurso inaugural de la Segunda Cumbre de las Américas.

Expresó que el viaje de Miami (donde se llevó a cabo la Primera Cumbre) a Santiago ha estado lleno de progreso hacia nuestras metas; ahora, y en el camino de aquí en adelante, se debe trabajar más.

En criterio de Clinton, las Américas han establecido un nuevo estándar para el mundo en la defensa de la libertad y justicia a través del compromiso para defender la democracia.

Su estabilidad atrajo inversiones extranjeras

# Clinton elogió a Bolivia



Hugo Banzer (izq.) y Bill Clinton (der.) se saludan en la Segunda Cumbre de las Américas.

En América se teje un tapiz de interdependencia positivo.

\* ANF y ABI

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, destacó en su discurso inaugural ante 33 jefes de Estado y de Gobierno de la Segunda Cumbre de las Américas, el gran flujo de las inversiones extranjeras en Bolivia atraídas por la estabilidad y consolidación democrática.

"Bolivia ha atraído nuevas inversiones extranjeras y dado a sus ciudadanos un mayor interés en sus futuros", dijo el mandatario norteamericano.

Clinton afirmó que la economía de la región ha crecido en un 15 por ciento frente al crecimiento promedio del año pasado que fue de un 5 por ciento y la inflación fue más baja en 50 años.

Agregó que estos resultados se alcanzaron a partir de la Primera Cumbre de las Américas, realizada en Miami en 1994 y que las perspectivas aún son más alentadoras para la economía americana.

"Juntos hemos comenzado a crear la zona de libre comercio de las Américas, el comercio próspero de ochocientos millones de personas que invirtieron en el futuro de cada uno, enriqueciendo las vidas de cada uno, tejiendo un tapiz de interdependencia que fortalece cada nación", indicó.

## ELECTRICIDAD

**ACUERDO:** Integración eléctrica posibilitará inversión petrolera.

## ADUANAS

**DECLARACIÓN:** Reformar aduanas es de alta necesidad.

LA NOVEDAD: A PARTIR DE HOY PUEDE JUGAR LA TINKA

## PLOMO

**PROBLEMA:** En manos de Chile-Bolivia el acopio del plomo.

**INDUSTRIA**  
**CRECE:** Pese al contrabando industria del cuero avanza.

## LA CIFRA

El contrabando provoca pérdidas al Estado por más de

**\$us1.100 MILLONES**

al año.

## EL DÓLAR

### COTIZACIÓN EN LATINOAMÉRICA

Argentina	Peso	1,08828
Brasil	Real	1,1391
Colombia	Peso	1,365,21
Chile	Peso	454,11
Perú	N. Sol	2,82
Venezuela	Bolívar	529,75

### COTIZACIÓN EN EL MUNDO

Alemania	Marco	1,8815
España	Peseta	153,25
Francia	Franco F.	6,0488
Italia	Lira	1,781
Japón	Yen	129,58
Inglaterra	Libra	8,5937

## LA FRASE

"La automatización es una herramienta poderosa en contra de la corrupción, y su utilización debe tener prioridad"

Declaración de Arusha

## Acuerdos comerciales no favorecen

• LA PAZ

Los acuerdos de complementación económica no favorecen a la industria del cuero boliviano, porque abriendo las fronteras del país se incrementan las exportaciones de materia prima y la importación de productos acabados, afirmó el presidente de la Cámara Nacional de Industrias, Luis Galleguillos.

Además, dijo, el sector se ve obligado a competir con verdaderas potencias industriales, como Argentina y Brasil.

El rezago cambiario es otro problema; en Argentina un dólar es poco, pero en Bolivia es mucho, de manera que resulta más conveniente para los empresarios del vecino país venir al nuestro a comprar materia prima, sostuvo.

### FRENO

Galleguillos aseguró que los productos de cuero tienen muy buena aceptación en el mercado internacional. Sin embargo, empresas grandes y pequeñas no pueden soltar el freno que las detiene.

Las pequeñas y microempresas tienen dificultades para acceder al crédito y no cuentan con apoyo técnico, mientras que las grandes tienen problemas para competir en mejores condiciones en el exterior.

La poca receptividad en el mercado interno para los productos nacionales es otro obstáculo difícil de superar. La gerente de Creaciones "Pilpinto", Beatriz Alveztegui, indicó que algunos talleres comercializan los artículos como si fueran importados. •

**Aporta al TGN \$us4 millones al año.**

• LA PAZ

Aunque tiene que sortear una serie de dificultades como el contrabando, la informalidad y pocas facilidades para acceder al crédito, la industria del cuero creció en los últimos años a un ritmo del cinco al seis por ciento, porcentaje superior al crecimiento del sector en su conjunto que estuvo en el orden del 4.2 por ciento, según datos de la Cámara Nacional de Industrias (CNI).

La industria del cuero participa en un siete por ciento de las exportaciones industriales del país, contribuye con el cuatro por ciento de la generación de fuentes de empleo y aporta cuatro millones de dólares al año al Tesoro General de la Nación (TGN) por concepto de impuestos.

Genuine Top Leather de Cochabamba, empresa especializada en la fabricación de marroquinería, y Creaciones Pilpinto de La Paz, dedicada a la confección de calzados, son dos buenos ejemplos del dinamismo del sector.

### INFORMALIDAD

En los últimos años, en las ciudades de La Paz, Oruro y Cochabamba proliferaron pequeñas curtiembres informales que, además de trabajar sin preocuparse por las normas para la protección ambiental, restan competitividad a las legalmente establecidas en el



JORGE LANDAETA

Confecciones en cuero, una industria que genera fuentes de empleo.

país, según el informe de la CNI.

Estas curtiembres demandan materia prima (cuero crudo) de los habituales proveedores y pagan más; pueden hacerlo porque sus costos de producción son menores y evaden impuestos. Y también venden el producto final destinado a la confección de ropa, calzados o marroquinería-

a precios más económicos.

### CONTRABANDO

La comercialización en el mercado interno es otro problema que tienen, tanto las procesadoras de cuero crudo como las empresas dedicadas a la fabricación de prendas, ya que está abarro-

tado de artículos de contrabando.

Competir en los mercados del exterior en condiciones competitivas tampoco es fácil. La libre exportación y el contrabando de materia prima provoca que la industria del cuero trabaje sólo en un 63.3 por ciento de su capacidad instalada. Por ende sus costos de producción son

mayores por volúmenes escasos.

Según el presidente de la Cámara Nacional de Industrias (CNI), Luis Galleguillos, esta situación tiene una fuerte incidencia en la economía nacional porque la figura de las divisas, pobres recaudación de la materia tributaria, además de sus efectos en el cierre de las economías y desempleo.

## De Genuine Top Leather

# En un mes 20.000 carteras exportables

Pero sólo el 20% se vende al mercado internacional.

• LA PAZ

La empresa Genuine Top Leather de Cochabamba, especializada en marroquinería, actualmente produce 20 mil unidades de cuero, entre billeteras, monederos, maletines y carteras de excelente calidad; 80 por ciento es para el mercado nacional y el resto para la exportación a Perú, Chile y Brasil y en ocasiones

### PRODUCCIÓN

Los productos de Genuine Top Leather, son de primera calidad, según dijo Ibargüen, y tiene 400 modelos clasificados en diferentes tamaños.

La fábrica produce actualmente 10 mil unidades de billeteras, monederos, portatarjetas y otros, en artículos pequeños. En mercancía media como carteras y portadocumentos, por ejemplo, alcanzan a cinco mil unidades por mes; en prendas grandes - maletines y maletas - tiene similar capacidad de producción.

Ibargüen explicó que los materiales utilizados para la manufactura son en su mayoría nacionales,

que aunque también recurren a componentes de importación.

Los cueros más utilizados son el graso o puermann, florero o vaqueta y nouback. Los colores de mayor demanda son el negro, café, bordó y brandy.

Exportar en gran escala es el objetivo que se propuso lograr Genuine Top Leather, indicó su gerente, porque así los precios son más competitivos.

Esta compañía, a diferencia de otras del rubro, tiene su propia curtienda y de acuerdo a los pedidos, ni siquiera uniéndose entre todos, afirmó la gerente de Creaciones Pilpinto, Beatriz Alveztegui. •

Zapatos nacionales son de cuero puro.

• LA PAZ Los artículos bolivianos de cuero tienen gran demanda en el exterior, pero los productores no tienen la capacidad suficiente para satisfacer los pedidos, ni siquiera uniéndose entre todos, afirmó la gerente de Creaciones Pilpinto, Beatriz Alveztegui.

"A veces existen pedidos de hasta 30 mil pares de calzados para entregar en un mes en un conjunto de los zapateros para satisfacer, esto hace que no tengan mercados", comentó.

Explicó que las limitaciones maquinaria y capital las imponen aportar en las cantidades requeridas. La ventaja de los calzados nacionales es que son de cuero en su totalidad, frente a los sintéticos que se venden en otros mercados.

Pilpinto se especializa en ofrecer calzados de damas, caballeros y niños; su principal mercado es en la ciudad de La Paz. Se trata de una pequeña industria, pero debido a que su capacidad sólo permite producir 500 pares al mes.

El tema  
En medio de una crisis social que no cede, la palabra de los trabajadores.

El invitado  
**MILTON GÓMEZ**  
Strio. Ejecutivo de la COB

Entel

**CERCA**

El programa más influyente de la Televisión Nacional  
Conduce: Carlos D. Mesa G.

G&M SERVICIOS GRÁFICOS

Domingo 19 de abril  
a las 22:00 horas  
Televisión Boliviana

YPFB necesita  
\$us70 millones  
para operar

SANTA CRUZ

El Viceministro de Energía e Hidrocarburos, Carlos Alberto López, declaró que se requieren con urgencia \$us70 millones para permitir que Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) siga operando.

Manifestó que pese a esa situación el gobierno no ha tomado decisión alguna sobre la privatización como denuncian los trabajadores petroleros que el jueves pasado efectuaron un paro de 24 horas en contra de esta medida.

Pese a la urgencia de contar con esos recursos no se han tomado decisiones y aún se estudia el mecanismo para incorporar capital privado a la empresa estatal del petróleo, explicó López.

#### INJUSTIFICADO

La autoridad calificó de injustificado el paro petrolero y señaló, que hace dos semanas en Santa Cruz se explicó a los trabajadores la situación de YPFB y se acordó que era necesario incorporar capital privado a la empresa, pero el mecanismo aún no se decidió.

Expresó que se ha formado un grupo de trabajo con la participación de otros ministerios y la Federación de Petroleros para adoptar las medidas más adecuadas.

El gobierno, dijo, jamás ha demostrado intransigencia con los trabajadores petroleros, todo lo contrario, siempre estuvo dispuesto al diálogo.

Con exportación de electricidad

# Crecerá inversión petrolera

Gas natural en Bolivia cuesta menos que en Brasil.

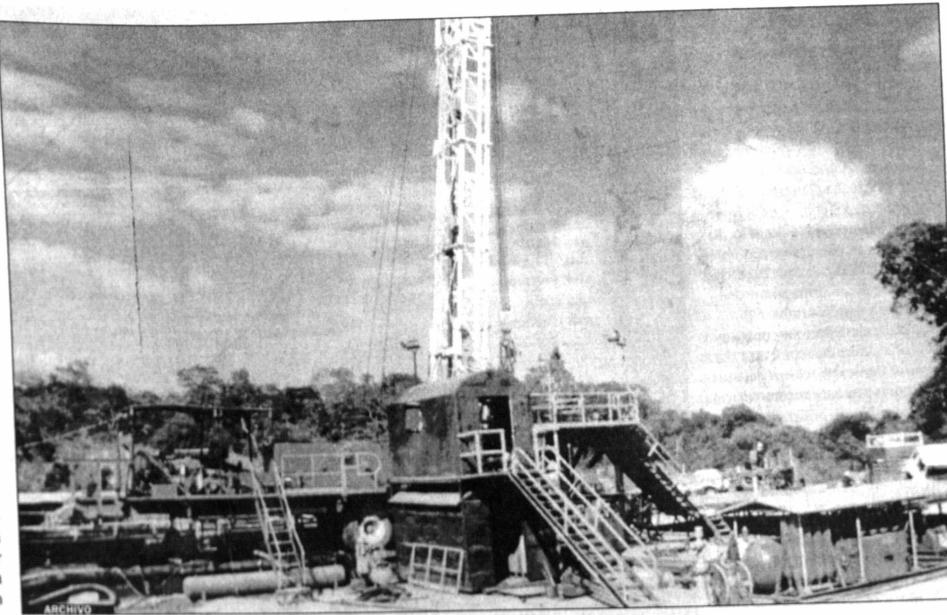
• ANP y PRESENCIA

La exportación a Brasil de electricidad generada con gas natural tendrá un efecto multiplicador para Bolivia, puesto que atraerá mayor inversión para la producción energética, tanto en exploración hidrocarburífera como en electricidad, y más ingresos para el erario nacional.

Uno de los objetivos fundamentales de la Declaración de Viru Viru, a través de la cual los presidentes de Bolivia, Hugo Banzer, y Brasil, Henrique Cardoso, se comprometieron a impulsar la integración eléctrica, es precisamente atraer inversionistas para la búsqueda de gas natural en territorio boliviano. Existía el temor que con el gasoducto lleno, no habría interesados en exploración, según indicó el viceministro de Energía e Hidrocarburos, Carlos Alberto López.

El "gran mercado sudamericano" es un consumidor energético insaciable, su demanda crece continuamente a un ritmo del seis por ciento anual.

En el Viceministerio de Energía e Hidrocarburos estiman ingresos adicionales tanto de capital como por tributos



El gas natural boliviano seguirá en la mira de los inversionistas.

#### MIL MILLONES

Se calcula que por cada 500 megavatios que se vaya a producir, el país recibirá unos 250 millones de dólares de inversión con lo cual, si los empresarios se animan, en unos cuatro años el país recibirá hasta 1.000 millones de dólares.

La inversión en exploración hidrocarburífera y desarrollo de campos productores multiplicará la participación de empresas privadas, puesto que adicionalmente al gasoducto Bolivia-Brasil hay el mercado para vender termoeléctricidad generada en el país.

El menor precio del gas natural

es el principal atractivo para que se genere termoeléctricidad en Bolivia y exportarla a Brasil. La diferencia, convierte en atractivo al negocio de vender el servicio al gran mercado vecino.

Hasta la frontera con Brasil, dentro del territorio nacional, el millar de pies cúbicos de gas natural cues-

ta un dólar menos que pasando la frontera: 1,60 dólares frente a los 2,60 en Brasil.

Esta diferencia de un dólar pueden aprovecharlos los inversionistas para obtener los réditos económicos, puesto que adicionalmente, el precio que ofrece Electrobras por megavatio/hora está entre 25 y 30 dólares.

## Cámara Nacional Forestal

# Título agrario, aval para dañar bosques

Permite chaqueos, desmontes y asentamiento ilegal.

• ANP

El sector privado forestal denunció que las instituciones estatales están convalidando los chaqueos, desmontes, asenta-

mientos y la destrucción de los bosques en el país, con el saneamiento de títulos de propiedad agraria.

El gerente de la Cámara Nacional Forestal (CNF), Arturo Bowles señaló que existe preocupación en el sector por la insurrección con la que se continúan apropiando las concesiones forestales, cuando en el país se está dando un proceso de saneamiento de los títulos de propiedad agraria.

Lamentó, que a pesar de que las concesiones continúan en manos del Estado, éste hace

muy poco por conservar los bosques y son las propias instituciones estatales las que están convalidando los chaqueos, desmontes, asentamientos y la destrucción del bosque en general.

Esta situación es de conocimiento de la Superintendencia Forestal y del INRA, y se espera que para las próximas semanas exista una demostración de voluntad política y acciones concretas para que sea revertida.

• Agencia ANP

## Domino's Pizza trae equipos de EE.UU.

gencias de calidad que demanda la compañía a sus concesionarios.

Jurgensen dijo, que para otros locales se considerará la posibilidad de adquirir o adecuar equipos de fabricación boliviana.

Asimismo, indicó que ya fueron definidos los locales en los que operará la cadena norteamericana, los cuales están ubicados en las zonas de San Miguel y Sopocachi y actualmente son objeto de trabajos de remodelación en cumplimiento a los requisitos de la entidad matriz.



MINISTERIO DE TRABAJO Y MICROEMPRESA  
VICEMINISTERIO DE MICROEMPRESA

**Capacitación Empresarial:  
La llave del Desarrollo**

27 y 28 de abril de 1998  
Hotel Radisson  
La Paz - Bolivia

#### Participan

##### EXPOSITORES INTERNACIONALES

- PAÍS: ARGENTINA  
Luis Miguel Saiegh  
Miembro titular de la Unión Industrial Argentina.
- PAÍS: CHILE  
Pablo Bull Hernández  
Gerente General de la Corporación de Capacitación de la Sociedad de Fomento Fabril.
- PAÍS: PERÚ  
Dr. Francisco Martínez  
Coordinador Nacional de la Pequeña y Micro Empresa MITINCI-AECI-COSUDE-GTZ.
- PAÍS: PARAGUAY  
Manuel María Benítez Codas  
ideólogo del sistema de bonos para Capacitación en el Paraguay.

##### EXPOSITORES NACIONALES

- Dr. Eduardo Bracamonte E.  
Viceministro de Microempresa
- Ing. Julio León Prado  
Presidente de FUNDES Bolivia
- Dr. Alberto Bonadona Cossío  
Coordinador de la Unidad del Programa Nacional de Gobernabilidad
- Lic. Percy Jiménez  
Consultor de la Microempresa
- Dr. Iván Tavel  
Viceministro de Educación Alternativa
- Dra. Martha Ovando  
Profesora e investigadora de la Universidad de Texas U.S.A.
- Dr. Christian Maranon  
Gerente General de FUNDES Bolivia.

**FUNDES**  
BOLIVIA

Impulsa el desarrollo empresarial

#### Objetivos

- Conocer y extractar los elementos más representativos de las experiencias de otros países sobre políticas públicas de apoyo a la mediana y pequeña empresa en materia de capacitación empresarial.
- Establecer las condiciones o restricciones naturales de Bolivia para la formulación de una política pública en el área de capacitación empresarial.
- Producir información de base que permita la formulación de una política pública de Capacitación.

Inscripciones e información:

FUNDES - Bolivia

Av. 20 de Octubre # 1819 esq. Conchitas • Tel.: 354898 - 328390  
Fax: 391697 • Casilla 12524 • La Paz - Bolivia

**ENCUENTRO INTERNACIONAL**

Misiones del  
BM y BID  
llegan a Bolivia

\* Agencia ANF

Misiones del Banco Mundial (BM) y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) llegarán al país en los próximos días, para evaluar y aprobar programa de modernización y despolitización de la Aduana que presentará este mes el Fondo Monetario Internacional (FMI) al Gobierno boliviano.

#### FINANCIAMIENTO

Bolivia ha solicitado financiamiento de 10 millones de dólares para encarar la organización de la Aduana en un plazo de tres años, que involucra despartidización de esa institución y la transferencia al sector privado de algunos sectores aduaneros.

El presidente de la Cámara de Comercio (CNC), Guillermo Morales anticipó que la misión del BM llegará al país, porque será una de las instituciones que financiará el proyecto, si aún cuando uno de sus objetivos es la lucha contra la corrupción. Precisó que el daño económico al país por efectos del contrabando alcanza a aproximadamente 1.100 millones de dólares al año como pago de impuestos.

En criterio de Morales estos recursos podrían reforzar las arcas del Tesoro General de la Nación para atender prioridades como la educación, la salud y vivienda.

El Gobierno en su memorandum con el FMI se comprometió a mejorar la administración de la Aduana como un elemento importante de su plan gubernamental.

Declaración de Arusha da recomendaciones a gobiernos del mundo

# Reformar aduanas, vital

**Empresarios bolivianos en total acuerdo.**

\* Agencia ANF

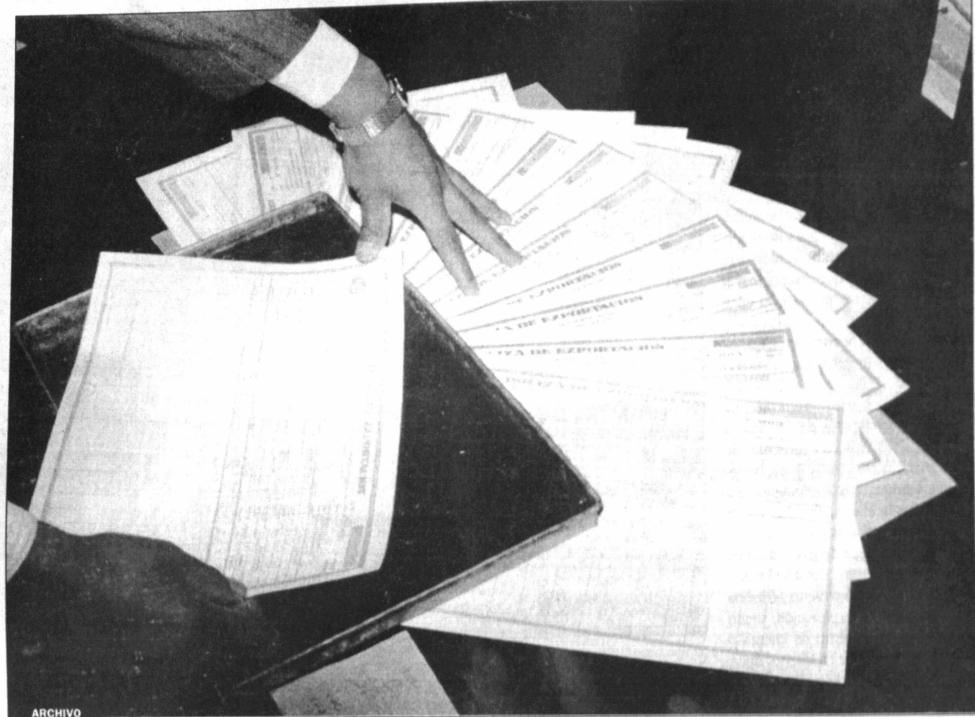
Los empresarios privados bolivianos se adhirieron a la Declaración de Arusha (Tanzania), donde se sugiere a los gobiernos del mundo "la alta necesidad" de reformar las Aduanas para que estén libres de corrupción, pero que esa acción requiere de un firme compromiso político y administrativo.

La Declaración se constituyó en una de las herramientas para que el Consejo Nacional de Aduanas presente sus recomendaciones al gobierno boliviano tendentes a modernizar y despolitizar la Aduana.

#### INSTITUCIÓN CORRUPTA

El documento agrega que una Aduana no tiene ningún derecho al reconocimiento público o confianza, si su personal habitualmente quebranta la Ley, puesto que una institución corrupta nunca entregará al Estado los ingresos debidos, no será efectiva en la lucha contra el contrabando, obstruirá el crecimiento del comercio internacional e impedirá el desarrollo económico de los países.

La Declaración fue analizada en la Organización Mundial de Aduanas (WCO) que se realizó a principios de abril en Bruselas sobre la necesidad de reforma y modernización aduanera y las acciones que los gobiernos del mundo adoptaron en cumplimiento de dicha Declaración.



Documentos aduaneros computarizados, evitan corrupción.

#### RECOMENDACIONES

Arusha recomendó al mundo establecer una legislación aduanera clara y precisa, con aranceles de importación moderados.

Los procedimientos aduaneros deben ser simples, consistentes, y fácilmente accesibles, y deben incluir un procedimiento para aplicar las decisiones de la Aduana, con la posibilidad de recurrir a un jui-

cio independiente en la instancia final.

La automatización es una herramienta poderosa en contra de la corrupción, y su utilización debe tener prioridad.

En orden de reducir las oportunidades de negligencia, la administración aduanera debe emplear medidas como la segregación estratégica de funciones, rotación de tareas y distribución aleatoria de

exámenes entre los funcionarios aduaneros y, en ciertas circunstancias, relocalización regular de los empleados.

#### MÉTODOS DE TRABAJO

Los administradores deben tener como principal responsabilidad identificar debilidades en los métodos de trabajo y en la integridad de sus empleados, y tomar las

acciones para rectificar falencias.

Las auditorías interna y externa son esenciales. Una efectiva auditoría interna es particularmente útil para asegurar que los procedimientos aduaneros son apropiados y se llevan a cabo correctamente.

El proceso para el reclutamiento y ascenso de funcionarios aduaneros debe ser objetivo e inmune a la interferencia.

#### En Antofagasta:

Cancillerías solucionarán problema del plomo

**Traslado del mineral no tendrá costo para productores.**

\* Agencia ANF

El vicecanciller de Chile, Mario Fernández anunció, que en breve se reunirá con su homólogo de Bolivia Fernando Messmer en Antofagasta, para solucionar en definitiva el problema de almacenamiento de minerales de plomo boliviano.

El funcionario explicó que el incumplimiento de habilitar un nuevo centro de acopio de plomo en Portezuelo, a 30 kilómetros de Antofagasta, obedece fundamentalmente a razones técnicas,

las que serán subsanadas dentro de 25 días.

Indicó que esta situación fue señalada a la cancillería boliviana, y también al presidente de la Asociación de Mineros Medianos de Bolivia, Raúl España Smith.

La demora en el traslado de los minerales a Portezuelo, prevista para el 10 de abril pasado, causó perjuicios en los exportadores bolivianos, quienes manifestaron su preocupación en carta dirigida a la cancillería boliviana.

Authorities chilenas informaron que según compromiso suscrito en Santa Cruz de la Sierra, el traslado del mineral de plomo a los nuevos centros de acopio no tendrán ningún costo para los exportadores bolivianos, en cambio para Chile significará un gasto de dos millones de dólares.

#### Vencer el mal, única forma de ser competitivos

# Ganaderos contra la aftosa

#### PROGRAMA

**En Santa Cruz**  
se vacunó  
al 70% del  
ganado.

\* SANTA CRUZ

Los ganaderos cruceños están decididos a erradicar la fiebre aftosa para eliminar las altas pérdidas económicas que produce al sector y el freno que constituye al desarrollo de esta actividad.

El presidente de la Federación de Ganaderos de Santa Cruz (Fegasacruz), Elmer Reck, manifestó que este desafío se hace más intenso teniendo en cuenta que a partir del año 2005 se inicia la desgravación arancelaria para el sector cárnico con los otros países del Mercado Común del Sur (Mercosur).

De no lograr ese objetivo la producción ganadera nacional se verá en graves problemas de competitividad en el mercado nacional, con la producción procedente de los países del Mercosur que sí han logrado ese objetivo.

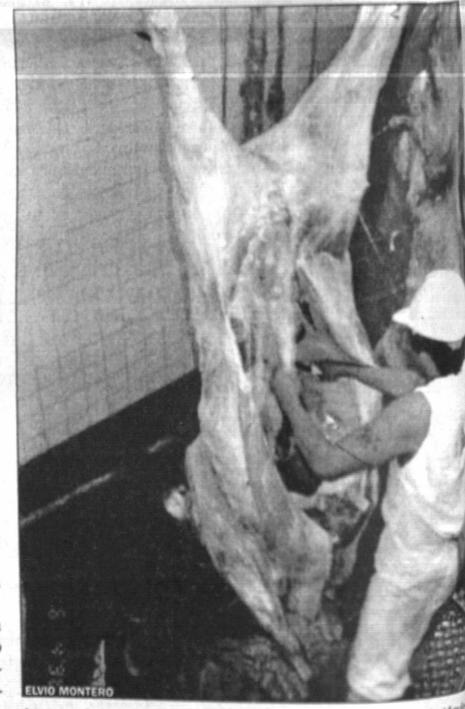
Reck indicó que lamentablemente hasta el momento no se ha implementado el programa nacional de erradicación de este mal, pese a que el proyecto fue elaborado con ayuda de la Organización Panamericana contra la Fiebre Aftosa (Panafcosa), y contar con el financiamiento del Fondo de Desarrollo del Plata (Fonplata).

El mayor problema para la implementación del proyecto es la debilidad institucional de los organismos estatales que no ha permitido contar con una estructura adecuada para cumplir con sus funciones normativas y fiscalizadoras.

#### PRIORIDAD

El dirigente ganadero señaló que la primera prioridad para los ganaderos es establecer un sistema nacional de control y servicios de salud animal de manera integrada entre el sector público y privado.

En el departamento de Santa Cruz, en la gestión pasada, se logró una cobertura de vacunación contra esta enfermedad que oscila entre el 60 al 70 por ciento.



ELVIO MONTERO

La carne boliviana es apetecida afuera, pero la aftosa es un obstáculo

#### Cifco llega a Cochabamba y La Paz

# Carne cruceña abastece mercados

\* SANTA CRUZ

El Complejo Industrial y Frigorífico Cotoca (Cifco) se ha colocado a la vanguardia de la industria cárnica del país, abastece a los mercados cruceño, cochabambino y paceño.

La industria de propiedad de la Federación de Ganaderos de Santa Cruz (Fegasacruz) cumplió cin-

co años de vida el pasado 1º de abril y pretende seguir explorando nuevos mercados para la carne bovina.

El presidente de la Fegasacruz, Elmer Reck, considera que la moderna infraestructura ha respondido a las necesidades de los productores de colocar su producción a buen precio y en el momento oportuno.

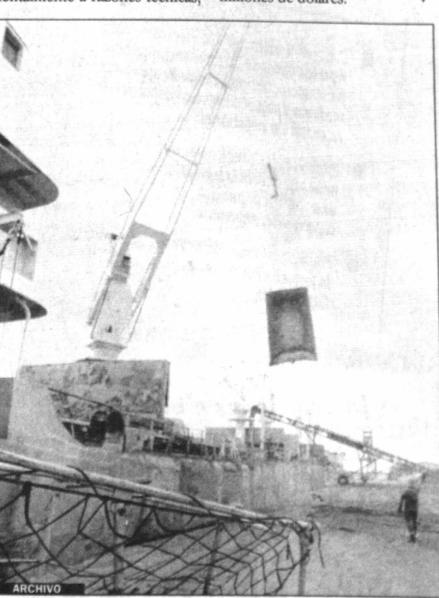
La positiva experiencia de los cinco años hace vislumbrar un futuro promisorio para la industria cárnica y las posibilidades de llegar al exigente mercado internacional no están lejanas.

#### COMERCIALIZACIÓN

Reck asegura que en los primeros cinco años alcanzaron sus obje-

tivos al haber exportado en 1997 alrededor de 1.000 de toneladas de carnes al mercado peruano, las cuales se interrumpieron por el alto costo del transporte y la caída de los precios en ese país.

Desde julio de 1995, Cifco ha logrado ingresar con su producción al mercado paceño, cochabambino con embarques gulares.



Continúan paralizadas exportaciones de plomo en Antofagasta

Un nuevo juego de Lotería

# Jugamos a la Tinka

La apuesta  
mínima es con  
tres cupones.

• LA PAZ

La empresa Tecno Acción, que el año pasado se adjudicó la concesión de la organización, administración y explotación de juegos de Lotería, puso a disposición del mercado: la Tinka, un nuevo entretenimiento cuya base es la apuesta.

Según la explicación de sus ejecutivos, la Tinka es un juego de los denominados "bancados", donde el participante realiza apuestas por dinero a números que pueden ser de una cifra, del cero al nueve; de dos cifras, del 00 al 99; o de tres cifras, del 000 al 999.

La persona que participe además de elegir el número al que formula su apuesta debe determinar el alcance o posición en la lista de premios, pudiendo sólo optar a la primera posición del extracto o a una oportunidad mayor que puede ir desde la primera posición hasta la décima.

**MONTO**

Cada apuesta tiene un monto mínimo de un boliviano, pero se debe apostar con tres cupones, es decir, tres bolivianos. El máximo de la apuesta por cupón es de 2.500 bolivianos y se puede comprar cupones hasta 37.500 bolivianos.

El juego se comercializará en lo-



Tómbolas de juego de La Tinka.

cales fijos de venta o en forma callejera a través de vendedores ambulantes.

**PREMIOS**

El sorteo se realizará públicamente y luego se confeccionará el extracto de premios que será difundido por los medios de comunicación.

El pago de premios por cada bolíviano apostado es entre 4.5 veces para la primera opción. Para la segunda, entre 4.5 veces y en la tercera de 350 veces más.

Pero si se apuesta en las tres cifras y también en la tercera ubicación el monto apostado se incrementa entre 4.5 a 35 veces.

La premiación es de acuerdo al valor de las apuestas, es decir se multiplica por la cantidad de veces según la apuesta que eligió (una, dos o tres cifras) y la posición correspondiente (1<sup>a</sup>; entre la 1<sup>a</sup> y la 5<sup>a</sup>, o entre la 1<sup>a</sup> y la 10<sup>a</sup>).

Si el apostador gana debe, obligatoriamente, entregar el cupón de la apuesta como condición para el cobro del premio.

**APUESTAS**

La captura de apuestas se realiza mediante terminales computarizadas. El público puede de hacer su apuesta en la calle con un vendedor ambulante y recibir un cupón con el número y dirección del distribuidor, número del vendedor, fecha de sorteo, apuestas realizadas, monto y hora y fecha de la misma. Las terminales de recolección de apuestas para este moderno sistema de juego fueron creadas y fabricadas por Tecno Acción.

El seminario especializado "Nueva Economía" informa que de acuerdo a la prestigiosa publicación inglesa, "The Economist Intelligence Unit" (EIU), el nivel de riesgo país para Bolivia al 31 de Diciembre de 1997 se elevó en tres indicadores importantes, el monetario, la deuda soberana y el sector bancario. La importante publicación, que clasifica a 97 países de acuerdo a diferentes tipos de riesgo, tiene un altísimo grado de credibilidad entre los hombres de negocios de todo el mundo y por tanto afecta el nivel de inversión extranjera en nuestro país.

Los informes trimestrales de EIU reflejan cambios en el clima político, las políticas económicas, la estructura económica y la liquidez del país. En conjunto, el nivel de riesgo de Bolivia subió de 52 a 53 puntos en el último trimestre de 1997; siendo la clasificación más baja posible 0 y la más alta, es decir la de mayor riesgo, 100 puntos.

En ambos casos, campesinos caleros y maestros fiscales se oponen a las decisiones del gobierno, que reflejan políticas de Estado y no sólo políticas de la coalición gobernante. Si el país no sale muy pronto del circuito coca-cocaína, corremos el peligro de declarados un paria por la comunidad internacional, sin ningún derecho ni asistencia en el ámbito de las naciones. Si el país no cumple con sus compromisos financieros también corremos el riesgo de que se reduzca substancialmente la ayuda económica internacional, sin la cual entrariamos muy pronto al caos y a la anarquía.

Sabemos muy bien que quienes incitan, apoyan y financian la resistencia a las políticas de Estado no tienen interés alguno en que Bolivia salga del grave subdesarrollo en que se encuentra. Ellos obedecen a mezquinos intereses y tienen el apoyo de incalculables recursos financieros que se originan en actividades ilícitas, mientras Bolivia sigue sumida en la pobreza. Ante esta situación, es menester que el gobierno tome todas las medidas legales a su alcance para desarticular a los enemigos de Bolivia y que cuente con el apoyo de todos los partidos políticos para defender la vigencia de la democracia. De lo contrario, los 15 puntos que nos separan de Cuba en la clasificación del riesgo país podrían desaparecer muy rápido. ♦

**REFLEXIONES ECONÓMICAS**

Guido ANTEZANA Viganó

**Incremento en el riesgo país?**

frágil como la nuestra, la confluencia de factores adversos de esta naturaleza podría tener un efecto negativo inmediato sobre el tipo de cambio, aumentando peligrosamente el índice del riesgo cambiario y poniendo en cuestión la liquidez internacional del país.

**LUCHA DESIGUAL**

En este momento Bolivia se encuentra en una encrucijada jamás vista. Por un lado se ha iniciado la implementación del Plan Dignidad con el objeto de sacar a Bolivia del circuito coca-cocaína y, por otro lado, se debe mantener una política fiscal extremadamente apretada para cumplir con compromisos financieros contraídos con organismos internacionales a objeto de asegurar la continuidad de su apoyo y la donación de más de 400 millones de dólares de la deuda externa.

En ambos casos, campesinos caleros y maestros fiscales se oponen a las decisiones del gobierno, que reflejan políticas de Estado y no sólo políticas de la coalición gobernante.

Si el país no sale muy pronto del circuito coca-cocaína, corremos el peligro de declarados un paria por la comunidad internacional, sin ningún derecho ni asistencia en el ámbito de las naciones. Si el país no cumple con sus compromisos financieros también corremos el riesgo de que se reduzca substancialmente la ayuda económica internacional, sin la cual entrariamos muy pronto al caos y a la anarquía.

Sabemos muy bien que quienes incitan, apoyan y financian la resistencia a las políticas de Estado no tienen interés alguno en que Bolivia salga del grave subdesarrollo en que se encuentra. Ellos obedecen a mezquinos intereses y tienen el apoyo de incalculables recursos financieros que se originan en actividades ilícitas, mientras Bolivia sigue sumida en la pobreza. Ante esta situación, es menester que el gobierno tome todas las medidas legales a su alcance para desarticular a los enemigos de Bolivia y que cuente con el apoyo de todos los partidos políticos para defender la vigencia de la democracia. De lo contrario, los 15 puntos que nos separan de Cuba en la clasificación del riesgo país podrían desaparecer muy rápido. ♦

**En Uruguay:**

## 75.000 empresas argentinas fantasmas

• Buenos Aires, Argentina  
Agencia EFE

focales para ocultar dinero al fisco. Daniel Santoro, conocido periodista argentino y Premio Internacional Rey de España en 1995, declaró que en Uruguay hay 75.000 sociedades fantasmas argentinas que utilizan empresas

como caso emblemático de las cuentas fantasmas de argentinos en el exterior se citó el caso de la empresa uruguaya Daforel, que "figura a nombre de una mujer de setenta años que vive en un barrio de clase media en Montevideo", que nunca pudo haber manejado la cantidad de millo-

nes que se operaron a través de ella.

Daforel es la empresa, legalmente uruguaya, que sirvió como tapadera al contrabando de oro y armas, el caso de sobornos en una operación entre el Banco de la Nación Argentina y la firma IBM y el cierre fraudulento del Banco Austral. ♦

**COCINERA PROFESIONAL**

ORGANIZACIÓN EXTRANJERA PRECISA LOS SERVICIOS DE UNA COCINERA PROFESIONAL QUE CUMPLA LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

- EXPERIENCIA MÍNIMA DE 5 AÑOS EN PREPARACIÓN DE COMIDA NACIONAL, ESPECIÁLMENTE COMIDA INTERNAZIONAL Y VARIÉDAD DE HORS D'OEUVRES (BOCADITOS).
- EXPERIENCIA EN LA ATENCIÓN DE RECEPCIONES Y FUNCIONES OFICIALES.
- EDAD MÁXIMA 45 AÑOS.

ENVIAR APLICACIONES Y COPIAS DE CERTIFICADOS DE TRABAJO A LA CASILLA 425 LA PAZ, BOLIVIA, HASTA EL DÍA LUNES 27 DE ABRIL.

**PROVISION DE ALIMENTOS**

Organización No Gubernamental sin fines de lucro requiere para la atención alimenticia de sus Niños Afiliados, provisión de alimentos en forma semanal para víveres frescos: (carnes, productos lácteos, verduras y frutas) y provisión de Viveres secos en forma mensual.

Los interesados deberán recoger especificaciones en la calle Almirante Grau No. 170 (dentro del Estacionamiento) los días 21 y 22 de abril, en horas de oficina.

La Paz, 19 de abril de 1998

### ZONA FRANCA ORURO S.A. JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS PRIMERA CONVOCATORIA

De conformidad a los estatutos y a las disposiciones del Código de Comercio, se convoca a los señores accionistas a la JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS de ZONA FRANCA ORURO S.A., que tendrá lugar el día lunes 27 de abril de 1998 a partir de Hrs. 19:00, en sus oficinas de Calle Rodríguez N° 450, entre Av. 6 de Octubre y Potosí, para tratar el siguiente Orden del Día:

1. Lectura de Convocatoria.
2. Aprobación del Acta de Junta General Ordinaria anterior.
3. Presentación de la Memoria Anual.
4. Estados Financieros, Dictamen de Auditores Externos e Informe de Síndico, al 31 de Diciembre de 1997.
5. Tratamiento de resultados.
6. Designación de Dos Accionistas para suscribir el Acta.

La participación de los señores accionistas a la Junta podrá darse asistiendo personalmente o por medio de sus representantes debidamente acreditados.

EL DIRECTORIO  
Oruro, abril de 1998

### ZONA FRANCA ORURO S.A. JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS SEGUNDA CONVOCATORIA

De conformidad a los estatutos y a las disposiciones del Código de Comercio, se convoca a los señores accionistas a la JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS de ZONA FRANCA ORURO S.A., que tendrá lugar el día lunes 27 de abril de 1998 a partir de Hrs. 20:00, en sus oficinas de Calle Rodríguez N° 450, entre Av. 6 de Octubre y Potosí, para tratar el siguiente Orden del Día:

1. Lectura de Convocatoria.
2. Aprobación del Acta de Junta General Ordinaria anterior.
3. Presentación de la Memoria Anual.
4. Estados Financieros, Dictamen de Auditores Externos e Informe de Síndico, al 31 de Diciembre de 1997.
5. Tratamiento de resultados.
6. Designación de Dos Accionistas para suscribir el Acta.

La participación de los señores accionistas a la Junta podrá darse asistiendo personalmente o por medio de sus representantes debidamente acreditados.

EL DIRECTORIO  
Oruro, abril de 1998

**SECRETARIA RECEPCIONISTA**

Importante empresa requiere contratar una SECRETARIA RECEPCIONISTA con gran iniciativa personal para su Departamento de Publicidad.

Las interesadas deben haber concluido estudios de secretariado ejecutivo; tener excelente redacción, manejo de los programas Word y Excel, y una edad no mayor a los 30 años. Asimismo, deberán acreditar experiencia previa.

Las postulantes deben enviar su currículum vitae y carta de solicitud, con fotografía reciente incluida, hasta el jueves 23 de abril del presente, a la casilla 4.079, Correo Central, La Paz.



HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL  
PALOS BLANCOS

### INVITACION DIRECTA 01/98

En conformidad con la Resolución Municipal 03/98, la H.A.M. de Palos Blancos invita a las Empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la provisión de una camioneta doble cabina de acuerdo con las características específicas en el Pliego de Especificaciones, el mismo que puede ser retirado sin costo alguno de la siguiente dirección:

Calle Claudio Pinilla 1654, 2do. piso, Miraflores.

Las propuestas deben ser presentadas hasta horas 12:00 a.m. del día 15 de mayo en la dirección arriba mencionada.

La apertura de propuestas se realizará el día 16 de mayo en las oficinas de la H.A.M. de Palos Blancos en la localidad de Palos Blancos.

# EL PRESENCE EL MUNDO

f

Los Sin Tierra contra el latifundismo y el desempleo

# Brasil, 15 años de lucha

**Reforma agraria no llega y, en el camino, cientos de mártires.**

• San Pablo, BRASIL  
José Vales de ANSA

Brasil es uno de los países con mayores desigualdades del planeta. Existen 153 millones de hectáreas improductivas distribuidas en 35.083 latifundios, en manos del 0,8 por ciento de la población, según datos de la Conferencia Nacional de Obispos del Brasil (CNBB).

190 millones de hectáreas -que sobrepasa la superficie conjunta de Alemania, Francia, España y Suiza- están en manos del uno por ciento de la población.

En ese contexto lanzarse a la lucha por una reforma agraria, a principios de los '80, parecía si no una locura por lo menos una utopía. Sin embargo, fue entonces que se gestó lo que hoy, 15 años después de su surgimiento en 1982, se convirtió en el Movimiento de los Trabajadores Rurales Sin Tierra, MST.

La organización comenzó clandestinamente desafiando a los "Coroneles" (como se conoce aquí a los latifundistas) y a su



Asamblea de los Sin Tierra.

guardia pretoriana, la policía militar, con pequeñas ocupaciones en las que alguno de los campeados

sinos solía abonar la tierra con su sangre.

Hoy, los Sin Tierra han ganado

el apoyo de la Central Única de los Trabajadores (CUT), creada para combatir desde el sindicalismo a

la dictadura (1964-1985) y el del izquierdista Partido de los Trabajadores (PT).

## Víctimas de los tornados

### Clinton promete ayuda

**El fenómeno natural provocó más de 100 muertes.**

• SANTIAGO DE CHILE  
Agencia AP

El Presidente Bill Clinton dijo ayer que no debe esperarse que las comunidades enfrenten por sí solas las consecuencias de los desastres naturales, tales como los tornados que asolaron la se-

mana pasada el sur de los Estados Unidos.

Clinton, ofreciendo su respaldo a las víctimas de desastres, prometió que el gobierno ayudará a quienes resultaran perjudicados.

Los tornados que el jueves pasado asolaron el sur estadounidense causaron por lo menos 11 muertes en los estados de Tennessee, Kentucky y Arkansas. Desde febrero, los tornados han sido responsables de más de un centenar de muertes en nueve estados del sur.



Un tornado dejó así una iglesia de Estados Unidos.

Niños pensaban matar más y m

• Washington, D.C.  
Agencia AP

Los dos niños que el marzo mataron a varios paros de fusil a cinco personas en una escuela media Arkansas habían proyectado masacre durante tres meses y tenían una "lista negra" de la gente que debía matar por haberlos desairado alguna vez.

Lo declaró el ex abogado de uno de ellos, revelando que los niños asesinos llevaban a cabo un angustioso juicio: cada uno de ellos tenía que "salvar" a una persona de la lista del otro.

### OBJETIVOS

Mitchell Johnson, de 18 años, y Andrew Golden, de 17, habían formulado la lista de sus odiados objetivos en la cuelga media Westside de Jonesboro con la frialdad de asesinos a sueldo profesional, dijo el abogado Tom Farnsworth, quien representó a la ABC luego de protestas de los defensores.

Farnsworth dijo que entre los blancos de la venganza había personas como "el profesor que les había robado un sombrero, el compañero que había hecho de espía o incluso una chica que Mitchell temía que pudiera contar a la maestra malas acciones que había realizado en la escuela".

El abogado dijo que los niños

## Nuevo candidato presidencial del Partido Colorado

### Raúl Cubas en vez de Oviedo

Postulaba a la Vicepresidencia. Es ingeniero y empresario.

• Asunción, PARAGUAY  
Agencia EFE

El Tribunal Superior de Justicia Electoral (TSJE) de Paraguay designó ayer a Raúl Cubas Grau como candidato presidencial del gobernante Partido Colorado para los comicios del 10 de mayo próximo.

Cubas, empresario e ingeniero de profesión, sustituirá a Lino Oviedo, cuya candidatura presidencial fue anulada previamente por el TSJE tras la ratificación por parte de la Corte Suprema de una condena militar contra el ex jefe del Ejército.

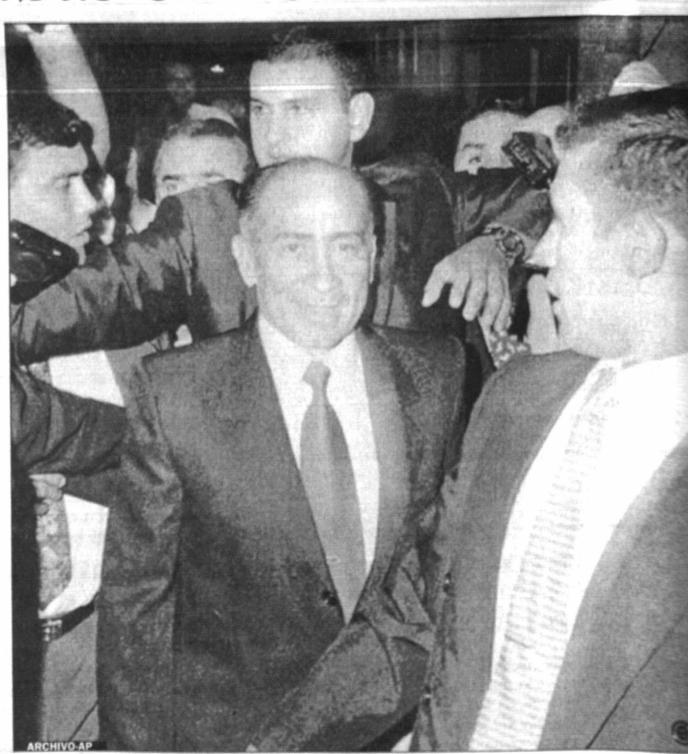
La Corte Suprema de Justicia confirmó el pasado viernes la condena a 10 años de prisión que un tribunal militar impuso a Oviedo por haber protagonizado una intentona golpista en abril de 1996.

El TSJE señaló que su dictamen se fundamenta en el estatuto del Partido Colorado, que establece que el ex militar debe ser sustituido por el candidato a la Vicepresidencia.

#### AÚN NO HAY "VICE"

La justicia electoral no se pronunció sobre el aspirante a la Vicepresidencia que acompañará a Cubas en la fórmula "colorada", que en las votaciones tendrá como principal contrincante al binomio Domingo Laíño-Carlos Filizola, de la opositora Alianza Democrática.

Fuentes del TSJE informaron que ese asunto será analizado el próximo lunes, día en que el Partido Colorado tendrá una reunión



Oviedo nunca imaginó que su candidato a la Vicepresidencia un día lo reemplazaría.

extraordinaria para examinar los pasos a seguir.

Los estatutos del Partido Colorado prevén que el aspirante a la Vicepresidencia (Cubas Grau) debe ceder su puesto al principal perdedor de las elecciones internas, el ex canciller y titular del partido Luis María Argáñez.

Argáñez se ha convertido, junto con el Presidente de la República, Juan Carlos Wasmoy, en un enemigo político irreconciliable de Oviedo desde que éste triunfó en

los comicios internos de septiembre pasado.

#### Optimista?

Oviedo se mantiene optimista, pese a la confirmación de la condena militar en su contra decretada el viernes por la Corte Suprema de Justicia, afirmó un hermano suyo.

"Recibió con sorpresa (el fallo) porque confiaba en que le iba a favorecer, pero pese a ello no decayó", dijo Alfredo Oviedo a la radioemisora asunciona "Nandutí"

tras abandonar el cuartel donde el ex militar está recluido.

La Corte Suprema ratificó el viernes la condena que un tribunal Militar Extraordinario impuso al ex jefe del Ejército el pasado marzo por haber encabezado la intentona golpista en abril de 1996.

El hermano de Oviedo sostiene que el otro hombre fuerte de la milicia local seguirá trabajando de su lugar de reclasificación para apoyar al nuevo candidato del gubernamental Partido Colorado.



## En Irlanda

## Protestantes aprobaron acuerdo de pacificación

**Consejo directivo de partido Unionista aprobó por 540 votos.**

• BELFAST  
Agencia AP

El principal partido protestante pro-británico de Irlanda del Norte aprobó ayer un acuerdo de paz dirigido a compartir el poder con los católicos de esta provincia británica.

El consejo directivo del partido Unionista del Ulster aprobó el pacto por 540 votos contra 210, dando crédito al optimismo del jefe de la agrupación David Trimble.

Mientras tanto, en Dublín, capital de la República de Irlanda, la rama partidaria de la proscrita guerrilla urbana católica Ejército Republicano Irlandés, el Sinn Fein, aplazó una decisión sobre el acuerdo. "La puerta está abierta. Espero que el resto de la comunidad (protestante) nos acompañe", dijo Trimble en conferencia de prensa que siguió a la votación.

Fue una victoria para Trimble, que puso en juego su carrera po-

lítica en un esfuerzo por convenir al dividido partido de que debía respaldar el acuerdo. Esto también mejora las perspectivas de que sea aprobado en un referéndum programado para el 22 de mayo por todos los votantes.

Trimble desafió al Sinn Fein a deponer las armas. "Están dispuestos a renunciar a la violencia final e irrevocablemente? No hay más tiempo para la equivocación, es el momento de hablar", dijo.

Mientras tanto, el Sinn Fein, en su conferencia en Dublín postergó una decisión sobre el acuerdo. Previamente le impidió la entrada al recinto de la reunión a los más franceses críticos del acuerdo dentro del partido. El Sinn Fein, como el Unionista del Ulster, es considerado crucial para el éxito del acuerdo.

Si los votantes de Irlanda del Norte aprueban el pacto, la provincia establecerá una legislatura propia que estará obligada a cooperar con la República de Irlanda en algunas cuestiones que afectan a la isla en su totalidad.

Para lograr el apoyo del ERI y las guerrillas pro-británicas, el acuerdo promete acelerar la liberación de los presos pertenecientes a ambos grupos. ♦

El presidente ruso, Boris Yeltsin, y el primer ministro japonés, Ryutaro Hashimoto, quieren intensificar la cooperación bilateral en el terreno político y económico.

Al comienzo ayer de las conversaciones informales, que duraron dos días, en el balneario japonés de Kawana, ambos mandatarios acordaron también llevar a cabo visitas oficiales mutuas. Hashimoto viajará a Moscú en otoño

(boreal) y Yeltsin visitará Tokio el año próximo.

La cuestión de las Islas Kuriles no será tratada, sin embargo, hasta el segundo día de la ronda de conversaciones, hoy domingo, según fuentes japonesas.

Las Islas Kuriles fueron ocupadas en 1945 por la Unión Soviética y hoy pertenecen a Rusia, lo que ha impedido hasta ahora la firma de un tratado de paz entre Moscú y Tokio. Japón exige la devolución del archipiélago. ♦

## EJECUTIVAS DE CUENTAS

Importante empresa requiere contratar EJECUTIVAS DE CUENTAS con gran iniciativa personal para su Departamento de Publicidad.

Las interesadas deben haber concluido estudios universitarios en Marketing, Ciencias de la Comunicación o carreras afines; tener excelente redacción, manejo de los programas Word y Excel y una edad no mayor a los 30 años.

Los postulantes deben enviar su currículum vitae y carta de solicitud, con fotografía reciente incluida, hasta el jueves 23 de abril del presente, a la casilla 4.079, Correo Central, La Paz.

## CENTRO UNIVERSITARIO "SIMON I. PATIÑO"

## POSTULANTES SELECCIONADOS

Los exámenes de selección para otorgar las becas de nuestro centro universitario de Ginebra - Suiza, han comprendido tres series de pruebas encaminadas a descubrir las aptitudes mentales, el grado de conocimientos científicos generales, la madurez y el carácter del estudiante.

Todas estas pruebas han sido elaboradas en nuestro centro de Ginebra en relación con los últimos estudios de selecciones académicas y de acuerdo con los programas de bachillerato del país y de la mentalidad general del estudiante boliviano. Todas las correcciones de los exámenes fueron efectuadas en Ginebra y la selección final resultaron elegidos los siguientes postulantes:

- 1.- NIETO BUSTILLO, Jonathan Abel
- 2.- PRUDENCIO ARISPE, Alex Oman
- 3.- YAPU QUISPE, Luis Pánfilo
- 4.- ZUBIETA FERNANDEZ, Eduardo Rafael

La Paz  
Cochabamba  
Potosí  
Cochabamba

Los candidatos seleccionados recibirán información personal a través de la Fundación Simón I. Patiño en Cochabamba ubicada en Av. Potosí No. 1450, para proseguir con los trámites necesarios relativos a su próximo viaje. El examen médico para los candidatos seleccionados se realizará en Cochabamba los días, 06, 07 y 08 de mayo de 1998 en instalaciones del Hospital Albina R. Patiño.

Rogamos a los postulantes que no hayan sido seleccionados, recoger personalmente sus expedientes de inscripción a la brevedad posible:

En La Paz

En Santa Cruz  
En Cochabamba

Secretaría de Espacio Simón I. Patiño

Av. Ecuador No. 2503, Edificio Guayaquil (Mezzanine)  
Secretaría de la Casa de la Cultura "Raúl Otero Reiche"  
Portería del Centro "Simón I. Patiño"

Cochabamba, 19 de abril de 1998

## Comunistas rusos

## Buscan destituir a Yeltsin

**Iniciarán proceso si se ven obligados a aprobar a Kiriyenko.**

• MOSCÚ  
Agencia DPA

Los comunistas rusos desean iniciar un proceso de destitución contra el presidente Boris Yeltsin en el caso de que el Parlamento se vea obligado a aprobar a su candidato, Serguéi Kiriyenko, como nuevo primer ministro.

Así lo afirmó ayer Viktor Ilyushin, miembro de la fracción comunista, en una entrevista radial, informó la agencia Itar-Tass.

Ilyushin no dijo sin embargo por qué razón Yeltsin podría ser despedido de su cargo.

Los comunistas quieren votar en principio en contra de Kiriyenko también en la tercera y decisiva votación el viernes próximo, agregó.

## PEDIDO

Sin embargo, han recibido cartas de los ciudadanos que les piden que no dejen que la Duma (cámara baja) sea disuelta, dijo. En caso de

que el Parlamento rechace por tercera vez al candidato de Yeltsin, éste lo disolverá inmediatamente y convocará a nuevas elecciones, según establece la Constitución.

## GUENNADI ZYUGANOV

El líder de los comunistas, Guennadi Zyuganov, afirmó por su parte a la agencia Interfax que no cree que Yeltsin llegue a disolver el Parlamento. Zyuganov no se pronunció sin embargo acerca de cuál será la posición de los comunistas el viernes próximo.

## MIAIL GORBACHOV

El ex presidente soviético Mijail Gorbachov criticó ayer duramente a Yeltsin, a quien calificó de "factor desestabilizante para Rusia".

En una entrevista con Interfax, Gorbachov aseguró que Yeltsin prácticamente pasa por encima de la opinión pública y la Duma. "El resultado de la segunda votación sobre la candidatura de Kiriyenko es una protesta contra la humillación del Parlamento", dijo.

Kiryenko obtuvo el viernes pasado menos votos de los que había alcanzado una semana antes en la primera votación. ♦



Comunistas rusos seguirán juicio de destitución a Boris Yeltsin.

## Tomará medidas

## Estados Unidos advierte a Irak

plen el compromiso que firmaron en febrero pasado con la ONU.

En una rueda de prensa conjunta con el primer ministro jordano, Abdul Salam Majali, Cohen dijo que el levantamiento de las sanciones impuestas a Irak por el Consejo de Seguridad de la ONU depende "del total cumplimiento por parte iraquí" de las resoluciones de ese organismo internacional.

En este sentido, recalcó que las fuerzas estadounidenses seguirán reforzadas en el área del golfo Pérsico mientras no haya pruebas de que Irak

ha desmantelado sus proyectos y arsenales de armas de destrucción masiva. "Si Sadam Husein entorpece o evita las inspecciones de la ONU, en contra del acuerdo que firmó (su país), entonces es obvio que Estados Unidos podrá tomar medidas tras consultar con sus aliados", dijo Cohen.

Para el responsable de Defensa de EEUU, "no sólo deben permitir (a los expertos de la Comisión Especial de

la ONU encargada del desarme iraquí UNSCOM) el acceso a todos los lugares del país, sino que no deben poner limitaciones sobre cuántos inspectores han de hacer el trabajo".

"La UNSCOM dijo ayer que Irak no cumple todavía los requisitos exigidos por la ONU para probar que han acabado con sus proyectos de armas biológicas y químicas",

## ENTIDAD DESCENTRALIZADA

Requiere los servicios de profesionales y técnicos superiores con los siguientes requisitos:

## 1. INGENIERO II Ref. CP 04/98

El Perfil está orientado a un profesional con especialización en Ingeniería Industrial Mecánica o Química, con título en provisión nacional y debidamente registrado en la Sociedad de Ingenieros de Bolivia, con conocimientos de inglés y manejo de paquetes de computación. Con experiencia de por lo menos 5 años en el sector de hidrocarburos, experiencia en diseño, construcción u operación de Estaciones de Servicio de Líquidos y Gas Natural Comprimido, Plantas de Almacenaje de Carburantes, Plantas Engarradoras y Distribuidoras de Gas Licuado y manejo de paquetes de computación. Deberá contar con disponibilidad para viajes al interior del país.

## 2. TECNICO SUPERIOR Ref. CP 05/98

El Perfil está orientado a un Técnico Superior con título en provisión nacional. Con experiencia de por lo menos de 5 años en el sector de hidrocarburos, trabajos de inspección, diseño, construcción u operación de Estaciones de Servicio de Combustibles Líquidos y Gas Natural Comprimido, Plantas de Almacenaje de Carburantes, Plantas Engarradoras, Distribuidoras de Gas Licuado y manejo de paquetes de computación. Deberá contar con disponibilidad para viajes al interior del país.

## 3. JEFE DE RECURSOS HUMANOS Y SERVICIOS GENERALES Ref. CP 09/98

Requisito mínimo: Egresado de la Carrera de Administración de Empresas, Auditoría o Economía, con experiencia de trabajos similares de por lo menos 5 años en el sector público o privado.

Enviar solicitudes incluyendo currículum con certificados a la casilla postal No. 2306 La Paz, última fotografía y pretensiones salariales hasta el día 27 de abril de 1998. Incluir el número de referencia.

Anunciar en  
PRESENTA  
es anunciar en todo el País

CORTE NACIONAL ELECTORAL  
BOLIVIA

## REQUERIMIENTO DE PROFESIONAL ABOGADO

La Corte Nacional Electoral invita a los profesionales abogados interesados en postular al cargo de Director Jurídico de la institución a presentar su solicitud y currículum vitae en la Secretaría de Cámara ubicada en la Avenida Arce No. 2985, a partir del miércoles 29 de abril en curso hasta Hrs. 18:30 del lunes 4 de mayo próximo.

## Requisitos:

- Título académico en Provisión Nacional.
- Diez años de ejercicio profesional.
- Experiencia en administración pública.
- Conocimiento de la Ley SAFCO y del régimen de adquisiciones y contratos.

La Paz, abril de 1998

ás de 15 años de historia

# "Sin tierra" en pie de lucha

MST tiene más de 2 millones de campesinos en filas.

• SAN PABLO Brasil Agencia ANSA

Brasil es uno de los países desigualdades del planeta. Su estructura agraria se caracteriza por una concentración de la tierra sorprendente donde el 1 por ciento de los propietarios controla el 45 por ciento de las tierras para cultivar, 190 millones de hectáreas.

En ese contexto lanzarse a la lucha por una reforma agraria, a principios de los '80, parecía si no una utopía por lo menos una utopía.

15 AÑOS

Si embargo fue entonces que se cumplió lo que hoy, 15 años después de su surgimiento en 1982, se concretó en el Movimiento de los Trabajadores Rurales Sin Tierra, MST. La organización comenzó clandestinamente desafiando a los "coroneles" (los latifundistas) y a su guardia pretoriana, la policía militar, con pequeñas ocupaciones en las que alguno de los campesinos solía abonar la tierra con su sangre.

Hoy, los Sin Tierra han ganado el apoyo de la Central Única de los Trabajadores (CUT), creada para combatir desde el sindicalismo a la dictadura (1964-1985) y el izquierdista Partido de los Trabajadores (PT).

Además, el MST se presentó en sociedad con el aval de la Iglesia Católica, que para apoyar la "utopía" de la reforma agraria creó la Comisión Pastoral por la Tierra (CPT).

En Filipinas

# Dinastías pugnan por poder



FOTO: AP El viernes los "sin tierra" protestaron, recordando 2 años de matanza a 19 campesinos.

## LOS CORONELES

La dictadura militar ya era histórica pero sus socios, los "coroneles", se niegan aún hoy a ceder sus privilegios y luchan desde el Poder y desde la Unión Democrática Ruralista (UDR) en defensa de sus feudos.

Además, no escatiman medios para la creación de escuadrones paramilitares nielogios para aquellos "buenos viejos tiempos" cuando todo se arreglaba con un tiro en la cabeza, el encarcelamiento o la desaparición de los agentes sociales. Mezclando el "marketing" empresarial con una organización propia de los partidos de izquierda tradicionales de los años '70, el MST logró captar a más de dos millones de los 4.800 000 trabajadores rurales que existen en Brasil.

## SÍMBOLOS

Los Sin Tierra no utilizan la figura mítica del revolucionario mexicano Emiliano Zapata ni la máscara del subcomandante Marcos, sino que prefieren a Ernesto "Che" Guevara -cuya imagen acompaña todas sus acciones con la bandera verde y roja del Movimiento- y resaltar los símbolos del fútbol, el carnaval y la belleza de sus jóvenes militantes.

El líder intelectual del MST es, Joao Pedro Stedile (hijo de Italianos aunque nacido en Porto Alegre, en el sur del país), un hombre que no desperdicia ninguna ocasión para otorgarle carácter revolucionario a la lucha por la reforma agraria.

## SUPERFICIE

En Brasil existen 153 millones de hectáreas improductivas distribuidas en 35.083 latifundios, en manos del 0,8 por ciento de la población, según datos de la Conferencia Nacional de Obispos del Brasil (CNBB).

La CNBB especifica que 190 millones de hectáreas -que sobrepasan la superficie conjunta de Alemania, Francia, España y Suiza- están en manos del uno por ciento de la población.

De ese total sólo el 26,3 por ciento son tierras cultivadas o productivas mientras que el 62,4 por ciento no son trabajadas. El 12,2 por ciento restante se distribuye entre pequeños propietarios rurales. ♦

## HIERENCIAS

En sus lugares, esposas, hijos o hijas, familiares e incluso amigos son los candidatos para tratar de mantener el control sobre los puestos que los funcionarios deben dejar, según establece la Magna Carta elaborada en 1987 para evitar una nueva dictadura.

Un inesperado aspirante a crear su propio linaje es el alcalde de Makati, Jejomar Binay, cuya participación en el derrocamiento de Marcos fue recompensado con la alcaldía del principal distrito financiero de Manila en 1987.

## CANDIDATA

Al estar a punto de cumplir su tercer y, según la ley, último mandato, Binay ha presentado a su esposa, Elenita, como candidata a la jefatura del ayuntamiento de Makati.

"Debo haber continuidad en el servicio para que los planes y proyectos sigan adelante", dijo a EFE Jejomar Binay.

Benjamín Abalos, alcalde del distrito de Mandaluyong, también en Manila, ha elegido a su hijo Benhur para que compita por el cargo que dejará vacante.

"No creo que se deba limitar el número de mandatos mientras la gente quiera que continúe", dijo Abalos. La Constitución fue escrita bajo una atmósfera emocional contra el modelo de Marcos de perpetuación en el poder".

## CONSTITUCIÓN

La Constitución de 1987 prohibe las "dinastías políticas", pero desde entonces el Congreso no ha presentado ninguna ley destinada a reforzar y clarificar el espíritu constitucional, señaló a EFE el analista político Joaquín Bernas.

"No existe una definición sobre dinastías políticas en la Constitución, debe ser el Congreso el que lo establezca", indicó.

## PARENTES CERCANOS

Al no haber definición no hay ley que eludir, aunque se vaya en contra del espíritu de la Constitución".

Varias propuestas que prohíben a los parientes cercanos de funcionarios públicos suceder en los puestos languidecen en el Congreso, y algunos analistas señalaron que no creen que la cámara apruebe unas leyes que van en contra del interés del colectivo que lo componen.

El profesor universitario y observador político Alex Magno explicó que las dinastías políticas ocupan un lugar que, en el pasado, tenían los terratenientes en las áreas donde no existía el equivalente a la clase media. ♦

## En transbordador

# Astronautas comienzan disección de ratas

Esta vez el número de disecciones será mayor: totalizarán 47 para cuando el vuelo concluya. Hay un total de 170 ratones y ratas en esta misión, prevista para durar dos semanas.

## RATAS

• CABO CAÑAVERAL Agencia AP

Los astronautas tripulantes del transbordador Columbia iniciaron ayer el sacrificio y la disección de ratas, para comprobar los cambios en los cerebros de los roedores tras un día en estado de ingravidez.

Cuatro ratas blancas adultas fueron los objetos de la experimentación. Antes de haber emprendido vuelo a bordo del Columbia se les había instalado termómetros y medidores del ritmo de sus latidos cardíacos. Según los científicos, la única manera de determinar con precisión cómo el sistema nervioso se adapta y se desarrolla en ausencia de la fuerza de gravedad es la remoción y preservación de órganos durante vuelo orbital.

No obstante, no se ha hecho mucho de esto: la única otra vez que se practicó la disección de un animal a bordo de un transbordador espacial fue en 1993.

Las ratas son decapitadas una por vez con una pequeña guillotina, o se les administra una sobredosis de anestésico en una cámara sellada de un laboratorio que tiene guantes que permiten que los experimentadores manipulen a los roedores.

Se envuelve a los animales sacrificados con tela para impedir que sus órganos floten en el interior de la cámara.

Los encargados de los experimentos de ayer fueron dos médicos, los doctores Dave Williams y Jay Buckley. Otras 25 ratas, de muy corta edad, serán sacrificadas y disecadas en los próximos días, al igual que 18 ratones hembra en estado de preñez.

La mayoría de las 152 ratas lanzadas en esta misión serán sacrificadas y disecadas de regreso a Tierra, al igual que los 135 caracoles y 229 peces. También hay a bordo 1.554 gusanos que serán inspeccionados luego del regreso a Tierra. ♦



FOTO: AP James Pavelczyk y Kathryn Hire controlan tiempo de su trabajo.

## Quejas en EE.UU.

# Experimentos con niños hispanos y negros

• NUEVA YORK, EE.UU. Agencia AP

Un experimento en que se trataba de medir las tendencias violentas de los niños hispanos y negros dándoles una droga que limita el apetito, y que ahora ha sido retirada del mercado porque se sospecha que puede causar daños a las válvulas del corazón en los adultos. La fenfluramina es el "fen" en la droga llamada fenfluramina, que limita el apetito.

Los críticos dicen que los experimentos, llevados a cabo en 1994 y 1995, no ofrecían beneficio médico a los niños y los pusieron en peligro.

# DEPOSITO LEGAL RAZA DE BRONCE

**PRESENCIA** comunica al público en general que le Depósito Legal de la versión de "Raza de Bronce" que circula con su edición de hoy tiene el número 4-1-418-98

**PRESENCIA**

Oportuna y veraz...

En dictadura argentina

# Juez visitó cárceles ilegales

los secuestros. Hooft fue denunciado ayer durante un programa radiofónico en el que se lanzó una serie de investigaciones periodísticas sobre las violaciones de los derechos humanos en dicho período.

Tras la presentación del tema y de los testimonios de varios de los involucrados, Hooft admitió haber visitado comisarías donde había detenidos-desaparecidos pero se exculpó indicando que "a los calabozos no podía entrar porque era una zona militar".

Actualmente el juez continúa en

sus funciones en Mar del Plata, ciudad balnearia de la costa atlántica, unos 400 kilómetros al sur de esta capital donde, además, es un habitual conferencante sobre derechos humanos.

La situación de Hooft saltó a la luz cuando la investigación apuntó a uno de los casos que tramita en España el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón, el llamado "La noche de las corbatas", en junio de 1977, en la que fueron secuestrados seis abogados marplatenses que defendían presos y desaparecidos.

Ejerce magistratura hace 22 años.

• BUENOS AIRES Argentina Agencia EFE

El juez penal Pedro Federico Hooft, quien ejerce la magistratura hace 22 años, reconoció ayer haber visitado centros de detención clandestinos durante la dictadura militar argentina de 1976-1983, pero se excusó por no haber intervenido en favor de



UNA LLAVE  
QUE ABRE TODAS LAS PUERTAS

Cuando usted tiene más  
de una opción,  
lo mejor  
es quedarse con todas.



Tarjeta  
VISA de ORO  
del Banco de La Paz.



BANCO DE LA PAZ  
A sus órdenes!

# Reportajes

Editor: V. H. Sandoval Ricaldi

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 19 de abril de 1998

ESE "OTRO HIJO"  
DEL HOGAR

## MASCOTAS

lindas, pero...

Hay mascotas de todo tipo, especialmente canes, desde Bs10 en la Pérez Velasco o la feria 16 de Julio, hasta \$us1.000 -con pedigree-, claro en negocios especializados de la zona Sur.

Perros, gatos, tortugas, loros, peces, etc. son amados por todos, pero su crianza es sin los cuidados debidos -alimento, salud-, que implica una serie de gastos y riesgos que REPORTAJES desvela en la presente edición.

# "FIRULAIS", entre los bolsillos y el corazón

*Una mascota cuesta lo que pesa en raza, cuidados médicos y alimentación balanceada... si se la quiere atender como corresponde. Como un miembro más de la familia, también reclama sus derechos de "hijo".*



**Una Shih-Tzu colombiana. Así de bella y coqueta, con gran presupuesto de crianza.**  
(Foto gentileza del X.C.B.)

Iván A. BUSTILLOS Z.  
Periodista

Una mascota es como "un hijo más". No sólo por el cariño, comprensión y hasta "plática" que se necesita con ella, sino también por los ratos especializados cuidados médicos y alimenticios que de por sí requiere.

Desde el humilde ch'api, fruto de no se sabe qué "promiscuo" pasado, hasta el más puro de raza, pongamos un diminuto cocker, "científicamente cultivado", pasando por las más o menos felices mezclas de pura sangre con criollos nacionales, cada cual vive a su modo eso que en el mundo de los bípedos se llama crisis económica, neoliberalismo, salario y demás minucias humanas.

¿Cuánto cuesta este otro hijo? No tiene precio, dirá la dueña querendona... ¡Cómo que no! gritarán sin embargo los bolsillos...

#### VALOR DE CAMBIO

Sea entre los que se venden apilados en cajas de cartón en la Pérez Velasco o en la 16 de Julio, sea los del Ch'api Qhatu, o sea los importados o criados según altos estándares internacionales, siempre el valor comercial de las mascotas caninas se lo mide según la pureza de la raza.

Se pueden encontrar ch'apis desde Bs10 en la Pérez Velasco o en la feria de la alteña barrida 16 de Julio, hasta rarezas de más allá de los mil dólares.

En una encuesta que realizó Reportajes, se supo: "gatos persas" cuestan desde 150 hasta 200 dólares (hay casos que llegan a costar hasta 750 dólares). Un "salchicha" de dos meses, Bs20; pequeñines "tipo angora", \$us100; un Shau Shau, \$us350; un Pastor Alemán, de 400 a 900 dólares; un Sett Irlandés, 100 dólares; en tanto que un Shapé de pelo largo 700 dólares, uno de pelo corto hasta 1.100 dólares.

#### ALIMENTACIÓN

Los más, cuando tienen la paciencia de la mamá, deben contentarse con la lagua de harina amarilla con algo de huesos o aseirrín, que según especialistas, no es lo más adecuado.

El alimento balanceado cuesta entre 38 y 80 bolivianos (bolsas de 3 y 5 kilos). Sólo contando con que el

animal se alimente con cien gramos diarios, el costo por día alcanza a 1.60 bolivianos. Ximena de Loza, criadora especializada, miembro del Kennel Club Boliviano (organización del cultivo de razas) cuenta que la alimentación de un perro puede costar hasta Bs100 al mes (monto que, sin embargo, habría bajado con el alimento balanceado). Lo importante es la calidad del alimento, no así la cantidad, demanda.

También hay comida especial para el tratamiento de canes con problemas de obesidad, aquellos que sufrieron fractura de huesos o que tienen problemas de musculatura, comenta.

«Cuando se sabe que un animal está bien a mal alimentado? Se ve en las heces feca...», asegura Loza: éstas tienen que ser secas y pequeñas, cuando el perro "hace" grande y líquido es que no está asimilando bien. También en el pelo, que tiene que ser brillante, y los dientes, que deben estar sin sarro.

Ahora, aún siendo carnívoros por definición, el aparato digestivo de los perros es capaz de aceptarlo todo, siempre y cuando se trate de animales acostumbrados desde ch'orros a comer precisamente de todo; los perros podrían tranquilamente alimentarse con fruta, verduras, huevo, además de carne, afirma el médico veterinario Oscar Zapata. Y un perro educado siempre tiene sus horas de comida, baño y otras necesidades como dormir.

#### AL MEDICO

Al Firulais también debe asistirlo el médico, tanto por su propia salud como por la de sus propios dueños, como es el caso de la vacuna antirrábica. Pero el animal necesita además sus vacunas, que oscilan entre los Bs20 y 50.

La consulta en un hospital de mascotas está entre Bs30 y 50. Según lo que necesite el animal, la

internación puede costar de Bs70 a 70 por día. Los medicamentos promedio pueden esar en Bs por día.

Allí, se los tratará desde el corte de uñas (Bs2f) hasta las cirugías menores y mayores (desaturar la oreja que el perro lo quiere mal le dejó colgante, esterilizaciones pasando por colocación de fagos para regar la pata rota). Las operaciones menores están entre Bs50 y 300, y mayores de Bs30 a 900. Una caída de Rayos X cuesta Bs50.

También cuentan con un servicio médico. La compra de gatos, cuando el animal muere, pone en dinero (de 300 a 350 dólares) o da otro animal. Por ejemplo para cachorros, la prima cuesta 100 dólares, para adulto, 125.

#### CUIDADOS BÁSICOS

Nuestro médico entre sus Oscar Zapata, advierte lo mismo: un can ya a los dos meses debe desparasitado; debe vacunarse periódicamente contra el mosquito y otras enfermedades características; que no basta con llevarlo en una campaña contra la rabi.

Al "Firulais" hay que bañarlo por los menos dos veces al mes, dejar que se hagan nudos en el pelaje; también la limpieza de los dientes (una vez al año) y oídos (dos veces anuales), que mejor lo haga un especialista. El corte de uñas, dos veces al año. Y la peluquería sobre todo los de raza grande, pelo largo (antes una cuestión técnica, una prevección que convierte en nido de peligro).

El servicio que ofrece la peluquería consiste en sacarle el pelo muerto, cortarlo, lavarlo al agua, cortarle las uñas, limpiarle las juntas. El precio está entre Bs30 y 50. Los pequeños, y \$10 los grandes, según Ximena de Loza, presidente del "Fashion Dog Club".

El servicio que ofrece la peluquería consiste en sacarle el pelo muerto, cortarlo, lavarlo al agua, cortarle las uñas, limpiarle las juntas. El precio está entre Bs30 y 50. Los pequeños, y \$10 los grandes, según Ximena de Loza, presidente del "Fashion Dog Club".

## El ENTRENAMIENTO

Cuando el animalito no es como uno quiere, si es que es tiem... y dependiendo de su carácter, se puede acudir a un entrenador. Marcelo Argote, entrenador del Kennel Club, cuenta que lo mejor siempre es adiestrarlos cuando son cachorros. «Hay que educarlos, dice, pues cada raza ya viene con sus tendencias naturales, lo que puede hacer el entrenador sólo es encaminarlos».

Sin embargo, depende del animal. Hay algunos que en los meses ya pueden obedecer hasta cinco voces de mando, pero otros tardan varios meses. «De cachorros se puede garantizar un buen resultado; pero de perros de un año o más, yo no me atrevo». Hay que prever a tiempo, asegura, pues un entrenador cobra de Bs350 al mes, tres veces por semana.

Y si no se puede acudir al entrenador, lo básico que cualquier dueño debe hacer es, recomienda, que el animal camine junto a uno en la calle se pare antes de cruzar la calle, que lo haga a uno. O sea, educarlo para su propia supervivencia, enfatiza.



## EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA INVITACION DIRECTA No. 04/98

### PRIMERA CONVOCATORIA

La Empresa de Correos de Bolivia, de acuerdo a la R.S. No. 216145 INVITA a todas las firmas legalmente establecidas en el país para la presentación de trabajos para la impresión de:

#### SELLOS POSTALES, SOBRES DE PRIMER DIA Y TRÍPTICOS

En estricta observancia al PLIEGO DE CONDICIONES y de las ESPECIFICACIONES TECNICAS contenidas en ella, que deberán ser adquiridas del Departamento de COMPRAS Y SUMINISTROS DE "ECOBOL", 3er. piso, Palacio de Comunicaciones, previa cancelación de Bs. 50.000 (CIENTA 00/100 BOLIVIANOS) en la División de Tesorería de la Empresa, a partir del 20 de abril de este año.

El plazo de entrega de las propuestas será hasta el día 7 de mayo de 1998 a horas 17:30 hrs. UNIDAD LEGAL de "ECOBOL".

Las propuestas serán abiertas por el Comité de Adquisición de Bienes y Contratación de Servicios, el día 8 de mayo a horas 16:00, en dependencias de la Gerencia General, de la Empresa Correos de Bolivia (Palacio de Comunicaciones de La Paz, piso 3ro.), acto al que podrá asistir personal autorizado de cada proponente.

La Paz, abril 6, 1998

JEFATURA NAL. DE PRENSA Y RELACIONES PÚBLICAS



Pastor Inglés Smith Thompson. Fue campeón boliviano en 1996, y al representar al país en un concurso del Pacto Andino, obtuvo el segundo lugar. (Foto gentileza del KCB)

## PREJUICIOS anticaninos

Nuestra relación con los canes debiera guiarla el lado racional que tenemos, no el otro...

Por naturaleza torpes, los perros, se dice. No hay razas torpes. Igual que los humanos, los perros varían en sus talentos y habilidades. Cada raza tiene a alguna función y muchas de estas no siempre incluyen obediencia.

► Cada raza nace con una función específica, por ejemplo, los perros guardianes. Aunque no siempre, pues hay casos en que no cumplen lo suyo. Como en los humanos, hay excepciones.

► Cuando se hace pis donde no debe, restregarlo sobre eso, darle una palma y echarlo. Eso es propio de la Edad Media y la manera más rápida de confundirlo. Es como pegarle a un niño cada vez que comete un error. Tiene sentido este sistema?

► Esperar seis meses para luego entrenarlo. Es lo peor: es como esperar a que los hijos sean adolescentes para recién enseñarles algo.

► Si hace tal o cual travesura, como masticar lo que encuentra, des de cachorro, dejarlo que ya se le pasará. No, es como los humanos: un mal hábito adquirido de niño tenderá a consolidarse.

► Que ladre cuando quiera y donde quiera. No, también se le debe enseñar a ladear y callar.

► Ese perro es "muy salvaje", castarlo es el truco. No siempre, si bien la castración tiene algunos beneficios en la salud y la conducta del animal, las estadísticas muestran que cinco de cada diez canes castrados cambian su conducta y suelen treparse en las piernas y ser agresivos ante otros machos.

► Mi nuevo perro no es igual que mi viejo Firulaís. Por qué debiera serlo; como las personas, cada loco con su tema.

► Hay cada perro estúpido (que no aprende nada). Para educarlo, a un perro hay que conocerlo; no hay "perros tontos", la falla está en sus maestros.

Al perro, cariño y atención sólo los domingos, cuando hay tiempo. Mal consejo, después que el perro reciba toda atención sentirá pánico cuando el resto del tiempo se quede solo y echado a un lado. Esto conducirá a una conducta destructiva y de ladridos constantes.

► Mi perro mejorará su carácter junto a otros perros. No siempre, incluso su perro puede enseñar sus malos hábitos a otros. Lo mejor es solucionar el problema solo con él.

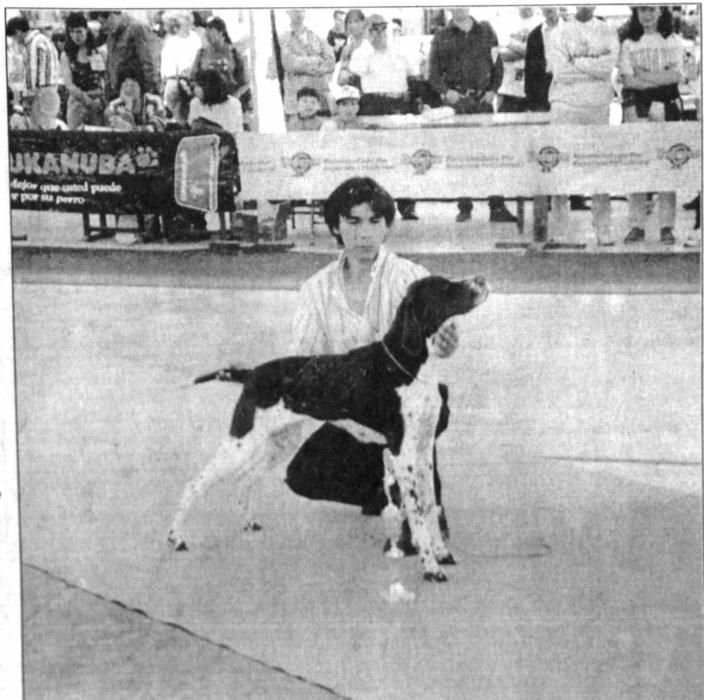
► Cuando hace algo mal, él ya sabe. Simplemente lo miro y se agacha. Cuando lo miro de cierta manera, vendrá a un grito o un golpe. Esta reacción no indica que él entienda por qué usted está enojado. Es un círculo vicioso. Cada vez que el perro hace algo malo usted se pone furioso y el perro simplemente vuelve a cometer los mismos errores una y otra vez, y lo hace porque no se le enseña nada nuevo.

# Por AMOR a los perritos

KENNEL CLUB DE BOLIVIA

En el país ya hay una tradición de crianza de razas caninas, aunque aún se trata más de especies extranjeras que autóctonas.

Tenemos, sin embargo, nuestro genuino representante, del que aún hay que probar su linaje: el Q'ala boliviano.



Un Pointer boliviano. Ganó el premio al mejor nacido en el país en 1998. (Foto gentileza del KCB)

desde hace 15 años hay en el país una institución mundialmente reconocida que se dedica a la crianza de canes de raza: el Kennel Club Boliviano. Una familia que ama los perros y que tratan de difundir y mejorar las razas caninas mundialmente reconocidas, así como estandarizar las razas autóctonas. Uno de sus mayores afanes hoy, es promocionar para que se reconozca internacionalmente a un representante nacional: el Q'ala boliviano.

Según su presidente, José Antonio Loza, la organización, con varias filiales departamentales en La Paz, Santa Cruz, Cochabamba, Sucre, Oruro y Tarija, reúne a más de 3 mil afiliados.

### EL PEDIGREE

Para que un animal sea considerado de raza, su origen debe

estar debidamente documentado, debe contar con su respectivo "pedigree".

El pedigree es un certificado de origen, que señala la pureza racial del animal, y garantiza su linaje, un documento de filiación del ejemplar y sus antepasados hasta la cuarta generación. El único organismo autorizado para otorgar este certificado en el país es el Kennel Club.

### EL Q'ALA BOLIVIANO

Loza cuenta que el proyecto de patentar al Q'ala Boliviano nació hace cinco años. Se sabe por referencias históricas que si bien esta especie tiene sus similares en Japón, México y Perú (el "pelado peruano", ya reconocido internacionalmente), el Q'ala boliviano puede ser postulado como propio, pues tiene rasgos nacionales: es un perro sin pelo en la mayor parte del cuerpo, solo lo tiene

en la cabeza, a modo de crestas, en las patas y la cola, y se lo puede encontrar en colores que van del azul al blanco y negro.

Su rasgo distintivo es que es pequeño (de 25 a 40 centímetros); fuerte, musculoso, con un amplio tórax, patas medianas y muy vivas en su mirada y actuar. Y, es un poco "rosco".

Se trata de una especie en extinción. Al momento se han contado apenas no más de 80 ejemplares en todo el país. Loza cuenta que antes se lo usaba para calentar los pies de los ancianos, y que por ello se creía que curaba la artritis. Pero según recientes estudios, antes que servir de "bolsa de agua caliente", más bien es él el que necesita de calor para poder sobrevivir, y en la medida en que se lo fue alejando de los pies de la gente, y convirtiéndolo en un mero can de ornamento, ha ido desapareciendo. Su salvación pre-

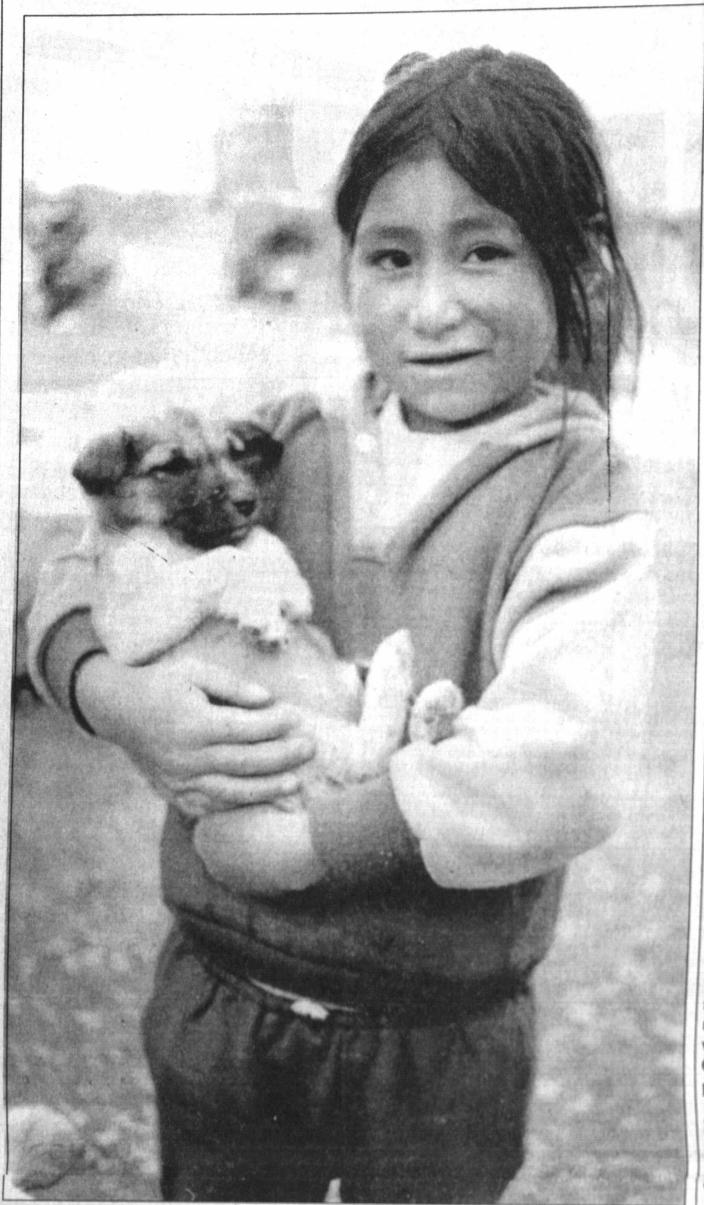
cisamente era que se lo usaba como la tal bolsa de agua caliente.

Además de su difícil procreación (no se ha podido iniciar algún programa de recuperación a través de su reproducción planificada), hay el problema de que para ser reconocido internacionalmente como perro de raza, exigen que se demuestre que, por un lado, tenga por lo menos 40 variantes de si, y que, por otro lado, se pruebe mediante documentos históricos que si es autóctono, sea mediante pinturas antiguas, grabados, descripciones de cronistas, esculturas, o lo que fuera que certifiquen su antigüedad nacional. Se sabe, por ejemplo, que hubo mucho de él en el Potosí colonial, pero no está suficientemente documentado.

El Q'ala boliviano, hay que rescatarlo, pide. Y llama a que cualquier persona que sepa de alguno lo registre en el Kennel Club. IABZ



Las mascotas requieren de un trato especial. Foto Encyclopédie de los Animales.



¿Cuántos como esta niña están en riesgo porque no pueden pagar las vacunas? Foto Arch.

Aunque las vacunas no son nada baratas, si quiere tener una mascota corra el gasto y hágala vacunar para evitar tragedias. Si no lo hace, el tierno e indefenso animalito que juega con sus hijos puede ser transmisor de varias enfermedades, una de ellas -y quizás la peor porque mata- es la rabia.

**Marisol MURILLO V.**  
Periodista

Cuando adquirimos una mascota asumimos de varias responsabilidades, muchas de las cuales no las cumplimos por deseo, ignorancia o para evitarnos gastos de dinero. Sin embargo, esta actitud puede llevarnos a serios problemas tanto para la salud de nuestra familia como para la del animalito que ya es, también, miembro del hogar.

Los cuidados no son pocos y empiezan inmediatamente des-

pués de haber adquirido el animal. Según el veterinario José de la Peña, hay un rol de vacunas que debe cumplir el dueño según la especie de mascota que tenga, trátese de perros, gatos, loros, pájaros, monos, por citar a las más comunes. Este listado empieza generalmente a los dos meses de nacido el animal.

#### CINCO VACUNAS

Internacionalmente se recomienda cinco tipos de vacunas para los perros: La Triple, Antirrábica, Antiparasitaria, contra el Parvovirus y el Coronavirus. Estas salvaguardan la salud del perro contra las principales enfermedades que suelen atacar a su especie.

La primera que se suministra es la Triple, que combate el mosquito, la hepatitis y la leptospirosis; la siguiente semana se inyecta la Antirrábica, que es quizás la más necesaria porque la rabia es la enfermedad más peligrosa en estos animales, pues es mortal para ellos y para el ser humano. Se han presentado varios casos de rabia humana en los últimos años en Bolivia y sin ir lejos este año en Santa Cruz y Cochabamba se detectaron por lo menos dos.

Sigue la vacuna contra el Parvovirus (enfermedad infecciosa que se detecta cuando el animal defeca con sangre) y el Coronavirus (apareció recién el

año pasado en La Paz, es parecida al parvovirus). Estos dos males pueden resultar contagiosos para el hombre también.

Finalmente, el rol termina con la vacuna Antiparasitaria que, como su nombre lo indica, elimina los parásitos del animal, evitando así que parásitos como la ameba y otros contagien al hombre a través de los lamidos en la boca.

Todas estas vacunas se deben repetir cada año, excepto la Antiparasitaria que necesita aplicarse dos veces por año.

#### GATOS, AVES Y MONOS

Los gatos necesitan la Triple, la Antirrábica y la Antiparasitaria. Estas tres vacunas son suficientes para controlar las enfermedades en estos felinos, especialmente de la parásito toxoplasmosis que según algunos médicos puede provocar lesiones internas en la mujer y hasta el aborto en las embarazadas, al solo contacto con las heces fecales del animal infectado. Los gatos que suelen ser transmisores de esta enfermedad son los que comen ratones y aves muertas.

En el caso de las aves, como los pájaros, hay una vacuna especial contra la enfermedad llamada Newcastle, que es una infección respiratoria por cambios bruscos de temperatura. Obviamente no se inyecta, basta con una gotita en el

ojo. Esta vacuna es anual y riesgosa para el hombre, pero dolorosa y hasta mortal para aves.

Los monos y demás animales silvestres deben ser vacunados contra la rabia y los parásitos.

#### CUESTA CARO TENER MASCOTA

De la Peña señala, con razón, que cumplir con el rol de vacuna cuesta "un ojo de la cara", cada una vale entre 30 y 50 bolivianos, excepto la Antirrábica que se consigue gratis en la Secretaría de Salud y en el Centro Municipal de Zoonosis. Es así que el alto costo de las vacunas y en general la atención médica de los animales limita de sobremanera que las mascotas reciben el cuidado sano.

Tal situación expone al ser humano al contagio de enfermedades peligrosas que transmiten los animales. Empero, complementa el veterinario, "más caro le sale después al dueño llevar a todo su familia al médico en caso de contagio y peor aún si de por sí se lamenta una mujer, así que alguien que quiere una mascota tiene que correr con los gastos necesarios", concluye.

Tener una mascota, definitivamente, es una cosa seria y de responsabilidad. Como alguien dice alguna vez, es uno hijo más que hay que cuidar.



Vacune a su mascota; es el precio de la compañía y las caricias Foto Arch.

## Guía PROFESIONAL

**CONSULTORIO RADIOLÓGICO**  
Dr. Fernando Contreras Paz  
Médico + Radiólogo Especialista

**Modernas Unidades**

**DIAGNÓSTICO POR IMÁGENES**

Espirografía a columna vertebral Total Radiometría de miembros inferiores

**SEÑORA o SEÑORITA**

Sabe lo que es el autoxámen de seno?

Pide la tarjeta de invitación y te damos una mamografía de control, pagando en la unidad Radiología una menor cantidad y moderna del país.

**SISTEMA COMPUTARIZADO DE ARCHIVO DE DATOS, ENTRADA INMEDIATA**

Edif. SAN PABLO, Av. 16 de Julio 1419 Tel. Of.: 3586757 tel. Dom.: 3683228

P.B. Oficina 5 (Frente a la Caja Campero) FAX (591-2) 3586757 • Cel. 915-21228

**CEMEP**  
**CENTRO MEDICO LA PRENSA**

Calle Campero N° 52 Tels 321943 - 341165

**Medicina general:** Dr. Victor H. Caussin Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP

Dr. Juan Glasnovich Hs. 15:00 a 17:00 CEMEP

Dr. Luis Palacios Hs. 17:00 a 19:00 CEMEP

Dr. Alberto Andrade Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP

B.P. 390222

Dr. Jorge Fernández Hs. 13:00 a 17:30 CEMEP

Dr. David Maldonado 17:00 a 19:30 Edif.

Saenz Telf. 343379

**Pediatría:** Dr. Jorge Rojas Hs. 18:00 a 19:30 CEMEP

Dr. Jorge Orfánides Hs. 18:00 a 19:00 CEMEP

Dr. Alfonso Mendoza Hs. 19:00 a 20:00 CEMEP

Dr. Rolando Mojica Hs. 17:00 a 20:00 Edif.

Cóndor Plata 4 Telf. 367419

Wilfredo Rojas Hs. 17:00 a 18:00 CEMEP

Dr. Adhemar Dávalos Hs. 18:00 a 20:00 CEMEP

Dr. Juan Burgos Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP

Dr. Orlando Toranzo Hs. 17:30 a 19:00 Edif.

16 de Julio P.B. Telf. 374395

Dr. Guillermo Suárez Hs. 18:00 a 20:00 Edif.

Monje Campero P.1

Dr. Jaime Zeballos Hs. 9:30 a 12:30 CEMEP

Dr. Elizabeth Escalante CEMEP Hs. 15:00 a 19:30

Dr. Raúl Lara Hs. 18:00 a 20:00 Av. Camacho

1468 Telf. 369123

Dr. Enrique Sánchez Hs. 18:00 a 20:00 CEMEP

Dr. Carlos Jiménez Hs. 10:00 a 12:00 Edif.

Jurado Telf. 350461 (martes y viernes)

Dra. Miriam López Hs. 17:00 a 20:00 Clínica Santa Fe

Dr. Erich Rauz. Edif. Petróleo Telf. 362978

Dr. Emilio Loayza Edif. Cámara de Comercio

Cif. 10 Telf. 390222

Dr. Orlando Pasquaga, clínica Sdó Corazón

Av. Busch 1924 Telf. 326595

Carlos Bustamante Hs. 9:00 a 12:00 Plaza y La Católica

Dr. Jaime Aguilar Hs. 17:30 a 20:00 Edif.

Montevideo P.B. Telf. 322975

Inyectables, sueros, curaciones-CEMEP

Atención a afiliados y público en general.

**SERVICIO DEPARTAMENTAL DE CAMINOS CHUQUISACA**

**PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE CHUQUISACA**

**SERVICIO DEPARTAMENTAL DE CAMINOS CHUQUISACA**

LICITACION PÚBLICA NACIONAL SOCCH A.J. No. 01/98

La Prefectura del Departamento, a través del Servicio Departamental de Caminos Chuquisaca, convoca públicamente a Empresas y/o Asociaciones de Empresas legalmente establecidas en Bolivia a presentar propuestas para el movimiento de tierras a nivel de sub rasante, y obras de drenaje prioritarias en el tramo Zudáñez-Padilla sector Zudáñez-Ladera Tejas, con un volumen en movimiento de tierras de 307.120 M3., conformativa de terapiénes de 63.611.92 M3. El presupuesto asignado en movimiento de tierras es de 900.000 Sols. y para obras de arte prioritarias 100.000 Sols.

Las propuestas deberán presentarse hasta hora 10:00 del dia 21 de mayo de 1998 en la Oficina de Asesoría Jurídica del SDC, sita en La Prosperina s/n de la ciudad de Sucre.

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas, podrá adquirirse a un costo de Bs. 1.000.- en la Sección Caja del SDC, La Prosperina s/n de la ciudad de Sucre, a partir del dia martes 21 de abril de 1998.

Se hace presente que los interesados en adquirir el Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas, con domicilio fuera de la ciudad de Sucre, podrán hacerlo previo depósito

Banco de Crédito Bolivia S.A., dando aviso al Fax No. 064-60187, del depósito del valor del Pliego que les será enviado por correo.

El acto de apertura de propuestas, se efectuará el mismo dia 21 de mayo a partir de horas 10:30.

Sucre, abril 1998

Cap. Ing. Italo Carrizosa B.  
DIRECTOR EJECUTIVO SDC

**Anunciar en**

**PRESENCIA**

**es anunciar en todo el Pa-**

**PRESEN**

**► EL ALTO**

Av. Jorge

Carrasco N

19 frente

Alcaldía

Municipal,

Telf.:

823154.

LA LEY SE QUEDA  
EN EL PAPEL

# Un REGLAMENTO que no se cumple

Un poco conocido reglamento de 109 artículos, aprobado por la Alcaldía paceña en 1995 norma la tenencia, crianza, comercialización y control sanitario de animales. El Centro Municipal de Zoonosis es el encargado de hacerlo cumplir, pero con sólo tres empleados no puede hacer mucho.

**S**i usted tiene una mascota, preste atención al reglamento de 109 artículos que norma la tenencia de animales de todo tipo en la ciudad de La Paz. Puede descubrir, por ejemplo, que su animal es ilegal o que usted ha transgredido, sin saberlo, alguna de las normas que dicta este documento.

El reglamento en cuestión, que tiene "carácter obligatorio" para todos los que vivimos en esta ciudad, señala de entrada que está prohibido tener un animal salvaje o salvaje como mascota. Es decir, no se puede tener en casa un puma, leopardo, zorro o gato montés a título de mascota, si no quiere pagar una multa y donar obligatoriamente su animal al zoológico, sin derecho a reclamos.

Tampoco puede criar en su casa vacas, caballos o mulas y demás animales llamados "mayores", a no ser que viva en las afueras de la ciudad y disponga de corrales apropiados.

## ¿MASCOTAS ILEGALES?

Resulta que toda mascota debe ser registrada en el Centro Municipal de Zoonosis (CEMZOO) en el transcurso de la primera semana de haberla adquirido. El registro asigna un número de matrícula al animal y anota sus características y el nombre del dueño. Es como su carnet de identidad.

El costo del registro y de la placa metálica es de 10 bolivianos y tiene que renovarse cada año. El número de matrícula permite identificar al animal y a su propietario en cualquier caso. En lo que va del año, mil animales fueron inscritos, la mayoría canes. Pero ¿cuántos cientos son ilegales todavía? Realmente pocos conocen este requisito municipal.

## HECES AL BASURERO

Otra de las normas de este reglamento indica que "a fin de evitar la contaminación del medio ambiente, durante el paseo de mascotas o cualquier otro animal



Ch'api Qhatu, lugar donde se puede adquirir una mascota.

por áreas públicas, los propietarios están obligados a recoger las heces de estos y depositarlas en basureros". Quien no acata paga la sanción y su mascota es detenida.

Así que quienes acostumbran pasear a sus perros por los parques más lindos y céntricos de la hoyada, para que sus mascotas "hagan sus necesidades", tendrían que llevar su recogedor y su escoba en la mano para limpiar las heces de sus lindos cachorritos.

## VENTAS CALLEJERAS ¡NO!

El artículo 59 señala: "Queda prohibida la exposición y venta de animales en cualquier tipo de áreas públicas como calles, parques, paseos, áreas externas del mercado". Así también el artículo 63 dice al respecto que "la venta de mascotas no podrá realizarse sin la extensión del certificado de vacunas".

Estas disposiciones son quizás las más urgentes de realizar puesto que las ventas callejeras de perros y gatos son los puntos de infección más peligrosos. Esos animales no están vacunados, podría ser que sus madres estén infectadas, y los transeúntes están expuestos al contagio aunque no los comprenden, una mordida es suficiente para esta tarea.

Hace dos años, una profesora murió infectada con rabia a causa de una pequeña mordedura de un cachorro enfermo que había comprado en la feria de El Alto. Y es que según las estadísticas de Zoonosis, en Bolivia los perros de entre uno y tres meses son los que han infectado a más personas con rabia, provocándole la muerte sin remedio. Por eso es que la Municipalidad aconseja NO COMPRAR PERROS EN LA CALLE.

## "PERRERA"

El Centro Municipal de Zoonosis está encargado de hacer cumplir este reglamento. Sin embargo, de acuerdo a la explicación del doctor Héctor Mensias, responsable de esta repartición, la Municipalidad no le ha dotado de los recursos y el personal suficiente para esta tarea.

Un chofer, un "capturador" de canes y él, son todo el personal de planta, que supuestamente debería controlar a los 2.500 perros que se sabe existen en La Paz y El Alto. "Ni siquiera tenemos un veterinario, recién nos van a dar uno", se queja Mensias.

CEMZOO debería coordinar acciones con la Secretaría de Salud y la policía para efectuar los decomisos, por ejemplo, de los vendedores de animales en la calle. Lo más que ha podido hacer es participar en la campaña de vacunación contra la rabia. MMV

## Algo más sobre NORMAS

Todos los animales a partir de los tres meses de edad, excepto las aves, deben obligatoriamente ser vacunados anualmente contra la rabia.

► Los propietarios deben disponer de instalaciones adecuadas para la crianza de animales.

► El número de mascotas en el hogar no podrá ser mayor a cuatro por cada cien metros cuadrados de terreno no construido de la vivienda.

► Es obligatoria la utilización de bozales para todo perro de presa (razas grandes) en tránsito por áreas públicas.

► Las rejas y puertas a la calle del domicilio de las mascotas, no deben permitir la salida a través de ellas, del cuerpo ni la cabeza del animal.

► No se autoriza la tenencia o crianza de ningún tipo de mascotas en establecimientos relacionados con la elaboración, almacenamiento y expendio de productos alimenticios y bebidas, centros médicos y de hospedaje, así como de mataderos públicos y privados y otros establecimientos que señala la autoridad sanitaria municipal.

► Dentro del radio urbano se autoriza la cría limitada de animales menores para consumo familiar, como aves, conejos, que no pasarán de cuatro por especie.

► Todo establecimiento de comercialización de mascotas y animales de crianza para su establecimiento y funcionamiento requerirá la inspección e informe del CEMZOO como requisito previo al registro y la licencia de funcionamiento.

► Los representantes de circos que se instalen temporalmente en la ciudad, previa presentación del espectáculo circense, están obligados a portar el Certificado Internacional de Transporte de Especies Salvajes y el de sanidad animal para cada espécimen del lugar de procedencia.



¿Su mascota está registrada en la Alcaldía o es ilegal todavía? Foto Arch.

NI 101 DALMATAS SUSTITUYEN  
A UNA PERSONA

# La mascota, señal de

# INMADUREZ

psicológica

*Desde tiempos prehistóricos el hombre necesitó servirse de la habilidad y compañía de los animales. No es raro que muchas especies silvestres hayan sido domesticadas y sean consideradas, hoy en día, parte de la familia humana. Pero esta relación tiene una lado oscuro: esconde inmadurez y soledad de muchas personas que no pudieron superar traumas afectivos.*

Raphael RAMIREZ F.  
Periodista

**I**a puerta de aquella casa de tejado colonial y paredes de adobe, nos era totalmente conocida, pues todos los muchachos del barrio pasábamos y jugábamos cotidianamente frente a ella. Nunca nos atrevíamos ni siquiera a mirar por sus rendijas. Pero ese día, uno de nosotros debía aventurarse a llamar y esperar a que abrieran, pues se nos había "archivado" la pelota de fútbol. Nadie se ofreció de voluntario, y decidimos echarlo a la suerte, que en nada me favoreció.

Pese a mis reclamos, fui prácticamente empujado contra su armazón de madera, sólo para ser instantáneamente perseguido por una jauría de perros de todo tamaño y raza. El dueño de la casa, que no tendría más de 50 años, confundía sus gritos desaprensivos con los ladridos de sus "pequeñas e inofensivas mascotas".

En el barrio se rumoreaba muchas cosas de él: que era viudo, solterón, extranjero, y hasta se lo tomaba por loco. El tiempo disipó las habladurías. El tiempo y la fatídica realidad de que "muchas personas no pueden superar los traumas afectivos, lo cual agudiza el resentimiento, la inmadurez y la soledad: estados de ánimo casi imposibles de revertir cuando el dolor y el miedo a ser nuevamente heridos, cierran herméticamente el corazón, y la posibilidad maravillosa de volver a amar a otra persona", explicó la psicóloga Margaret Hurtado.

En dichas circunstancias, las juguetonas y dóciles miradas de un perro, un gato siamés, un loro parlanchín, o hasta de un monito traidor de los Yungas paseños, "se convierten en fieles depositarios del amor y cuidado que ya no se quieren otorgar a la gente".

## LA INMADUREZ Y LA MASCOTA

Hurtado, aclaró que sus opiniones profesionales sobre el tema, no van destinadas a desear la grata compañía de los animales domésticos, quienes llegan a complementar perfectamente el ámbito familiar rodeado de diálogo, cariño, amistad y buenas relaciones extra familiares, elementos que, evidentemente, alejan el fantasma de la soledad y el aislamiento social. Aunque en algunos hogares, también, se utiliza a la mascota de niños sin sueño (como la televisión), o de compañía de juego a tiempo completo.

Sin embargo, no se puede negar la coexistencia de una contraparte, expresada en aquella

persona que no sabe sobrellevar la problemática de la soledad derivada de la pérdida de seres queridos (sea por viaje, ruptura sentimental o muerte); esa persona, fácil y ligeramente puede lanzarse a los brazos de cualquier animalito en busca de compañía, demostrando con ello su inmadurez afectiva y su negativa a sufrir otra vez por amor. "El origen de este problema psicológico es, en última instancia, la inmadurez afectiva de la persona", enfatizó Hurtado.

Por el contrario, una persona adulta aprende de sus errores, y supera los problemas emocionales. Y si está dispuesto a amar, no pide al otro o la otra que cambien su comportamiento y su apariencia externa. "Una persona adulta acepta el riesgo de amar y ser rechazado, de dar y no recibir, de entregar afecto y ser traicionado: el perro al que se alimenta, difícilmente nos morderá la mano, y servirá mansamente de adorno (como un abrigo de piel) sujeto al carácter caprichoso de su amo. Esta mansedumbre y fidelidad, refuerzan la inmadurez e inseguridad del individuo", dijo.

A su vez, pueden indicar que la persona es más afecta a valorar a sus iguales por el dinero que tiene, y por la ostentación que de éste hace.

La psicóloga ilustró su alocución evocando la trama de la película de Walt Disney, 101 Dálmatas, que narra cómo unos perritos se convierten en el vínculo de unión de dos vidas solitarias. Esto no es algo ideal, pues nos demuestra la viabilidad de encaminar los sentimientos humanos de amor hacia las personas a pesar de haber sufrido, "porque no hay mayor placer que sentir el calor y afecto de otra persona, sin desdén, claro está, el cuidado a los animales".

## CÓMO AFRONTAR LOS FRACASOS

La psicóloga Hurtado dio las siguientes recomendaciones para afrontar el fracaso afectivo: darnos cuenta que en la vida no todas las cosas son un triunfo fácil; debemos correr el riesgo de que no se nos entienda, o sobre todo entender que el mejor camino para tener éxito es no vivir en base a suposiciones, o dar por entendido o dar por hecho todo; debemos aprender a hablar de nuestros sentimientos con otras personas; debemos aprender a tolerar la diferencia del otro; debemos aprender a no sentirnos totalmente fracasados, si es que perdiéramos una batalla en el área sentimental hay que utilizar otras estrategias y ubicar otros caminos que nos conduzcan a la felicidad y al logro de nuestras metas.



Los perros son adiestrados para guardar el orden público, pero también para dar seguridad a una persona inmadura.

Foto: A.

En el niño, la mascota refuerza la aptitud para dar afecto. Foto: A.



Hay salones de peluquería especializados para perritos.  
Foto Arch.

DE LA CULTURA A LA  
PSICOLOGÍA

# El animal es un SÍMBOLO

Desde tiempos remotos, la humanidad se ha servido de la imagen de los animales para representar en ellos sus dioses y espíritus protectores. En el aspecto personal, una mascota tremadamente exótica simboliza inseguridad personal.

**I**a persona frustrada afectivamente hará de su mascota un objeto de ostentación, sujeto a ser querido o despreciado en la medida en que llame la atención de la gente. El uso del animal como símbolo no sólo se da a nivel personal sino que se encuentra bien enraizada dentro de la cultura de la humanidad. Claro ejemplo de ello es la inclusión del animal en la mitología y la leyenda de diversos pueblos, relación que ha producido una amplia gama de imágenes zoomorfas como Horus representado en el cuerpo de un varón con cabeza de gavilán. En Bolivia, se han dado formas que evocan al puma, al cóndor y otras especies propias de la región.

También llama la atención el uso de la figura del animal como emblema de un pueblo o nación: el águila bicefala que aparece en el escudo de Alemania, el león in-

glés o el famoso canguro australiano. Por otra parte están los ídolos, artesanos tallados por los pueblos rojos de Norteamérica, que son verdaderos obeliscos de madera que tiene en su parte más clavada la imagen del espíritu protector de la tribu, visualizado en la figura de un animal.

## SÍMBOLO DE INSEGURIDAD INTERNA

En una persona existe necesidad de recurrir a este tipo de simbología, cuando no ha logrado consolidarse como un ser independiente y maduro, problemas que inducen a recurrir a símbolos externos para tener seguridad interna. "Ahí la mascota es un complemento necesario que se puede amar en la proporción de lo que representa para los demás. Con este propósito se va en busca de cosas extremadamente sofisticadas", señaló la psicóloga Margaret Hurtado. R.R.

Por inseguridad e inmadurez, se buscará poseer la mascota más exótica, para llamar la atención y provocar admiración mediante el animal que se ostenta. Por lo tanto, no será raro encontrar a personas que crían serpientes, tarántulas, cocodrilos o camélidos. Aparte de esta relación plenamente psicológica, no existe ninguna manera de determinar el tipo de mascota que prefieren tales o cuales personas.

Otro hecho que llama la atención es la vehemencia con que algunas personas se dedican a la protección de la fauna y la naturaleza en general, actitud que en algunos casos específicos tiene su raíz, también, en el rechazo a aceptar el fracaso sentimental. "Estos fanáticos se vuelven unos apasionados de la protección de la vida animal, en muchos casos, en desmedro de la humanidad".

Eso no significa que la persona sea poco inteligente u obre de la mala fe, sino que fundamentalmente no ha aprendido a afrontar los fracasos. Otro es el caso de aquella persona que siempre ha tenido la compañía de mascotas, y que de manera casi natural tiene más apego a ellos, ocasionando a su vez una ruptura en su relación con los seres humanos que la rodean.

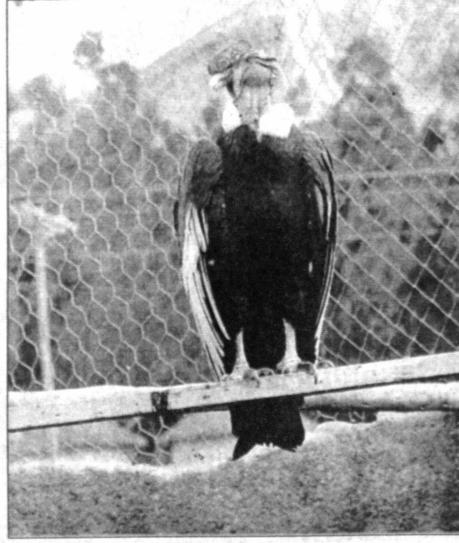


Los conejitos son también buenas mascotas.  
Foto Arch.



¿Será fanatismo amar a los animales?  
Foto Enc. de los Animales.

El cóndor de los Andes ha sido tomado por varios países como símbolo nacional.  
Foto Arch.

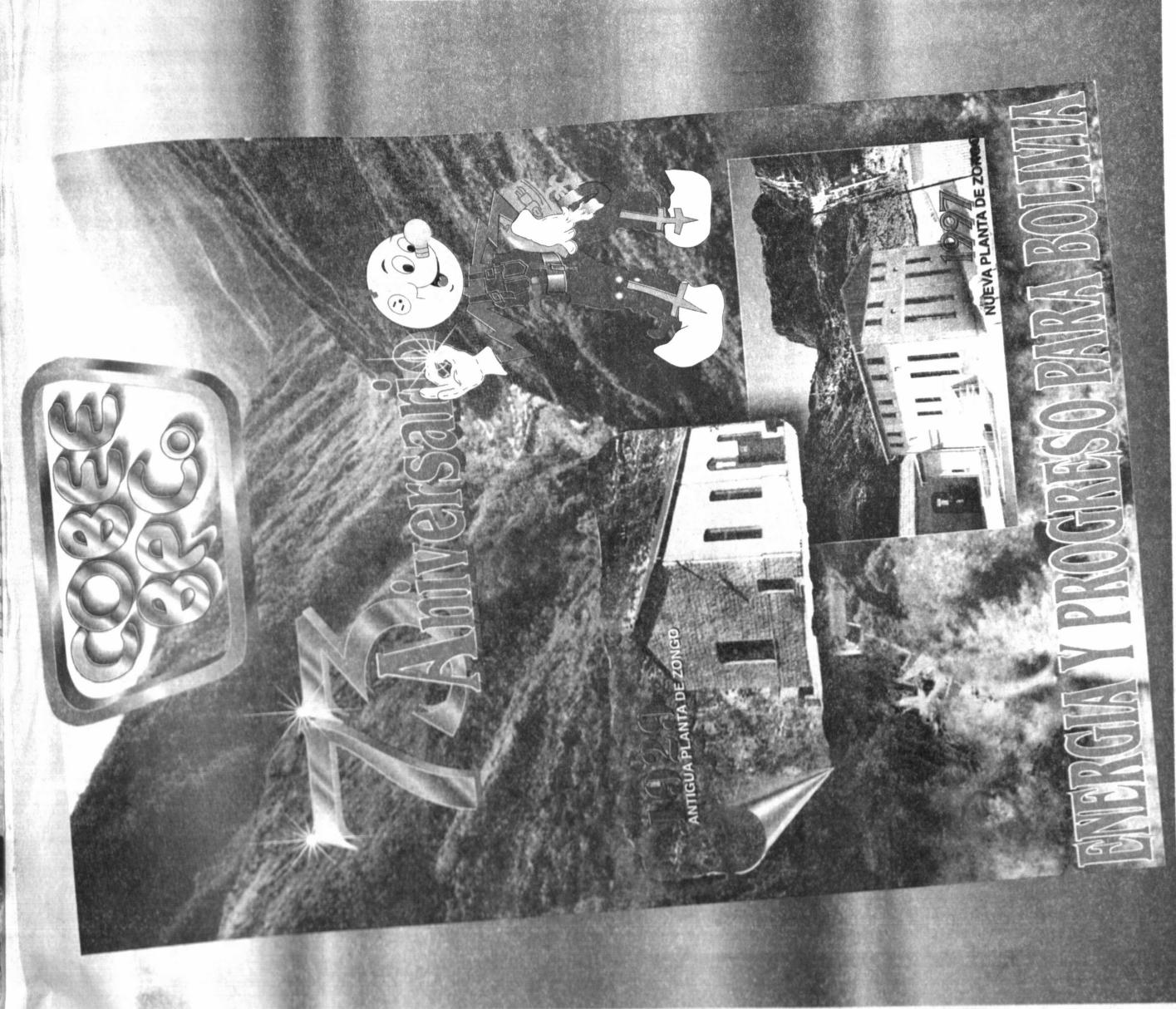




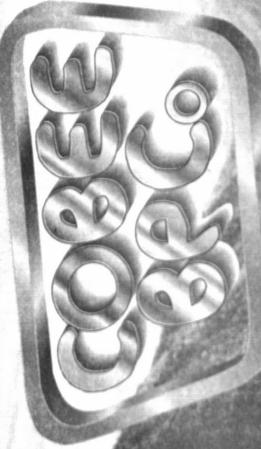
Ojalá que la cacería ilegal no alcance a los animales nobles, como éste. Foto Arch.

# Caza y CAPTURA indiscriminada

**I**a alteración del medio natural en que viven los animales silvestres, ha ocasionado que en Bolivia alrededor de 62 especies amenazadas, una está extinta, 43 en peligro y 18 son vulnerables".



**ENERGIA Y PROGRESO PARA BOLIVIA**



**Kieffer & Asociados S.A.**  
Corredores de Seguros y Reaseguros

**COBEE BPCo**

Saluda efusivamente a:

por su 73 Aniversario  
y al mismo tiempo agradece la confianza  
depositada en nuestra empresa.

c. Juan de la Riva 1567 Piso 1 Of. 101 • Tel. 326412 • La Paz - Bolivia

Felicita a:



**73 años**  
de permanencia constante  
y eficiente servicio  
a la comunidad.

Así mismo agradece la confianza  
depositada en nuestra empresa.

**SULZER | Hydro**

Felicita a:



**73 AÑOS**  
DE ILUMINACION  
AL PROGRESO  
DEL PAÍS

-intercom-

Hans Kundt 757-Tel. 227353-222493-221528 - Fax. 221176 - Casilla 3369

Felicidades a:



Compañía Boliviana de Energía Eléctrica  
**COBEE Co.**  
en sus

**73 años**  
de apoyo al desarrollo nacional

por su 73 Aniversario  
y al mismo tiempo agradece la confianza  
depositada en nuestra empresa.

**73 años**  
Calle Julio C. Valdez N° 2936  
Tel.: 411916 - 415774 Fax: (502) 41-5774

Se adhiere a la celebración del



por su esfuerzo y fructífera labor empresarial  
en favor de Bolivia



En adhesión a la celebración del  
73 Aniversario de:



les augura mayores éxitos en beneficio  
del progreso de nuestra ciudad.

Calle Junín 872 • Teléfonos: 316745 • 328688 • 365691  
Fax: (591) 316714 Casilla Postal: 06840  
E-mail: direcra @ meuni.bo

## Mensaje del Presidente y Gerente

**General de la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A. Bolivian Power Company Limited en ocasión de su**

### 73 aniversario



Al conmemorarse el 73 Aniversario, de la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica S.A., deseó expresar el saludo más efusivo a todos los Ejecutivos, Empleados y Obreros que prestan servicios en la Compañía, y a todas las empresas que de alguna manera nos apoyan para que sigamos cumpliendo muchos años más al servicio de la comunidad.

Es intención de COBEE establecer una relación más amplia con Bolivia y su pueblo, para continuar con nuestro rol de proveedor confiable e innovador de electricidad; tenemos proyectadas varias inversiones de capital en el área de generación de energía eléctrica para todo el país. Como consecuencia del nuevo programa de capitalización, confiamos que Bolivia experimente un fuerte crecimiento y que nuestras inversiones coadyuven no sólo a satisfacer la creciente demanda de energía impulsada por las perspectivas de robustecimiento de la economía nacional, sino también a estimular el desarrollo industrial y tecnológico que todos esperamos en los próximos años para beneficio de los sectores y habitantes de este gran país.



# CAF OTORGÓ CREDITO DE \$US 75 MILLONES A COBEE

COMPAÑIA BOLIVIANA DE ENERGIA ELECTRICA

**\$US 75 MILLONES A COBEE**



**\$US 75 MILLONES A COBEE**

El presidente de la CAF, Enrique García, y el Gerente General de COBEE, Roger J. Dupuis, suscribieron el contrato en un acto especial llevado a cabo en el Circuito de la Unión.

En palabras de circunstancia, García explicó que

se trata del primer crédito bajo la modalidad Sistema A/B compartido (A/B loans) con los bancos centrales que mantienen convenios con este organismo.

Señaló que esta operación de cofinanciamiento con la banca comercial es la primera en Bolivia y la segunda de la Corporación Andina de Fomento dentro de su nuevo programa de apoyo a los países andinos.

"La CAF, en su rol de ser un activo catalizador al atrair recursos desde fuera de la región para canalizarlos a los sectores públicos y privados de sus países accionistas, ve en el sector privado un pilar fundamental en el proceso de desarrollo de Bolivia".

El organismo multilateral de financiamiento apoya la inversión extranjera como un vehículo importante para ampliar la capacidad de generación de centrales hidroeléctricas en Botijalca, Cuticuchu, Zongo y Santa Rosa.

**Juntos en la historia y en el progreso de Bolivia**



La Corporación Andina de Fomento

saluda y felicitá a la

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE)

en su 73 Aniversario

de esfuerzo productivo  
en favor del pueblo de Bolivia.

La Día Abril de 1998

Subrayó que los préstamos A/B -instrumento reconocido por las principales instituciones financieras del mundo- permiten a la institución que preside ampliar su oferta de productos financieros al sector privado, además de atraer nuevas inversiones.

Esta modalidad de préstamo comenzó a desarrollarse este año por la CAF y es la primera vez que se destina a financiar un proyecto en estas condiciones en Bolivia.

**COBEE**

Por su lado, el Gerente General de COBEE, Roger J. Dupuis, dijo que el préstamo A/B es el primero en La Paz y el país, el cual consiste en que la CAF otorga el crédito "A" de 75 millones de dólares y el resto (crédito "B") es el que pondrán los bancos comerciales Bayerische Vereinsbank (Alemania), Comit (Estados Unidos) e ING Barings (Holanda).

Según Dupuis, los recursos servirán para ampliar la capacidad de generación de centrales hidroeléctricas en Botijalca, Cuticuchu, Zongo y Santa Rosa.



Ubicación: a 49 Km. de la  
ciudad de La Paz. Producción  
anual de energía: 8.1 Gwh.

Características Generales:

Capacidad Instalada (MW)  
10.0  
Caudal bruto (m<sup>3</sup>/s) 378  
Cañal de Discos (m<sup>3</sup>/s) 3.33  
Nº de Unidades de  
Generación 1  
Obras: Cables de Corriente (Lago de  
Zongo) Volumen (m<sup>3</sup>)

Turbina: Tipo Pelton de doble voladizo  
y dos ruedas con 4 chorros,  
fabricada en Alemania por  
SUISZERISCHE WISS

Generador: trifásico, 6.5 KV, 50Hz, 12.5  
MVA de Potencia, 0.85 de Factor de  
Potencia, 600

Transformador de Potencia:  
5.6/115 KV, 7.5/10/12.5 MVA.  
Fabricado en Brasil por  
TOSHIBA S.A.

Equipo de patrón:  
Fabricado en ABB-Suiza  
Interruptor, SF<sub>6</sub>, Pararrayos,  
Cables de Máquinas:  
25 toneladas de Capacidad.  
Fabricado en EE.UU. por  
DEMA.

Tubería de Presión:  
Fabricada en La Paz, Bolivia por  
VOEST-ALPINE ICL, bajo  
dirección de VEST-Austria  
Montaje: de Toronto-  
Canadá.

Obras Chiles y Montaje:  
Obras Civiles a cargo del  
Consorcio ASTALD-CB (Italia).  
La unidad 3 de 3.0 MW será  
trasladada a la Planta Bolívar.  
Montaje de equipo Electro  
Mecánico en Casa de Máquinas y  
Subestación cargo de la  
Impresión INGELEC (Bolivia).  
Montaje de Tubería de Presión:

Diseno: Diseñado por  
WORSTAL-  
PRINT ICE BOLIVIA SRL (Chile).  
Notas: Las tres unidades de la  
antigua Casa de Máquinas,  
construida en 1949, serán  
retiradas de servicio.  
La unidad 3 de 3.0 MW será  
trasladada a la Planta Bolívar.  
La total instalación de 4.6 MW está  
 siendo reemplazado por los 10  
MW de la nueva Planta Zongo.

Editorial: Comisión Nacional de Comercio, Of. 3  
Edificio Cármena Número 22 (Cedeno), Of. 3  
Tel. 322111-3521122, Fax: 31234  
E-mail: tipo@bol.com.bo  
Calle 110 Postal 1100  
La Paz - Bolivia

Saludamos a:

ICE INGENIEROS S.A.  
ICE ASOCIACION ACCIDENTAL  
PROYECTO HUAII

H B

**HIDROELECTRICA  
BOLIVIANA S.A.**

Av. Potosí Nro. 12 (Colombia)  
Teléfono: (591-2) 799622 Fax: (591-2) 799662  
La Paz - Bolivia

Felicitamos a:

COBEE BPC Co

por la labor  
desempeñada en

73 años

de esfuerzo y trabajo para  
iluminar la senda del  
progreso nacional

de servicio a la comunidad.

Anunciamos nuestra pronta  
incorporación al mercado

dC abastecimiento eléctrico

de esfuerzo y trabajo para  
iluminar la senda del  
progreso nacional

73 años

por la labor  
desempeñada en

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

73 años

Un dia como hoy hace

encendió el foquito  
de luz para  
nuestra ciudad

**¡Felicidades!**

COBEE BPC Co

# Chiquitos,

# Caminos del barroco

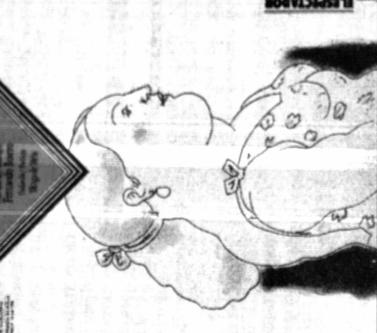
El próximo viernes 24 de abril se inauguraría la segunda versión del Festival Internacional de Música Renacentista y Barroca de América en Santa Cruz y las antiguas Misiones Jesuíticas de Chiquitos y Mojos. Todo está listo para el gran acontecimiento.



El pintor y escultor colombiano es uno de los artistas latinoamericanos más reconocidos internacionalmente. En el Proyecto Pernambuco fue el encargado de ilustrar "Los versos del católico" de Pablo Neruda. "Lo importante para mí -dijo el artista en una entrevista- es tomar imágenes que son tan conocidas que se han vuelto parte de la cultura popular y tengo que hacer algo diferente con ellas... Empiezo a pintar sabiendo muy poco sobre la pintura. Generalmente tengo muy claro el tema central, pero no los colores que voy a usar. Son ellos los que dirigen el rumbo de la pintura. Yo simplemente sigo a los colores. Los aplico sobre el lienzo y ellos me sugieren sus motivos; yo los interpreto o termino de la realidad... Es por eso que necesito la libertad en la ejecución de la obra; debe ser capaz de incluir formas pequeñas o grandes para seguir el color de la manera en que lo hace un pintor abstracto".

**PERIODICOS**

**PAULO NERUDA**  
LOS POEMAS DE CANTAROS  
DE VERSOS DE GATILLO



IBEROAMÉRICA PINTA

Fernando Botero





**La nación aymara es música del futuro. Los primeros esbozos vienen de la mano de un grupo cada vez más numeroso de intelectuales, y creadores de origen étnico distinto al común de las élites bolivianas. El antropólogo Esteban Ticona aborda los perfiles vivenciales del asunto.**

## ESOS NUEVOS

Pilar CONTRERAS  
Pluma Alaseta

acercaron a la perplexidad de un mundo emanacióndel bachillerato, la posibilidad de asomar la cabeza en las aulas universitarias... y hasta de tomar un avión para cruzar el Atlántico, llegar a Europa sin tener que

miseron con naturalidad la escuela, la senda del bachillerato, la posibilidad de asomar la cabeza en las aulas universitarias... y hasta de tomar un avión para cruzar el Atlántico, llegar a Europa sin tener que

llevar el obligatorio charango o el poncho en la maleta. Algunos han alcanzado una maestría o un doctorado desambulando con temor, corbata y libros gordos, citan autores de apellidos complicados y discuten con naturalidad con sus pares intelectuales. Sin embargo, si la piel cobriza les sigue recordando el origen y eso más que abrumarlos, los empina de orgullo. Son los intelectuales aymaras, quechuaos o guaraníes, los que cabalgan entre dos mundos, cogén ventaja de ambos bandos y nadan a gusto a contracorriente.

Haciendo el recuento, resulta que no son pocos. Los nuevos

aymaras prodromos al libro, a la ac-

demia o la creación suman, y si-

guen, Roberto Cheque en la histo-

ria, el fallecido Victor Zapana en

el arte o Víctor Hugo Cardenas en

la educación conforman un equi-

po de autores que, a pesar de lo que

ha producido Potosí, recono-

cido en una carta personal nuestro

poeta que ha com-

probado el tiempo, sino

el único, hablando de sus compatriotas de

"Gesta bárbara", como Alberto Saavedra Nogales: "Viña fue sin

duda el poeta más calificado del

grupo a los mejores

prosistas", dice

La memoria es vital al cele-

brar este 17 de abril de centena-

rio del nacimiento de José Enrique

Viana en Chalalapa, capital de la

provincia Ayacucho, al este del lago

Poopó, a 124 kilómetros de Oruro

Tuvo la fortuna del tiempo —

alcanzó a vivir más de 70 años—

trabajó como peón de mita, luego

alcanzó un puesto de profesor y

finalmente, inscribió su nombre en

la historia de la literatura bolivi-

a. Pese a los muchos años entre

nosotros, no alcanzó a publicar

toda su producción; entre sus in-

éditos se encuentra una adaptación

escénica en verso titulada "La be-

lla del bosque dormiente" (1929),

inspirada en la obra de Charles

Perrault.

### GESTA BÁRBARA

El transcurso de su existencia

estuvo marcado por amigos como

Carlos Medinaelli, y el grupo

"Gesta bárbara" creado en junio de

1918 en Potosí. Este espíritu no lo

dejó hasta el final de sus días, prue-

ba de ello es el poema que se pu-

blicó en 1968 —en el

cincuentenario de "Gesta"— y que

resume su sentir: Hermanos: Diez

lustros en que nuestra "Gesta" / se

adentro / por los caminos de la

Arte, égida / el Sueño hecho corred

En 1949 inicia una serie de ar-

tos ilustrados de la juventud,

...

DE LA NUEZ / DEL RUIDO  
JUAN MISTAFUZZ

## De los libros que no terminamos de leer

Por imbecil que sea un autor, siempre encuentra un lector que se pone en San Jerónimo

**O**uien no ha dejado un libro a medio leer. No se trata de quienes no pueden leer ni de leer ningún libro, y a quienes Macedonio Fernández Barnabé lectoras de comienzo. A esos haraganes, prefiero llamarlos medio lectores, así como en su uso macizo afibetados. Me parece imposible que todos los libros que tuvieron se les hayan tornado aburridos, ilegibles.

Que se rasguen las vestiduras los devotos de Thomas Mann, spens y a marchas forzadas la señ "Doktor Faustus". No pude con "La montaña mágica" tampoco con "Ulises" de Joyce (aunque no leer el monólogo de Molly Bloom es impardonable). El poeta Beating espera un Ulises menos inflado más conciso. Extrañamente, casi no ha influido en la literatura anglosajona. Excepto en Beckett (su secretario) y en Faulkner. En la literatura hispanoamericana sí, y en muchos casos perniciosamente.

### LECTURAS TEDIOSAS

Un recurso radical para terminar leer es tediosas: Saltar párrafos, malas descripciones y también páginas, cuando nos damos cuenta que son innecesarias. Si son ensayos, las páginas divagantes. Demasiados libros son para leer impunemente. Escasos aquellos donde no sobra una palabra, un párrafo, y son un desafío a la atención. Más escasos los que leemos con gusto y nos apena terminar, aunque podemos volver a leerlos. Las obras de Pensamiento deben manejarse en vivo nuestra mente. Leer filosofía debería asentirnos a desnudar a una mujer que deseamos.

No voy a nombrar obras nacionales porque en el fondo soy algo chauvinista. Pero no terminé de leer un novela que devotos y acólitos del autor recomiendan sin rubor. Comparto lo que suele repetir un viejo narrador: Ya estoy viejo para ser soso. Eso de terminar un libro por obligatoriedad, es una estupidez.

Por la ineficacia del autor, no vamos a sacrificarnos o castigarnos.

### EL TEMPO DE SALVADOR

Que el tema ha salvado y salva a numerosas obras, es histórico. El último de los moltísimos sobre todo, se considera un clásico y ha salido hasta a las pantallas. Inutilmente Mark Twain demostró, citando fragmentos, su pesimista escritura.

Vemos tanto tontería en forma de libro... Y en ediciones lujosas. Cato por libre cuando ingresamos al siglo XXI? La mano de obra, especialmente en nuestro país, está subvalorada. Se imprimen libros que comienzan y terminan en la carátula y la edición de lujo.

Los libros prestados son los que más rápidamente leemos. Los regalados con un afán mesiánico y las bases no lo aceptan". Seguro que las historias de esas historias tra "Bueno, de este narrar ya han pasado 30 trujinados años, vamos a empezar a darle vueltas de tuerca, a espantar a algunos tantos de oficio".

LUNA DE LOCOS

Y allí, apenas al empezar, "Luna de locos" echa vuelo propio.

En un sentido "Luna de locos"

es la historia de una familia de

# analfabetas

Para él es importante introducir en la educación algunos temas que permitan comprendernos mejor. "En el país hay postgrados de arte, comunicación o política. Pero no existe uno sobre estudios indígenas. Debería abrirse uno sobre este tema", sugiere.

### GLOBALIZACIÓN

En los últimos años, se habla con frecuencia de multiculturalidad y pluriculturalismo. La reforma educativa y la participación popular han traído a la presencia de los pueblos indígenas. Ticona explica que este primer paso ha permitido su reconocimiento mediante simbólico, porque no son ellos quienes llevan adelante los procesos de transformación. "Al reconocer las 36 etnias que existen en el país se ha consolidado un criterio fragmentado de la sociedad, un mosaico estático sin relación intercultural y el peligro está en mantener la presencia de giochiéticos aislados. Hay que avanzar hacia la interculturalidad".

### FESTA

La interculturalidad no solo supone reconocer la presencia de grupos humanos con idiomas, costumbres y rituales propios. Compartir territorio permite un intercambio cotidiano de miradas, actitudes y signos corporales, pero el problema surge, según Ticona, cuando este intercambio se restringe a los actos festivos. "La fiesta es un espacio propio para practicar la interculturalidad. Todos participan y quieren apropiarse del mismo espacio, pero la fiesta dura dos o tres días y al terminar regresa la discriminación", dice. Ticona explica que muchas personas empiezan a revalorizar lo indígena cuando necesitan encontrar sus propios símbolos. En ese momento surge Tivakanu, el línka o la zampona como elementos de su propia identidad cultural. "El conflicto aparece cuando se asifica que esas prácticas rituales se convierten en formas de relacionamiento común y cotidiano. Ese es el objetivo del intelectualismo, conservar sus particularidades. Estas regiones, explica Ticona, fueron desestruídas por la colonia que terminó por unificarse en la identidad aymara contemporánea, confrontada con el poder colonial".

### EL GRUPO DE ORIGEN

Esteban Ticona dice que la situación del intelectual indígena no es fácil, porque es rechazado por la estética de poder y muchas veces también por su propia escritura. "Quizás este sea un problema de la identidad aymara contemporánea. Si bien orgullosamente Mark Twain demostró, su pesimista escritura.

Manfredo Kempff esperó largo tiempo para entregar su primera novela a un matrillado de silencioso gobernante. En síntesis, una novela cautivante, imperdible. Manfredo Kempff esperó largo tiempo para entregar su primera novela al público, pero con ella se convirtió en el escritor fundamental de la literatura de Bolivia y nombre de referencia en el continente.



intelectuales de la época. Obviamente no había pasado por la universidad, pero en su momento habló de un estadio multicultural".  
Mas adelante, por ejemplo, surgió el historiador Roberto Choque como fruto de la primera generación post 52. Según Esteban Ticona, su ingreso en la universidad fue duro y dramático, porque tuvo que enfrentar la discriminación. Al referirse a su propia situación, Ticona se define: "somos fruto de otro tipo de apertura social, vivimos otro tipo de discriminación. Pese a la apertura de las aulas de la universidad".  
Ticona explica que su grupo generacional experimentó una recuperación más orgánica y académica. "Ahora hay gente que ha cursado doctorados en Europa o EE.UU. Si bien es verdad que formaron parte de una élite, creo que las élites son necesarias, porque contribuyen a los procesos de cambio que pueden darse en la sociedad. Por otro lado creo que se trata de un compromiso, no partidismo, más bien un compromiso totalizado".

◆



### NOVELA DE MANFREDO KEMPFF

# Una locura desbordante

La publicación de "Luna de locos" en Buenos Aires bajo el sello de Alfaguara ha dado lugar a elogiosos comentarios. Esta nota apareció en el periódico Ambito Financiero.

MANUEL SOLER HERERA  
Ámbito Financiero / Buenos Aires

s una de esas historias que, si bien pueden pertenecer a un tiempo presente, a un lugar concreto, están instaladas en lo más clásico: llamaban *"mi illo tempore"*, o más simplemente en el "había una vez" de las historias de hadas orales. Oficio que entre los grandes fabuladores latinoamericanos destaca a Gabriel García Márquez, y hace que se lo recuerde de cuando se encuentre un texto

que se emparenta en el "realismo mágico" y las virtudes de escritura. Algo de eso se gasta al comentar la notable novela del escritor boliviano Manfredo Kempff, pero es como si al poco tiempo se dijera





Escritos originalmente en italiano en 1972, los relatos de "El estereoscopio de los solitarios" del escritor argentino Juan Rodolfo Wilcock recién han sido traducidos a nuestra lengua. Ofrecemos una muestra de estas pequeñas joyas de inspiración fantástica en la que convergen el lirismo del poeta con el sarcasmo, la ironía y la capacidad de observación del narrador.

## El estereoscopio de los

FANTASIA

## Solitarios

DOS CUENTOS DE JUAN RODOLFO WILCOCK

El vagabundo

**I**dió alquiler un vagabundo para las noches tempestuosas. Cuando la lluvia arreaba contra los viandos y el viento silba bajo las puertas y sacude las chapas y sustos del garaje. Lefdi se pone las pantuflas rojas y verde de lava, se sienta beatamente en un sillón delante del fuego de un largo troncos apilados en forma de pirámide, toma un libro cualquier sobre las raras costumbres de los indios de las islas Tröbiand y a la luz atropellada de una lámpara monocromática, fija con los ojos asombrados entreabiertos las llamas atoradas en devorar la

en uno que no se acuerda de conocer; finalmente comprende que es el olor familiar de su madre. Conmovido, como solía hacer de niño, busca el regazo tierno y se aconciura; con la mano izquierda se aferra a la tela y bajo los dedos vuelve a encontrar el vientre blando, apalitante de vida generosa. Así andado, Brasco ya no siente el viento frío que sacude las palmeras; con la cabeza apoyada en ese viento, delicadamente movido por una respiración regular, se siente perdonado. La dulzura del perdón lo hace llorar, un llanto en el que se disuelven años de desesperación, de humillación y de soledad. Habiendo olvidado todo, protegido, poco a poco, llorando, se duerme. Pero apenas se ha dormido sueña, y en el sueño vuelve a su postrera habitación de alquiler, residiendo, como la cena fría que le han dejado en la mesa, después de acostarse en una camita estrecha, como uno que se acostara en su tumba.

La estatua

**Escondre, el cuerpo o la conciencia.**

**I**l viento frío ha despobrado las calles; en la noche, los jardines oscuros parecen ásperos refugios para cualquiera que tenga algo que



*En esta entrevista el pensador francés se refiere al poder disolvente que han alcanzado las imágenes en el mundo actual, una invasión que aíslla a los individuos, perturba la identidad y altera la experiencia del tiempo.*

ENTREVISTA CON MARC AUGE

# La guerra de las imágenes

**HUGO BECCACECE** La Nación / Buenos Aires  
nes se nos presentan hoy en la vida cotidiana a través de los medios: las consumidores solos, de un modo desordenado. Los representantes, que antes no nos alejaban, ya no están unidos. Hoy nos aislán, ya no son un motivo de reunión. Ellos son...

**IMÁGENES Y CULTURA**  
- ¿Cuál es el papel de las imágenes en la cultura?

pectáculos, en los templos, todo; participábamos de los mismos sentimientos y podíamos ver nuestras reacciones mutuas. En la igualdad, rumiamos individualmente en nuestras casas frente a un paro.

**REALIDAD Y FICCIÓN**  
-¿Qué consecuencias tiene ese  
llamiento?

La televisión le propone al es-  
pectador un modo de percibir el  
mundo que debilita la diferencia  
entre la realidad y la ficción. Hay  
personajes de series norteamer-  
icanas...

No, y sin embargo, todo nos es ajeno o indiferente; existe una distorsión entre la imagen y el conocimiento que tenemos de las cosas. Hay otro aspecto muy peligroso en la manera en que las imágenes

No, y sin embargo, todo nos es ajeno o indiferente; existe una distorsión entre la imagen y el conocimiento que tenemos de las cosas. Hay otro aspecto muy peligroso en la manera en que las imágenes

E E S E





# obligado en el "Siles"

Anunciar en  
PRESENCIA  
es anunciar  
en el país

# SUPERECONOMICOS DE PRESENCIA

Esta es una  
nueva forma  
de anunciar

**ORURO**

VENDO POR EXTRAVIO QUE-  
DAD NULO EL RUC. NO.  
329.194 DE CONSULTORA  
INTEGRAL R.M.S.R.L.

VENTO SOBRE PLAZA PRIN-  
CIPIAL VENDO HERMOSO  
LOTE ANUALIZADO 930  
M2. TELF.: 04-62531. (7-9 abr)

LIBERTAD DE ALTOÑO NÚ-  
MERO 2829922 DEL BANCO  
NACIONAL DE BOLIVIA. (1-3  
abril)

EXTRAVIO POR EXTRAVIO  
QUE DAD NULO EL CHEQUE  
Nº 13684 DEL BNB. CO-  
RESPONDIENTE A LA CUE-  
NTA CORRIENTE Nº. 540-  
0008231.

EXTRAVIO SE ANULA  
CHEQUE N.º 10970 DE LA  
CTA. 50000199778 DEL BAN-  
CO NACIONAL DE BOLIVIA  
(18 abril)

CAOLIN 1<sup>o</sup> CALIDAD RE-  
QUIERIMOS ENVIAR OPER-  
ATAS; FAX: 43416 TEL.  
430628 LA PAZ (18 abril)

EN COCHABAMBA VENDO  
CHATA RANDON 2 EJES. (5-3  
abr)

VENTA TOTAL O PARCIAL  
APART HOTEL RESTAURANT  
DISCOTECA, REF. CELULAR  
01722774 COCHABAMBA.  
26-1 AGOSTO.

VENDO CAMIONES VOLVO  
F7 X 2. FB 6 X 2. N° 74 X  
2. Tel: 01727151 Cochabam-  
ba. 8-14 Agos.

Vendo Departamento \$15.  
40 mil. - a 10 años plazo  
TÉRMINO DE TRES EJES AÑO  
95-96 SEMINUEVA, OTRA SA-  
CITO IND. ARG. MODERNA.  
REF.: (035)36534 SAN-  
TA CRUZ

EN COCHABAMBA VENDO  
LOTE TERRAZAS CERCA MAN-  
SIÓN H. ALCALDE MANTRED  
REYES 1.900 m<sup>2</sup>. ZONA SU-  
PER RESIDENCIAL. 39 % S/1  
m<sup>2</sup>. FONOS 042-27151 Y  
042-8957 COCHABAMBA.

VENDO EN TIQUIYAPA CO-  
CHABAMBA, HERMOSO TE-  
RENO SOBRE AVENIDA.  
ZONA RESIDENCIAL 10.000  
METROS. REF. 042-88021

EN COCHABAMBA VENDO  
CISTERNA VOLVOD 5.000  
LITROS. REF.: TELF.: 042-  
41855. (3-abr)

EN COCHABAMBA DUEÑO  
VENDER. LOTE 1000 m<sup>2</sup>. HRS 12  
ADELANTE. (27-2 abr)

VENDO LOTE DE 940 m<sup>2</sup>,  
Sobre AVENIDA DE 28 m<sup>2</sup>.  
(CAMINO ANTIGUO QUILLA-  
COLLO) Km 9. REF.: 042-

# "Tigre" obligado a ganar



“Es ahora  
o nunca”  
(Galvani).

Con la obligación de ganar. The

Strongest enfrentará esta tarde a

Independiente Petrolero de Sacré,

por una nueva fecha del torneo lis-

guero.

El "Tigre" no tiene otra opción  
que sumar las tres unidades si  
pretende volver a integrarse al  
grupo de los candidatos a ganar  
el torneo. Ramiro Castillo no alcan-

zó su mejor nivel. Otro jugador que no  
será de la partida el otro marcador de pun-

ta Weimar Montecinos lesionó frente a

Real Santa Cruz el pasado domingo. ♦

FOTO: JOHN RAMOS  
"Tigera" Suárez jugaría hoy su último partido con la camiseta del "Tigre".

ESTADIO: HERNANDO SUÁEZ  
HORAS: 16:00

PRESENCIA □ Tiene la  
mejor  
REYES

Revista  
Deportiva

Francisquine Geloz

## Bolivian International USA

American English Camp

USA Office: Bremerton, Wash. USA. Email: BolivianEnglishCamp@msn.com

Inglés Americano para Niños. Estudiantes Secretaria un & Educations Study TECHNICAL English of the ENTIRE & INSTITUTIONS as in USA

Méjicos. American English Live Books, Videos, Audio Tapes. Cursos ACER EFLACUS & Bilinguals, Then, a San Marcos Centro, Univ. Bs. 35 - Universitatis Bs. 65 - Argentia et. 2a - Mazatlan. Ofre. 43.

English Courses for Sacré Carrante

Cursos Especiales de Redacción Carrante:

Computación & INTERNET para a Sacré Carrante:

Inglés para Estudiantes Secundaria Bs. 50 mensual. "Computación Winds 95 EXCEL WORD 95-97-98-99-Word 6.0-Excel 97-Word 98-Word 2000-Word 2002-Word 2003-Word 2007-Word 2010-Word 2013-Word 2016-Word 2019-Word 2021-Word 2022-Word 2023-Word 2024-Word 2025-Word 2026-Word 2027-Word 2028-Word 2029-Word 2030-Word 2031-Word 2032-Word 2033-Word 2034-Word 2035-Word 2036-Word 2037-Word 2038-Word 2039-Word 2040-Word 2041-Word 2042-Word 2043-Word 2044-Word 2045-Word 2046-Word 2047-Word 2048-Word 2049-Word 2050-Word 2051-Word 2052-Word 2053-Word 2054-Word 2055-Word 2056-Word 2057-Word 2058-Word 2059-Word 2060-Word 2061-Word 2062-Word 2063-Word 2064-Word 2065-Word 2066-Word 2067-Word 2068-Word 2069-Word 2070-Word 2071-Word 2072-Word 2073-Word 2074-Word 2075-Word 2076-Word 2077-Word 2078-Word 2079-Word 2080-Word 2081-Word 2082-Word 2083-Word 2084-Word 2085-Word 2086-Word 2087-Word 2088-Word 2089-Word 2090-Word 2091-Word 2092-Word 2093-Word 2094-Word 2095-Word 2096-Word 2097-Word 2098-Word 2099-Word 2010-Word 2011-Word 2012-Word 2013-Word 2014-Word 2015-Word 2016-Word 2017-Word 2018-Word 2019-Word 2020-Word 2021-Word 2022-Word 2023-Word 2024-Word 2025-Word 2026-Word 2027-Word 2028-Word 2029-Word 2030-Word 2031-Word 2032-Word 2033-Word 2034-Word 2035-Word 2036-Word 2037-Word 2038-Word 2039-Word 2040-Word 2041-Word 2042-Word 2043-Word 2044-Word 2045-Word 2046-Word 2047-Word 2048-Word 2049-Word 2050-Word 2051-Word 2052-Word 2053-Word 2054-Word 2055-Word 2056-Word 2057-Word 2058-Word 2059-Word 2060-Word 2061-Word 2062-Word 2063-Word 2064-Word 2065-Word 2066-Word 2067-Word 2068-Word 2069-Word 2070-Word 2071-Word 2072-Word 2073-Word 2074-Word 2075-Word 2076-Word 2077-Word 2078-Word 2079-Word 2080-Word 2081-Word 2082-Word 2083-Word 2084-Word 2085-Word 2086-Word 2087-Word 2088-Word 2089-Word 2090-Word 2091-Word 2092-Word 2093-Word 2094-Word 2095-Word 2096-Word 2097-Word 2098-Word 2099-Word 2010-Word 2011-Word 2012-Word 2013-Word 2014-Word 2015-Word 2016-Word 2017-Word 2018-Word 2019-Word 2020-Word 2021-Word 2022-Word 2023-Word 2024-Word 2025-Word 2026-Word 2027-Word 2028-Word 2029-Word 2030-Word 2031-Word 2032-Word 2033-Word 2034-Word 2035-Word 2036-Word 2037-Word 2038-Word 2039-Word 2040-Word 2041-Word 2042-Word 2043-Word 2044-Word 2045-Word 2046-Word 2047-Word 2048-Word 2049-Word 2050-Word 2051-Word 2052-Word 2053-Word 2054-Word 2055-Word 2056-Word 2057-Word 2058-Word 2059-Word 2060-Word 2061-Word 2062-Word 2063-Word 2064-Word 2065-Word 2066-Word 2067-Word 2068-Word 2069-Word 2070-Word 2071-Word 2072-Word 2073-Word 2074-Word 2075-Word 2076-Word 2077-Word 2078-Word 2079-Word 2080-Word 2081-Word 2082-Word 2083-Word 2084-Word 2085-Word 2086-Word 2087-Word 2088-Word 2089-Word 2090-Word 2091-Word 2092-Word 2093-Word 2094-Word 2095-Word 2096-Word 2097-Word 2098-Word 2099-Word 2010-Word 2011-Word 2012-Word 2013-Word 2014-Word 2015-Word 2016-Word 2017-Word 2018-Word 2019-Word 2020-Word 2021-Word 2022-Word 2023-Word 2024-Word 2025-Word 2026-Word 2027-Word 2028-Word 2029-Word 2030-Word 2031-Word 2032-Word 2033-Word 2034-Word 2035-Word 2036-Word 2037-Word 2038-Word 2039-Word 2040-Word 2041-Word 2042-Word 2043-Word 2044-Word 2045-Word 2046-Word 2047-Word 2048-Word 2049-Word 2050-Word 2051-Word 2052-Word 2053-Word 2054-Word 2055-Word 2056-Word 2057-Word 2058-Word 2059-Word 2060-Word 2061-Word 2062-Word 2063-Word 2064-Word 2065-Word 2066-Word 2067-Word 2068-Word 2069-Word 2070-Word 2071-Word 2072-Word 2073-Word 2074-Word 2075-Word 2076-Word 2077-Word 2078-Word 2079-Word 2080-Word 2081-Word 2082-Word 2083-Word 2084-Word 2085-Word 2086-Word 2087-Word 2088-Word 2089-Word 2090-Word 2091-Word 2092-Word 2093-Word 2094-Word 2095-Word 2096-Word 2097-Word 2098-Word 2099-Word 2010-Word 2011-Word 2012-Word 2013-Word 2014-Word 2015-Word 2016-Word 2017-Word 2018-Word 2019-Word 2020-Word 2021-Word 2022-Word 2023-Word 2024-Word 2025-Word 2026-Word 2027-Word 2028-Word 2029-Word 2030-Word 2031-Word 2032-Word 2033-Word 2034-Word 2035-Word 2036-Word 2037-Word 2038-Word 2039-Word 2040-Word 2041-Word 2042-Word 2043-Word 2044-Word 2045-Word 2046-Word 2047-Word 2048-Word 2049-Word 2050-Word 2051-Word 2052-Word 2053-Word 2054-Word 2055-Word 2056-Word 2057-Word 2058-Word 2059-Word 2060-Word 2061-Word 2062-Word 2063-Word 2064-Word 2065-Word 2066-Word 2067-Word 2068-Word 2069-Word 2070-Word 2071-Word 2072-Word 2073-Word 2074-Word 2075-Word 2076-Word 2077-Word 2078-Word 2079-Word 2080-Word 2081-Word 2082-Word 2083-Word 2084-Word 2085-Word 2086-Word 2087-Word 2088-Word 2089-Word 2090-Word 2091-Word 2092-Word 2093-Word 2094-Word 2095-Word 2096-Word 2097-Word 2098-Word 2099-Word 2010-Word 2011-Word 2012-Word 2013-Word 2014-Word 2015-Word 2016-Word 2017-Word 2018-Word 2019-Word 2020-Word 2021-Word 2022-Word 2023-Word 2024-Word 2025-Word 2026-Word 2027-Word 2028-Word 2029-Word 2030-Word 2031-Word 2032-Word 2033-Word 2034-Word 2035-Word 2036-Word 2037-Word 2038-Word 2039-Word 2040-Word 2041-Word 2042-Word 2043-Word 2044-Word 2045-Word 2046-Word 2047-Word 2048-Word 2049-Word 2050-Word 2051-Word 2052-Word 2053-Word 2054-Word 2055-Word 2056-Word 2057-Word 2058-Word 2059-Word 2060-Word 2061-Word 2062-Word 2063-Word 2064-Word 2065-Word 2066-Word 2067-Word 2068-Word 2069-Word 2070-Word 2071-Word 2072-Word 2073-Word 2074-Word 2075-Word 2076-Word 2077-Word 2078-Word 2079-Word 2080-Word 2081-Word 2082-Word 2083-Word 2084-Word 2085-Word 2086-Word 2087-Word 2088-Word 2089-Word 2090-Word 2091-Word 2092-Word 2093-Word 2094-Word 2095-Word 2096-Word 2097-Word 2098-Word 2099-Word 2010-Word 2011-Word 2012-Word 2013-Word 2014-Word 2015-Word 2016-Word 2017-Word 2018-Word 2019-Word 2020-Word 2021-Word 2022-Word 2023-Word 2024-Word 2025-Word 2026-Word 2027-Word 2028-Word 2029-Word 2030-Word 2031-Word 2032-Word 2033-Word 2034-Word 2035-Word 2036-Word 2037-Word 2038-Word 2039-Word 2040-Word 2041-Word 2042-Word 2043-Word 2044-Word 2045-Word 2046-Word 2047-Word 2048-Word 2049-Word 2050-Word 2051-Word 2052-Word 2053-Word 2054-Word 2055-Word 2056-Word 2057-Word 2058-Word 2059-Word 2060-Word 2061-Word 2062-Word 2063-Word 2064-Word 2065-Word 2066-Word 2067-Word 2068-Word 2069-Word 2070-Word 2071-Word 2072-Word 2073-Word 2074-Word 2075-Word 2076-Word 2077-Word 2078-Word 2079-Word 2080-Word 2081-Word 2082-Word 2083-Word 2084-Word 2085-Word 2086-Word 2087-Word 2088-Word 2089-Word 2090-Word 2091-Word 2092-Word 2093-Word 2094-Word 2095-Word 2096-Word 2097-Word 2098-Word 2099-Word 2010-Word 2011-Word 2012-Word 2013-Word 2014-Word 2015-Word 2016-Word 2017-Word 2018-Word 2019-Word 2020-Word 2021-Word 2022-Word 2023-Word 2024-Word 2025-Word 2026-Word 2027-Word 2028-Word 2029-Word 2030-Word 2031-Word 2032-Word 2033-Word 2034-Word 2035-Word 2036-Word 2037-Word 2038-Word 2039-Word 2040-Word 2041-Word 2042-Word 2043-Word 2044-Word 2045-Word 2046-Word 2047-Word 2048-Word 2049-Word 2050-Word 2051-Word 2052-Word 2053-Word 2054-Word 2055-Word 2056-Word 2057-Word 2058-Word 2059-Word 2060-Word 2061-Word 2062-Word 2063-Word 2064-Word 2065-Word 2066-Word 2067-Word 2068-Word 2069-Word 2070-Word 2071-Word 2072-Word 2073-Word 2074-Word 2075-Word 2076-Word 2077-Word 2078-Word 2079-Word 2080-Word 2081-Word 2082-Word 2083-Word 2084-Word 2085-Word 2086-Word 2087-Word 2088-Word 2089-Word 2090-Word 2091-Word 2092-Word 2093-Word 2094-Word 2095-Word 2096-Word 2097-Word 2098-Word 2099-Word 2010-Word 2011-Word 2012-Word 2013-Word 2014-Word 2015-Word 2016-Word 2017-Word 2018-Word 2019-Word 2020-Word 2021-Word 2022-Word 2023-Word 2024-Word 2025-Word 2026-Word 2027-Word 2028-Word 2029-Word 2030-Word 2031-Word 2032-Word 2033-Word 2034-Word 2035-Word 2036-Word 2037-Word 2038-Word 2039-Word 2040-Word 2041-Word 2042-Word 2043-Word 2044-Word 2045-Word 2046-Word 2047-Word 2048-Word 2049-Word 2050-Word 2051-Word 2052-Word 2053-Word 2054-Word 2055-Word 2056-Word 2057-Word 2058-Word 2059-Word 2060-Word 2061-Word 2062-Word 2063-Word 2064-Word 2065-Word 2066-Word 2067-Word 2068-Word 2069-Word 2070-Word 2071-Word 2072-Word 2073-Word 2074-Word 2075-Word 2076-Word 2077-Word 2078-Word 2079-Word 2080-Word 2081-Word 2082-Word 2083-Word 2084-Word 2085-Word 2086-Word 2087-Word 2088-Word 2089-Word 2090-Word 2091-Word 2092-Word 2093-Word 2094-Word 2095-Word 2096-Word 2097-Word 2098-Word 2099-Word 2010-Word 2011-Word 2012-Word 2013-Word 2014-Word 2015-Word 2016-Word 2017-Word 2018-Word 2019-Word 2020-Word 2021-Word 2022-Word 2023-Word 2024-Word 2025-Word 2026-Word 2027-Word 2028-Word 2029-Word 2030-Word 2031-Word 2032-Word 2033-Word 2034-Word 2035-Word 2036-Word 2037-Word 2038-Word 2039-Word 2040-Word 2041-Word 2042-Word 2043-Word 2044-Word 2045-Word 2046-Word 2047-Word 2048-Word 2049-Word 2050-Word 2051-Word 2052-Word 2053-Word 2054-Word 2055-Word 2056-Word 2057-Word 2058-Word 2059-Word 2060-Word 2061-Word 2062-Word 2063-Word 2064-Word 2065-Word 2066-Word 2067-Word 2068-Word 2069-Word 2070-Word 2071-Word 2072-Word 2073-Word 2074-Word 2075-Word 2076-Word 2077-Word 2078-Word 2079-Word 2080-Word 2081-Word 2082-Word 2083-Word 2084-Word 2085-Word 2086-Word 2087-Word 2088-Word 2089-Word 2090-Word 2091-Word 2092-Word 2093-Word 2094-Word 2095-Word 2096-Word 2097-Word 2098-Word 2099-Word 2010-Word 2011-Word 2012-Word 2013-Word 2014-Word 2015-Word 2016-Word 2017-Word 2018-Word 2019-Word 2020-Word 2021-Word 2022-Word 2023-Word 2024-Word 2025-Word 2026-Word 2027-Word 2028-Word 2029-Word 2030-Word 2031-Word 2032-Word 2033-Word 2034-Word 2035-Word 2036-Word 2037-Word 2038-Word 2039-Word 2040-Word 2041-Word 2042-Word 2043-Word 2044-Word 2045-Word 2046-Word 2047-Word 2048-Word 2049-Word 2050-Word 2051-Word 2052-Word 2053-Word 2054-Word 2055-Word 2056-Word 2057-Word 2058-Word 2059-Word 2060-Word 2061-Word 2062-Word 2063-Word 2064-Word 2065-Word 2066-Word 2067-Word 2068-Word 2069-Word 2070-Word 2071-Word 2072-Word 2073-Word 2074-Word 2075-Word 2076-Word 2077-Word 2078-Word 2079-Word 2080-Word 2081-Word 2082-Word 2083-Word 2084-Word 2085-Word 2086-Word 2087-Word 2088-Word 2089-Word 2090-Word 2091-Word 2092-Word 2093-Word 2094-Word 2095-Word 2096-Word 2097-Word 2098-Word 2099-Word 2010-Word 2011-Word 2012-Word 2013-Word 2014-Word 2015-Word 2016-Word 2017-Word 2018-Word 2019-Word 2020-Word 2021-Word 2022-Word 2023-Word 2024-Word 2025-Word 2026-Word 2027-Word 2028-Word 2029-Word 2030-Word 2031-Word 2032-Word 2033-Word 2034-Word 2035-Word 2036-Word 2037-Word 2038-Word 2039-Word 2040-Word 2041-Word 2042-Word 2043-Word 2044-Word 2045-Word 2046-Word 2047-Word 2048-Word 2049-Word 2050-Word 2051-Word 2052-Word 2053-Word 2054-Word 2055-Word 2056-Word 2057-Word 2058-Word 2059-Word 2060-Word 2061-Word 2062-Word 2063-Word 2064-Word 2065-Word 2066-Word 2067-Word 2068-Word 2069-Word 2070-Word 2071-Word 2072-Word 2073-Word 2074-Word 2075-Word 2076-Word

# Real Potosí recibe a Guabirá

Destituyeron  
al técnico  
Ortega.

**POTOSÍ**

El directorio del Club Real Potosí destituyó de la dirección técnica del equipo al entrenador Antonio Ortega.

DEPORTE

En su lugar fue nombrado interinamente Luis Martínez que se desempeñaba como ayudante de campo del plantel. La noticia fue transmitida a los jugadores por el dirigente Eduardo Salamanca aproximadamente a las 10 de la mañana de ayer, pero al mismo tiempo presentó a Luis Martínez, cuando la plantilla se alisaba para cumplir su último trabajo técnico táctico en el estadio "María Mercedo", para enfrentar a Guabirá este domingo por la octava fecha del campeonato apertura de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

"Por determinación del directorio fue destituido Antonio Ortega, como técnico del equipo, en su lugar se desempeñará el ayudante de campo Luis Martínez", dijo el portavoz del club, Eduardo Salamanca.

Por su parte, Samuel Blanco presidente del club realista, aclaró: "Estamos en deuda con nuestra hinchada ya ante Guabirá debemos ganar, además de existir un buen premio económico por el resultado en nuestro favor frente al puntero de la Liga. Será un partido difícil pero están preparados para ganar", finalizó al expresar sufrimiento por un trinido.

A su vez, el capitán del club, Gustavo Cáceres en nombre de sus compañeros de equipo se comprometió a lograr un buen resultado para el equipo local presentando la siguiente conformación titular:

Marcos Antonio Salamanca en portería, Gustavo Cáceres, Richard Vaca, Romer Roca y Dáiller Gutiérrez en defensa, Simón Vargas, Fausto Seicás y José Pérez en el mediocampo, y Víctor Olaveira, Fausto Céspedes e Ignacio Daguerre en la ofensiva.

DT: Luis Martínez



Integrantes de Real Potosí en el cierre de prácticas para enfrentar hoy a Guabirá de Santa Cruz.

## Guabirá se juega el invicto y la punta

**SANTA CRUZ**

Guabirá de Montero se juega este domingo el primer lugar y el título hinchado ya ante Guabirá debe mos ganar, además de existir un buen premio económico por el resultado en nuestro favor frente al puntero de la Liga. Será un partido difícil pero están preparados para ganar", finalizó al expresar sufrimiento por un trinido.

A su vez, el capitán del club, Gustavo Cáceres en nombre de sus compañeros de equipo se comprometió a lograr un buen resultado para el equipo local presentando la siguiente conformación titular:

Marcos Antonio Salamanca en portería, Gustavo Cáceres, Richard Vaca, Romer Roca y Dáiller Gutiérrez en defensa, Simón Vargas, Fausto Seicás y José Pérez en el mediocampo, y Víctor Olaveira, Fausto Céspedes e Ignacio Daguerre en la ofensiva.

DT: Luis Martínez

## Sería último partido de Ramos en el Tigre

**SANTO DOMINGO**

El habiloso mediocampista nacional, Mauricio "Taperá" Ramos jugaría hoy su último partido de la temporada con la camiseta de The Strongest.

Rafael Paz, presidente del club Guabirá, entidad propietaria de un porcentaje de la ficha de actuación del futbolista, anunció que recibió una llamada de los responsables de la MIS pidiendo la carta de actuación del jugador Mauricio Ramos. "Tenemos 72 horas para definir la situación del jugador Mauricio Ramos para jugar en un club de la Liga Estadounidense. En el contrato con The Strongest, existe un punto en el que se menciona que si el jugador tiene posibilidad de jugar en un club del exterior, no habrá problemas en rescindir el contrato".

Además que "Ramos se va a venir a Estados Unidos, no pondremos ninguna objeción porque somos

el partido. Consultado sobre el particular,

el jugador "Taperá" Ramos, dijo que "no tengo nada seguro. Hable con el Sr. Rafael Paz, me comentó algo pero quedamos en que me llamaría para confirmarme".

Más adelante expresó que sería una gran situación de concretarse su transferencia al fútbol estadounidense.

"Si todo queda arreglado, daremos lo máximo de mi capacidad para hacer querer al fútbol boliviano"

**DIRIGENTE**

anadió.

Por su parte, el dirigente de The Strongest, Miguel Achá anuncio que "no hemos recibido ninguna llamada de parte de los dirigentes de Guabirá. Hay un punto dentro del contrato de préstamo. Si sale a vencer definitivamente o no hay negocio. Filo ragauro que el 1 de junio tiene previsto un encuentro amistoso ante su similar de Holanda.

El plantel dirigido por Carpegiani, desde Eindhoven, viajará a Bucarest el 3 de junio enfrentará a Rumania y tres días más tarde jugará contra Bélgica en Bruselas.

Suprado el amistoso con los

**TAQUINA**  
EXPORT

# Grondona reprocha a Passarella

Anticipó que intervendrá en caso de conflicto

**Buenos Aires** DPA

La sorpresiva derrota del seleccionado argentino ante Israel por 2-1 trajo su previsible escena: una polémica pública entre el entrenador Daniel Passarella y el principal dirigente del fútbol local, Julio Grondona.

El presidente de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) le reprochó a Passarella la haber jugado con algunos suplentes ante los israelíes.

Y anticipó que intervendrá en caso de que existan conflictos en el plantel, en lo que se encuadró como una alusión a las presuntas discordancias entre el técnico y el principal goleador, Gabriel Batistuta.

Para los medios de prensa, la escalada verbal anticipa el divorcio entre Passarella y el titular de la AFA. "Nunca se llevaron bien", recordó el diario deportivo "Ole". A Grondona, agregó, le sorprendió lo mal que juega Batistuta en el seleccionado.

"Su inquietud no le cabe a Passarella. Al DT lo trajeron para negar, para ser inflexible, para prohibir. Si lo hizo hasta ahora, no va a abandonar esa postura -tan cara a su personalidad- cuando le quedan sólo tres meses de cargo".

◆

A estas alturas, los medios de comunicación locales tienen pocas dudas de que Passarella no renovará su contrato.

**TAQUINA**  
EXPORT

Venderán entradas por teléfono

**MADRID** DPA

La disputa del mundial de fútbol de Francia 98 tiene una lucha previa, y ésta es la lucha por conseguir una entrada para el mundial. Los organizadores del evento privilegiaron a los ciudadanos franceses en el reparto, dejando cifras miserias para el resto de los países.

La prensa europea reflejó un comienzo de solución expresado en números: (33) 1 49875354. Número telefónico al que los aficionados con residencia en países europeos podrían llamar para conseguir uno de los 110 mil boletos.

◆

**...CON REDONDO, UNA UNICA CABEZA QUE RODÓ EN LA SELECCIÓN ARGENTINA.**

Seguro que un tiro un CÁBADA CUADRADA



## Paraguay se prepara en Holanda para el Mundial

**ASUNCIÓN** ANSA

El plantel de la selección paraguaya de fútbol se concentrará en Eindhoven, Holanda, a la espera de la Copa del Mundo de Francia 98, según confirmó su entrenador, Pau lo César Carpegiani.

El complejo del PSV Eindhoven será albergue del seleccionado paraguayo que el 1 de junio tiene previsto un encuentro amistoso ante su similar de Holanda.

El plantel dirigido por Carpegiani, desde Eindhoven, viajará a Bucarest el 3 de junio enfrentará a Rumania y tres días más tarde jugará contra Bélgica en Bruselas.

Suprado el amistoso con los

belgas, la delegación paraguaya se trasladará a Mónaco, donde tendrá su base antes del debut mundialista, el 12 de junio, ante Bulgaria.

Los otros rivales del seleccionado paraguayo serán España y Nigeria. Carpegiani entregó una lista de 30 jugadores a la Dirección de Selecciones y tres el amistoso que Paraguay jugará el 22 de abril ante Italia en Parma escogerá a los 22 que integrarán el plantel definitivo que irá al Mundial de Francia.

Los 22 escogidos viajarán a Japón para jugar la Copa Kirin entre el 17 y el 21 de mayo, con Japón (en Tokio) y República Checa (en Kobe) como rivales.

FRANCIA. Varios jugadores de la selección de Arabia Saudí se entrena en la riviera francesa de Saint Maximin, donde por el período de una semana se entrena de cara a los partidos de fogueo para el Mundial de Francia 98.

DEPORTE

# Blatter continúa en campaña

Al concluir en 1995 tres años y medio de guerra, Bosnia fue dividida en dos entidades autónomas, la Federación musulmán-croata y la República Serbia, que frecuentemente actúan como Estados independientes, algo metidos a la fuerza en el mismo suelo.

Joseph Blatter no dio muestras de gran interés de la compleja realidad del país europeo y ha sido muy criticada por deslechar las cuestiones serbias y croatas de Bosnia. Forman parte de ella, por cierto, algunos jugadores conocidos internacionalmente como Miroslav Klose (actualmente en el Tenerife), y antes en el Hamburg, Stas Kanaia del Andechs, y Mohamed Komje, del Monaco, entre otros.

El equipo bosnio está fatto di entrenamiento, tra vez juega y puesto que en él se encuentran sólo un par de croatas y serbios de Bosnia, difícilmente puede arregarse el nombre de selección nacional de Bosnia, un país formado por un 44 por ciento de serbios y un 32 por ciento de croatas. Sin embargo, el suizo sabe muy bien dónde reside el poder en los Balcanes y, al míticos se reunieron en Zagreb con el presidente croata Franjo Tuđman, el jueves en Lubljanica con Milan Kucan, presidente de Eslovenia y en Sarajevo con Izetbegovic.

Yo pude comprobar también en el estadio reconstruido de Kosevo en Sarajevo, donde vi entrar a la cancha de jugadores jóvenes", declaró Blatter después de visitar el mayor estadio de fútbol de Bosnia, gravemente dañado durante la guerra. Si la selección nacional Bosnia

## Gran final Conde de Godó Berasategui ante Martín por el título

\* BARCELONA. EFE  
El español Alberto Berasategui intentará coronarse hoy campeón del torneo Conde de Godó para lo que precisa imponerse al estadounidense Todd Martin, en la segunda final consecutiva del vasco en la temporada de tierra.

Berasategui ganó a Mory Martin en Gauderol. Ambos impusieron la potencia y prometieron un espectacular duelo de cañonazos en una pista lenta, una cita poco habitual sobre todo para un jugador estadounidense, poco acostumbrado a triunfar sobre la arena.

El vasco superó con un buen tenis las "trampas" que Mory le

puso en el camino.

Cada uno de los jugadores que se enfrentan hoy en la final del Conde de Godó ha ganado ya el torneo en la otra final.

En la otra final,

que se disputó ayer en el Estadio Olímpico, el ruso Nikolai Dantchenko venció al croata Goran Ivanisevic.

En la otra final,

que se disputó ayer en el Estadio Olímpico, el ruso Nikolai Dantchenko venció al croata Goran Ivanisevic.

En la otra final,

que se disputó ayer en el Estadio Olímpico, el ruso Nikolai Dantchenko venció al croata Goran Ivanisevic.

En la otra final,

que se disputó ayer en el Estadio Olímpico, el ruso Nikolai Dantchenko venció al croata Goran Ivanisevic.

En la otra final,

que se disputó ayer en el Estadio Olímpico, el ruso Nikolai Dantchenko venció al croata Goran Ivanisevic.

En la otra final,

que se disputó ayer en el Estadio Olímpico, el ruso Nikolai Dantchenko venció al croata Goran Ivanisevic.

En la otra final,

que se disputó ayer en el Estadio Olímpico, el ruso Nikolai Dantchenko venció al croata Goran Ivanisevic.

En la otra final,

que se disputó ayer en el Estadio Olímpico, el ruso Nikolai Dantchenko venció al croata Goran Ivanisevic.

En la otra final,

que se disputó ayer en el Estadio Olímpico, el ruso Nikolai Dantchenko venció al croata Goran Ivanisevic.

En la otra final,

que se disputó ayer en el Estadio Olímpico, el ruso Nikolai Dantchenko venció al croata Goran Ivanisevic.

En la otra final,

que se disputó ayer en el Estadio Olímpico, el ruso Nikolai Dantchenko venció al croata Goran Ivanisevic.

En la otra final,

que se disputó ayer en el Estadio Olímpico, el ruso Nikolai Dantchenko venció al croata Goran Ivanisevic.

En la otra final,

que se disputó ayer en el Estadio Olímpico, el ruso Nikolai Dantchenko venció al croata Goran Ivanisevic.

En la otra final,

que se disputó ayer en el Estadio Olímpico, el ruso Nikolai Dantchenko venció al croata Goran Ivanisevic.

En la otra final,

que se disputó ayer en el Estadio Olímpico, el ruso Nikolai Dantchenko venció al croata Goran Ivanisevic.

En la otra final,

que se disputó ayer en el Estadio Olímpico, el ruso Nikolai Dantchenko venció al croata Goran Ivanisevic.

En la otra final,

que se disputó ayer en el Estadio Olímpico, el ruso Nikolai Dantchenko venció al croata Goran Ivanisevic.

En la otra final,

que se disputó ayer en el Estadio Olímpico, el ruso Nikolai Dantchenko venció al croata Goran Ivanisevic.

En la otra final,

que se disputó ayer en el Estadio Olímpico, el ruso Nikolai Dantchenko venció al croata Goran Ivanisevic.

En la otra final,

que se disputó ayer en el Estadio Olímpico, el ruso Nikolai Dantchenko venció al croata Goran Ivanisevic.

En la otra final,

que se disputó ayer en el Estadio Olímpico, el ruso Nikolai Dantchenko venció al croata Goran Ivanisevic.

En la otra final,

que se disputó ayer en el Estadio Olímpico, el ruso Nikolai Dantchenko venció al croata Goran Ivanisevic.

En la otra final,

que se disputó ayer en el Estadio Olímpico, el ruso Nikolai Dantchenko venció al croata Goran Ivanisevic.

En la otra final,

que se disputó ayer en el Estadio Olímpico, el ruso Nikolai Dantchenko venció al croata Goran Ivanisevic.

En la otra final,

que se disputó ayer en el Estadio Olímpico, el ruso Nikolai Dantchenko venció al croata Goran Ivanisevic.

hubiera podido entrenarse desde el comienzo en el estadio de Kosevo, el vez habría sido una de las mayores sorpresas del Mundial", opinó Blatter ante los periodistas en Sarajevo.

Esta afirmación es, como mínimo, exagerada, puesto que la selección bosnia, formada casi totalmente por jugadores musulmanes, está muy por debajo del promedio europeo y ha sido muy criticada por deslechar las cuestiones serbias y croatas de Bosnia.

Forman parte de ella, por cierto,

algunos jugadores conocidos internacionalmente como Miroslav Klose (actualmente en el Tenerife), y antes en el

Hamburg, Stas Kanaia del Andechs, y Mohamed Komje, del Monaco, entre otros.

El equipo bosnio está fatto di

entrenamiento, tra vez juega y puesto

que en él se encuentran sólo un par

de croatas y serbios de Bosnia, difícilmente puede arregarse el nombre de selección nacional de Bosnia, un país

formado por un 44 por ciento de es-

serbios y un 32 por ciento de croatas.

Sin embargo, el suizo sabe muy bien dónde reside el poder en los Balcanes y, al míticos se reunieron en Zagreb con el presidente croata Franjo Tuđman, el jueves en Lubljanica con Milan Kucan, presidente de Eslovenia

y en Sarajevo con Izetbegovic.

Yo pude comprobar también en el

estadio reconstruido de Kosevo en Sarajevo, donde vi entrar a la cancha de jugadores jóvenes", declaró Blatter después de visitar el mayor

estadio de fútbol de Bosnia, gravemente dañado durante la guerra.

Si la selección nacional Bosnia

hubiera podido entrenarse desde el

comienzo en el estadio de Kosevo, el

vez habría sido una de las mayores

sorpresas del Mundial", opinó Blatter ante los periodistas en Sarajevo.

Esta afirmación es, como mínimo,

exagerada, puesto que la selección

bosnia, formada casi totalmente por

jugadores musulmanes, está muy

por debajo del promedio europeo y

ha sido muy criticada por deslechar

las cuestiones serbias y croatas de

Bosnia.

Forman parte de ella, por cierto,

algunos jugadores conocidos interna-

cionalmente como Miroslav Klose (ac-

tualmente en el Tenerife), y antes en el

Hamburg, Stas Kanaia del Andechs,

y Mohamed Komje, del Monaco, entre

otros.

El equipo bosnio está fatto di

entrenamiento, tra vez juega y puesto

que en él se encuentran sólo un par

de croatas y serbios de Bosnia, difícil-

mente puede arregarse el nombre de

selección nacional de Bosnia, un país

formado por un 44 por ciento de es-

serbios y un 32 por ciento de croatas.

Sin embargo, el suizo sabe muy

bien dónde reside el poder en los

Balcanes y, al míticos se reunieron en

Zagreb con el presidente croata Fran-

jo Tuđman, el jueves en Lubljanica con

Milan Kucan, presidente de Eslovenia

y en Sarajevo con Izetbegovic.

Yo pude comprobar también en el

estadio reconstruido de Kosevo en

Sarajevo, donde vi entrar a la can-

cha de jugadores jóvenes", declaró

Blatter después de visitar el mayor

estadio de fútbol de Bosnia, grave-

mente dañado durante la guerra.

Si la selección nacional Bosnia

hubiera podido entrenarse desde el

comienzo en el estadio de Kosevo, el

vez habría sido una de las mayores

sorpresas del Mundial", opinó Blatter ante los periodistas en Sarajevo.

Esta afirmación es, como mínimo,

exagerada, puesto que la selección

bosnia, formada casi totalmente por

jugadores musulmanes, está muy

por debajo del promedio europeo y

ha sido muy criticada por deslechar

las cuestiones serbias y croatas de

Bosnia.

Forman parte de ella, por cierto,

algunos jugadores conocidos interna-

cionalmente como Miroslav Klose (ac-

tualmente en el Tenerife), y antes en el

Hamburg, Stas Kanaia del Andechs,

y Mohamed Komje, del Monaco, entre

otros.

El equipo bosnio está fatto di

entrenamiento, tra vez juega y puesto

que en él se encuentran sólo un par

de croatas y serbios de Bosnia, difícil-

mente puede arregarse el nombre de

selección nacional de Bosnia, un país

formado por un 44 por ciento de es-

serbios y un 32 por ciento de croatas.

Sin embargo, el suizo sabe muy

bien dónde reside el poder en los

Balcanes y, al míticos se reunieron en

Zagreb con el presidente croata Fran-

jo Tuđman, el jueves en Lubljanica con

Milan Kucan, presidente de Eslovenia

y en Sarajevo con Izetbegovic.

Yo pude comprobar también en el

estadio reconstruido de Kosevo en

Sarajevo, donde vi entrar a la can-

cha de jugadores jóvenes", declaró

Blatter después de visitar el mayor

estadio de fútbol de Bosnia, grave-

mente dañado durante la guerra.

Si la selección nacional Bosnia

hubiera podido entrenarse desde el

comienzo en el estadio de Kosevo, el

vez habría sido una de las mayores

sorpresas del Mundial", opinó Blatter ante los periodistas en Sarajevo.

Esta afirmación es, como mínimo,

exagerada, puesto que la selección

bosnia, formada casi totalmente por

jugadores musulmanes, está muy

por debajo del promedio europeo y

ha sido muy criticada por deslechar

las cuestiones serbias y croatas de

Bosnia.

Forman parte de ella, por cierto,

algunos jugadores conocidos interna-

cionalmente como Miroslav Klose (ac-

tualmente en el Tenerife), y antes en el

Hamburg, Stas Kanaia del Andechs,

y Mohamed Komje, del Monaco, entre

otros.

El equipo bosnio está fatto di

entrenamiento, tra vez juega y puesto

que en él se encuentran sólo un par

de croatas y serbios de Bosnia, difícil-

mente puede arregarse el nombre de

selección nacional de Bosnia, un país

formado por un 44 por ciento de es-

serbios y un 32 por ciento de croatas.

Sin embargo, el suizo sabe muy

bien dónde reside el poder en los

Balcanes y, al míticos se reunieron en

Zagreb con el presidente croata Fran-

jo Tuđman, el jueves en Lubljanica con

Milan Kucan, presidente de Eslovenia

y en Sarajevo con Izetbegovic.

Yo pude comprobar también en el

estadio reconstruido de Kosevo en

Sarajevo, donde vi entrar a la can-

cha de jugadores jóvenes", declaró

Blatter después de visitar el mayor

estadio de fútbol de Bosnia, grave-

mente dañado durante la guerra.

Si la selección nacional Bosnia

hubiera podido entrenarse desde el

comienzo en el estadio de Kosevo, el

vez habría sido una de las mayores

sorpresas del Mundial", opinó Blatter ante los periodistas en Sarajevo.

Esta afirmación es, como mínimo,

exagerada, puesto que la selección

bosnia, formada casi totalmente por

jugadores musulmanes, está muy

por debajo del promedio europeo y

ha sido muy criticada por deslechar

las cuestiones serbias y croatas de

Bosnia.

Forman parte de ella, por cierto,

algunos jugadores conocidos interna-

cionalmente como Miroslav Klose (ac-



# Destroyers no pudo con Real

• SANTA CRUZ. EFE

Real Santa Cruz y de Destroyers empataron 2-2 anoche en partido adelantado por la octava fecha del torneo de la Liga.

Los goles fueron marcados por Francisco Takeo, a los 16 minutos, y Gastón Merito, a los 84 para Real Santa Cruz, en tanto para Destroyers los hicieron Walter Afiez (33') e Iván Vaca (73').

En el primer tiempo, el planteamiento de Real comenzó el partido con un fútbol práctico y vistoso de la mano de Francisco Takeo, que manejó el partido a su antojo, ante un Destroyers que no encontraba la forma de neutralizar el buen fútbol del equipo merengue.

Precisamente del dominio de Real Santa Cruz llegó la apertura del marcador, a los 16 minutos del partido, por intermedio de Takeo. Sin embargo, Destroyers reaccionó y, a los 33', llegó el empate con Walter Afiez.

En el segundo tiempo, Destroyers aprovechó la ausencia Takeo, que salió lesionado al minuto 50, para dominar el partido que se le facilitó porque su rival tenía solo 10 hombres al haber sido expulsado Aníbal Audamás.

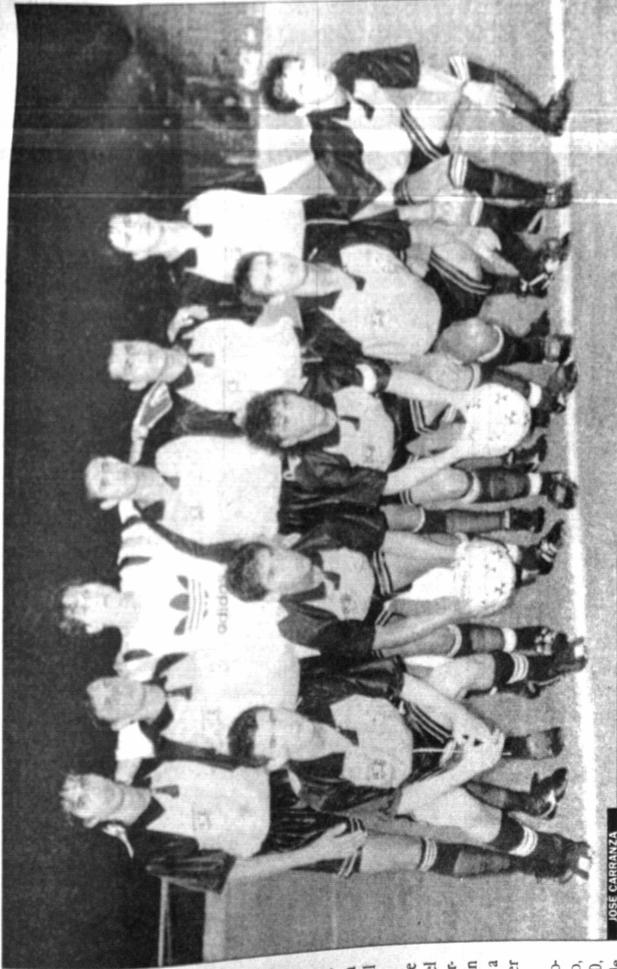
Destroyers se puso en ventaja a los 75', por intermedio de Iván Vaca, con un violento remate de 25 metros.

Cuando parecía que los "destruyers" saldrían vencedores, a los 84', el argentino Gastón Merito igualó otra vez el marcador.

Destruyeros: Manuel Torres, Fernando Viera, Raúl Cardoso, Antonio Revuelta, Fernando Alba, Ismael Britos, Walter Afiez (Guillermo Aye), Iván Vaca, Jesús Cueto (Lorivaldo de Luque); Carlos Flores (Fernando Viera) y Franklin Flores. DT: Luis Galaz.

Real: Galazra, Darwin Zabala (José Méndez), Marco Herrera, Ronald Justiniano, Aníbal Audamás, Mario Pinedo, Gastón Merito, Francisco Takeo (William Shabot), Michel Rocha, Cristian Moreno (Eliseo Gareca) y Carlos Ayala. DT: Carlos Angel Lopez.

Arbitraje: Pablo Peña, asistido por Harold Yaldá y Lino Limpia. Estadio: Real Santa Cruz.



Equipo de Destroyers, que ayer enfrentó a Real Santa Cruz en la capital oriental.

JOSE CARRANZA

DÉPORTE

## Galazra renunció en Destroyers

• SANTA CRUZ

Aduciendo problemas de orden personal, sorpresivamente, Luis Esteban Galazra, renunció hoy a la dirección técnica de Destroyers, el que terminó empatado 2-2.

La dimisión al cargo la presentó al directorio poco después que concluyó el clásico "Camba", Real-Destroyers, el que terminó empatado 2-2.

Sin mayores explicaciones a excepción de las razones estrechamente de orden personal, Galazra conversó brevemente con la prensa y dijo que tenía mediado entreplaya la dirección técnica al final del partido, cualquiera hubiera sido el resultado.

TABLA DE POSICIÓN		PUNTOS		GOL DIFERENCIA		GOLES EN CONTRA		GOLES A FAVOR		P PERTINACES		P GANADOS		P JUGADOS	
Godoy	7	5	2	0	11	5	+6	17							
Wileman	7	4	3	0	10	4	+6	15							
Independiente	7	3	2	2	11	7	+4	11							
Blooming	6	3	2	1	10	7	+3	11							
The Strongest	7	3	1	3	14	10	+4	10							
Son José	7	2	3	2	11	12	-1	9							
Destroyers	8	2	3	3	12	12	0	9							
Oriente	6	2	1	3	6	9	-3	7							
Real Santa Cruz	8	1	4	3	9	10	-1	7							
Chaco	6	2	0	4	10	13	-3	5							
Bolivia	5	2	0	3	4	8	-4	6							
Real Potosí	6	0	1	5	6	17	-11	1							

**Todos los miércoles y viernes coleccióne los fascículos de la serie MUNDIAL FRANCIA '98**

**en PRESENCIA**

Oportuna y cercana

FRANCE 98

PRESENCIA

